

Ba 242 599

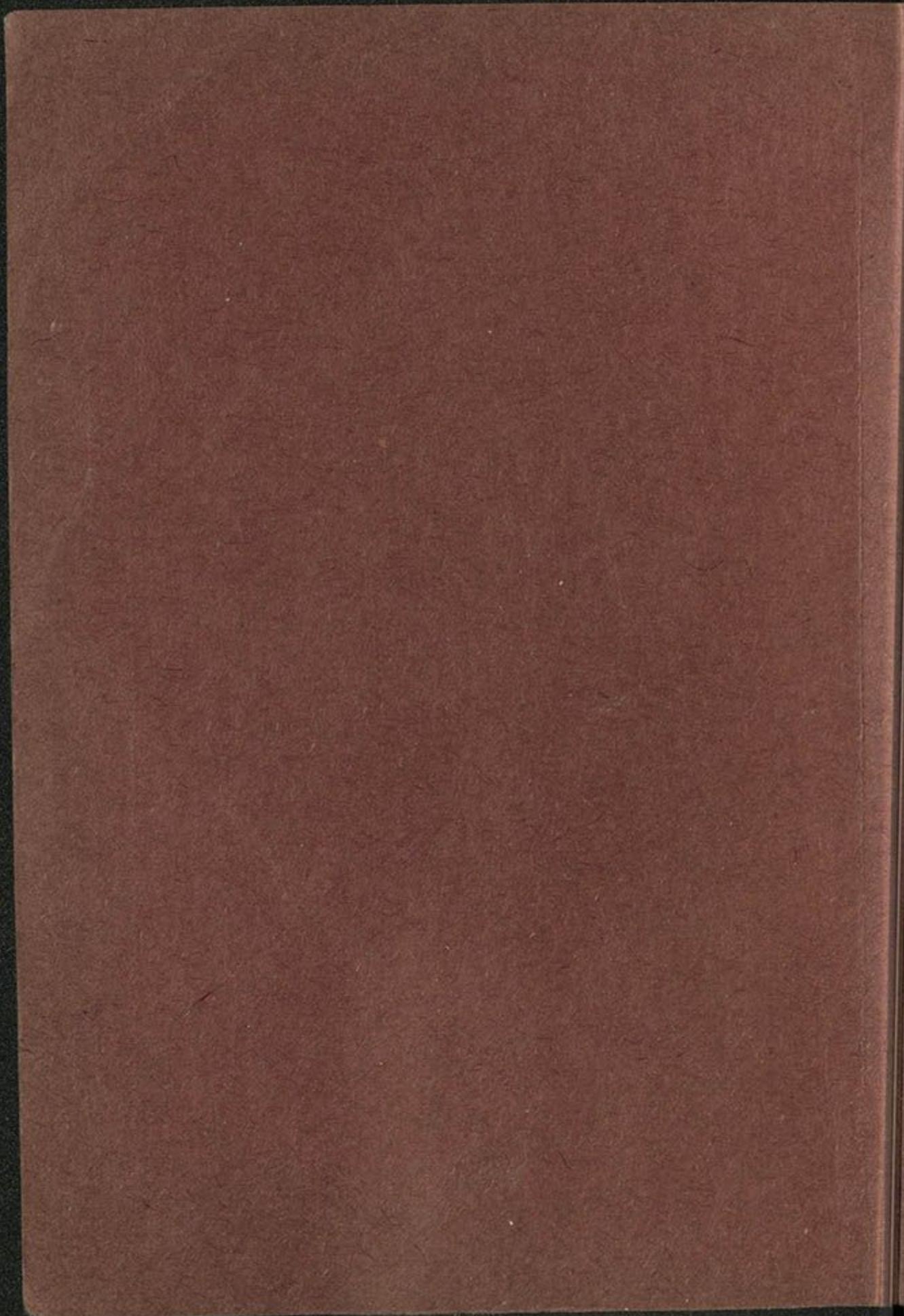
ST. HRYNKIEWIČ.

CARKWA POMSTA WIAŹNICA



WILNIA, 1928 kod.

WYDAWIĘCTWA „BIEŁARUSKAJE KRYNICY”

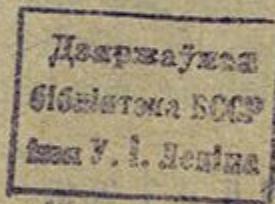


Ба 242599

ST. HRYNKIEWIČ.

САРКВА
ПОМСТА
WIAŹNICA

Бел. 2005



92

WILNIA, 1928 год.

WYDAWIĘCTWA „BIEŁARUSKAJE KRYNICY”

11.03.2010

Bielaruskaja Drukarnia im. Skaryny Wilnia, Ludwisarskaja 1.

CARKWA.

Staić jana ciapier pomirsnaja, čornaja, ciomnaja, pałochaje małych i starych, warony na joj siedziačy karkajuć, sutunkam sawa z jaje wylacić i schawajecca lū hniaździe, što zroblena tam, dzie wisieła kalis ikona a carskich warot.

A pamiatajuć usie, što zdajecca woś učora, tolki-što, było inakš. Zwany dzynhacieli j bombali, poyny śwantar žančynaū i dziaučatkaū, świečki ū siaredzinie hareli j carkwa žyla wiasiola, radasnaja, nia dumajućy, što bliska za jeju taicca ūzo kaniec.

Praūda, staryja, spradwiečnyja lipy štoś hamani-li, schiliušy hałowami, pierakazwali mnoha maładziej-šaj za ich carkwie, kazali, što niama wiasiella kala nas, što na adzin wiek na našuju ziamielku niekalki pošaściaū prychodzić...

Carkwa nia wieryła, mo' ściamić tych hutarak nie mahla, chto wiedaje?! Mo' dumała — lipy staryja, napałochanyja prwykli da inšaje pary, da inšych ludziej — šapočuć sabie pa stareckamu. Ale ja, maładaja świątynia, Boha prypynak — čaho mnie pałochacca, čaho sumawać, mnie tre' być ščaśliwaju, wiasiola, kab palohku dać ludziam, što biadatliwyja, biazdolnyja, niaščasnyja prychodziać siudy!...

I.

La carkwy było miastečka. Ni małoje, ni wialikaje — jakich u nas šmat. Byť jašče kaścioł, wołaść, karčma, dy nie adna, było ludziej kryšku. Roznaje

jany wiery, bo kataliki, prawaslaūnyja, dy žydy, a ūsie žyli spahadna adnyja druhim, wiedali, što Boh adzin Baćkaju ūsim, a čamu adnyja chodziać u kaścioł, a tyja ū carkwu — nu, dyk widać tamu, što tak achryścili. A dziedka Michałka chodzić i tudy i siudy, chacia pripisany da carkwy. Ksionzyk kryčyć bywała na jaho — čamu jon nia pripišycca da kaścioła, a baciuška iznoū — čamu kreścicca piaciu palcam, a nia tryma... Dy chto na ich tam hladzieū-by. Jany ludzi razumnyja, wučonyja, ale Boh usio-ž adzin. Nia ūsio-roūna, dzie ja pripisany, a dzie pamalusia?!

Hetak dumaū Michałka stary, a za im šmat chto z miastečka i parachwii, bo wielmi ūsie słuchali Michałku. Jon, kažuć, najstarejšy ū wołaści, što ū wołaści, u huberni njama takoha druhoha. Heta-ž jon z panami kaliś raz ci dwa razy „ū les“ chadziū. Panы pauciakali na čužynščynu, a jaho kazaki pacierabili, pacierabili, pašciobali i pakinuli,—što z mužykom rabić! (bo Michałka žyū pad toj čas u wioscy siedniaj).

Caho jon tolki nie spamiatawaū. Kali pačnie wiečarami wasieńnimi, dy ūzimku pakazwać — uwiek, zdajecca, nie prasłuchaū-by ūsiaho! A taki razumny, ci z panam z dwara, ci z ksiandzom, ci z papom — ha-woryć i nie zahikniecca. Najbolš lubić jon hutarki swiatarnyja: ab carkwie, kaściele, Bohu. I skul jon usieńka wiedaje? Čysta toj rabin žydoński!

Družyna Michałkawa wialikaja. Žywuc, jak žyli daūnij — syny jahonyja nie addzielenyja, chacia ū samych dzieci pawyrastali, što para swatoū prymać i pasyłać. Dziedka nie chacieū. „Pakul ja tutaka — žywiema razam“ — kaža.

— Hlań ciapier na našuju siłu, Mikałaj, — kažaū, žwiartajučisia da staršaha syna. — U ciabie: Julian, Anton dy Piatruk — troch synoū, nie padšparkaū, a rabotnikaū; u Jaški (małodšy syn jahony), dwoch.

synoū, dy ū kožnaha pa try diaučyny — dyk my dužejšyja za ūsich. Chto paraūnajecca z nami!!! A zrobimo padzieł i wuskija buduć pałoski j chaty nowyja stanawić, składu nia budzie.

Syny prywykli šanawać baćku, swarak nia było, bo chata była na dwa kancy j pry kamory jašče dźwie kamorki — dyk ciesnaści j nia čuwać.

U miastečku krychu im zajzdrawali, adnalka-ž nia nadta. Bačyli, što žywuc Michałkawyja pa Božamu; barani Boh, kab spaświć kamu, ci ūharacca ū siedzkuju pałosku. A kali pamahčy kamu, Michałkowych na tałaku chapiła-b. Usie zdarawiennyja, chutkija, kiemkija, niama lepšych diaučat i chłapcoū za ich. Adzin małodšy syn Jaški—Felka kryšku byū inšy. Jon ničoha sabie — robotnik nie błahi, na harmonicy, kali paprasić, zajhraje — dy wočy ū jaho nia našyja. Kličuć jaho na wiečarynu tancawać, — idzie i pačynajuć kruciala, a jon wysałapić wočy, hladzić niedzie imi ū kutočak, nia bačyć, što krucicca z apuščanymi rukami, bo panienka jahonaja, spałochaūšysia ūciakla, až pakul chto nia turzanie:

— Felku, Felku — ci čuješ?!

Felka hladzić, byccam schapiušysia sa snu j usio ūžo minawała. Najbolš diaučaty škadawali jaho, bo j muzykant byū dobry, a kali pačnuć zaciahwać pieśni — to jahony hołas čutniejšy za ūsich. I ū arhani-staha z kaścioła, darma, što jon wučyśia až u Wilni, horš wychodzić. A skolki pieśniau jon wiedaū, najbolš ich dziedka Michałka jamu pieraskazwaū — wielmi jany ūžo siabrawali z saboju. Chłapcy prosiać, kab nawučyū jakoje pryožaje, pryožaje, a diaučaty, pasieušy kruhom, jašče nia čujućy hołasu — pačynajuć z mlosnaściu i mlaŭkaściu mirhać wačyma. A jak užo wywodzić jon swaim hałaskom — dyk i zusim samlejuć, prychiliušysia adna da adnaje, ci da swajho chłapca pa pociemku, bo huki i słowy laciać ad jaho

j hetak chapajuć za serca, turzajuć za dychnicu, što i nia chočučy šlozy zakapajuć pa twary. Pieśni kolišnija, nia henyja maskalskija, najbolš sałdackija, a inšyja. I hetulki šmat i adna za adnu pryažejšja.

Patrapić piajać jon i wiasiolyja. I wiasiella i sum u jahonych pieśniach usie bačać — što inšyja. Kaliś nie razumieli, čamu i skul henaja inšaść. Ciapier pačynajuć ujaūlać — bo tyja maskalskija, čužyja, a Felkawyja našyja, rodnyja, swaje, sercu miłyja.

Woś čamu Felku lubili, woś čamu jon mieū tawaryšaū šmat. Z usich kumpanoū lubiū jon Ściopku Kaładziejčykawaha, Makarku Padłaščykawaha j Stašku Kunickawaha. Hety adzin byū katalik, a tyja prawaslaūnyja. Jany najčaśczej zychodzilisia z saboju, usie paświli žywinu supolna, potym koni, a ciapier jany časta, časta zyducca da dziedka, jaki z imi haworyć, pieraskazwaje, što było kaliś, čamu było lepš i čamu horš, čamu ciapier susim błaha ū ludziej:

— „Ab Bohawi zabywajucca. Pany zusim paknuli Jaho. A naš narod hetak sama pačynaje staranicca świątyniaū. Mo' i nia našaja heta wina. Pany, čynawiectwa, dy roznyja kruciali j šałahidy načmucili. Ci-ž bacyū chto kali za našych baćkoū, a wašych pradziedaū, kab ksiondz klaū, ci łajaū papa? Žyli składna, adzin maliūsia pa swojmu, toj pa swojmu, rabin jašče pa swojmu. Ludziam nie zabaraniali: chočaš — idzi ū kaścioł, chočaš — u carkwu. Ja-ž dobra pamiataju, kali twoj dziedka — każa da Staški Kuniččanka — choć jon katalik, a prydzieć da carkwy, uklenčyć, pierakśicca, łobam da ziamli pachilicca j paciery haworyć. A ajciec Kryūlanski pakazwaje jaho nam, značycza, wunijatam, bo ūsie my byli kaliś wunijatami, i każa:

— Woś wy maje, synočki — sakoliki, hlańcie jak jon molicca, a wy redka kali zahlaniecie ū carkwu, usio niama wam kali — pamiatajcie, kab Boh nie ska-

zaū wam: „Rabiecie, što chočacie, niama kali mnie zawodzicca z wami”.

I pryjšla chutčej, čymsia ajciec dumaū, biada na nas. Chodzić naš ajciec niešta zachmurany, raptoúna pajechaŭ na niekalki dzion niedzie, potym da jaho błahačynny z Sakołki, a za im dwuch prystawaŭ z isprauňikam pripiorli.

Štości błahoje — usie bačymo, a ajciec ani zahikniecca, choć by što. Ale pašli čutki z susiednich parachwijaū, dzie papy čytali pa carkwoch zahad, kab usim wunijatam wiarnucca da prawaslaúja. Ludzi i słuchacca nia chočuć:

— Na što nam maskalskaja wiera, čamu-ž našaja horšaja!!!

Dy chto ich słuchaŭ. Papy biez narodu zmahlisia, ničoha nie zrabili, papy adstupilisia, abo wysyłali ich niedzie. Sam narod pačaū zmahacca.

My hramadoju abhawaryli — što rabić:

— Tre' jsci da ajca, z im radu radzić, — starejšya kažuć.

Wybrali čaławiek wosiem starých, baradatych haspadaroū — adzin ja pamiž imi kawaler małady, ale zatoje, što ja za swajho tatulu, jaki chwareū natuji paru.

— Nu što synočki-sakoliki? — kaža ajciec.

— Pryjšli radzicca da was, — adkazwaje Panas jamu.

U ajca wočy zamirhatali, rukami dawaj jon trąsci, ahlanušia ū wakno, nazad, za piečku, dy kaža:

— Błaha z nami, Boh choča pakarać... Jaho swiataja wola! A ciažka mnie na sercy kazać wam. Taiū ja prad wami, dumaū, mo' błahoje raźwiejecca, prapadzie, jak siła niačystaja, až widać nie... Mo' wy što zdolajecie zrabić, prabawać treba!

I pačuli my ciažkuju dla nas nawinu: Daŭhoje, strašnoje było našaje zmahańie. Byli my ū Sakołcy,

u huberni, u Wilni... Potym byli ū nas kazaki, rezali nam karowy j ciałuški, haniali ū prahony..., a potym rezali bizunami, puhami zialeznymi skuru... Pamior ad puhi moj tatul, pamior Panas, Wincuk Lawončykaŭ dy šmat jašče chto pašoū u Sibir, pahnali ich... Ajca Kryūlanskaha zabrali, prysłali nam niejkaha nowaha baciušku j pierawiarnuli ūsich na prawaslaūnych"...

Hladzieli chłapcy na dziedku, a jon až trasiecca, spaminajučy minuūščynu, a im pomirsna ad henyh uspaminau i prahawita hladziać na dziedku, kab pačuć jašče, što potym było!

Toj lulku nabiūšy paciahnuū kolki razoū j haworyć dalej:

... „Usieńkaje błahoćcie stul pačałosia. Inšyja pašli ksiandzy j papy. Nia chodziać adzin da adnaho, kryčać na swaich: „nie chadzi ū kaścioł!“, a druhı: „nie chadzi ū carkwu, bo tam Boha niama“; adzin chwalić, što jahony Boh dobry, taki jak treba, druhı, što tolki katalicki j ludzi pačali kałacicca miž saboju, wiera hibieć... Narod bolš adwiedwaje karčmu, młodz umieje praklinacca, nia wiedajučy, jak paciery hawaryć... Staryja abyčai dziedaū zabywajucca, wy j pieśni piajecie čuzyja, a swaich nia wiedajecie! Ech, drenna z nami!!!“

Časta hetak hutaryū dziedka z chłapcam . Idučy da chataū, stajali jany doūha la carkwy, što stajała stareńkaja, što bačyła hetulki j dumajuć, što praūda — mała haspadary rupiacca ab joj. Woś tam u ščycie sałoma prahniła ū strasie, padruby susim sparachnieli, usiudy ciače... I dawaj dumać, nadumlacca, što treba było-b iści da baciuški, pahawaryć, zawarušyccca, kab nowuju pastawić. Kaścioł zdalok hetak pryhoža bliščyć, bieleńki, zialeznaja stracha zichacić i ad miesiąčka, a kala carkwy sumna, niawietliwa.

Haspadary, pačuchaūšsia, nakuryūšy ū Michał-

kawych paňiusieńkuju chatu dymu, wybrali dziedka starastaju, abhawaryli z papom i zakratalisia, zawarušylisia kala drewa, doščak, kamieńniaŭ pad nowuju carkwu. Najbolš zawichaŭsia Felka z kumpanami j strečnymi bratami. Jany j hrošy žbirali, jany j da hubarnatara pa pazyku ježdzili, jany j majstroŭ i mularoŭ hadzili.

Na druhu wosień nowuju świątyniu wyświacili. Narodu było plojmy, zusiul — i z Kuścincaū, i z Tačkaūcaū, adkul ich tolki nia było. Wiezy pamalawanyja roznymi kolarami, śwantar abharodžany ścienkaju z kamieńniaŭ j nowaja carkwa cioplaja, wiasioleńkaja, zdajecca, klikala:

„Prychodźcie ūsie, bačycie ja wašaja, z wašaha mazala wyrasla, ja ūsim wam rodna, ja kožnamu z was prypyniščam u biadzie j biazdolli...“

I dobra jano było-b, moža lepš ludzi žyli-b, kab nie wajna strašennaja z hrymotami harmataū, moram połymiau adusiul, što zdajecca nalacieli na našu ziamielku.

I lipy šapočuć sabie pacichieńku: „Na adzin wiek na staronku našuju niekalki pošaściaū prychodzić... Usiudy biada, ludzi z hoładu papuchnuć, mora ślozaū papływie, kroū za imi...“

A carkwa maładaja nia wieryła. Skul joj hetkija dumki ū haławie. Jana bačyła stolki duzych, maładych chłapcoū, jakija hetak jaje lubili, dyk čamu-ž biada, skul jana?

Wajna była ūžo blizka, zusim blizka, čuwać jaje ūsiudy. Užo žauniery ūciakli, spaliušy ūščent wioski, jakija jaſče nia byli spalenyja, užo jeduć apošnija kazaki, haniučy pierad saboj ludziej napałochanych, mierćwianistycz ludziej, jakim kažuć, što prydruć na ich bačkaūščynu niejkija čuzyncy, što ludziej žywych jaduć...

Jeduć, iduć ludzi, nia chočačy pakidać swaje

ziamielki, bo tolki-ž jana j astajecca sama — chaty, sadočki zhareli, adzin popieł pa ich... Nie, jašče čahości jany škadujuć, — škadujuć pakidać mahilniki dziedaŭskija, škadujuć świątyniaŭ — kaścioła, carkwy.

Chto zdoleū, prytaiūsia pa bałotach, lasoch, dumajući, što lepš z hoładu prapadać pry swaich, čym-sia wandrawać na niawiedamy, čuży Uschod. Astaūsia Michałka z Felkam. Usieńkuju družynu pahnali. Žančyny płakali, bajalisia astawacca, pomirsna jechać, až kryknūu achwicer sałdatam, kab hnali ich chutcej. Felka ūciok z kaniem za pryhorki, a dziedku pakinuli chaty hladzieć. Wiarnuūsia Felka i haspadarać jany ū dwoch. Pajšli jany ū carkwu, zabrali stul usieńkaje načyńnie, wykapali jamu za adryniaju j zakapali tamaka ūsieńka z klučom wialikim ad carkoūnych dźwiaręj. Pop z družynaju pajechau. jašče šmat raniej za druhich. Prawaslaūnych astałosia wielmi mała, krychu bolš katalikoū.

Žyli jany hetak pry hiermancach. Ciažka było, wiedama, žyć. Padatki płacić, ssypku dawać, karowu addaj, kania addaj, sam nia jeūsy budź, a hiermanca karmi. Paletki lažać jaławinami, niama ani ludziej, ani žywiny. Nia čuwać, što z tymi, što pajechali ū Rasiej. Na mohiłkach, dy na śwantary dziedka z unukam supakojwalisia. U carkwu ūwajści było nie mahčyma, hiermancy naładzili tam mahazyn wialiki, świran, dziesypali žyta, awios, jačmień, kłali ūsieńka, što zdużali ždzierci z ludziej.

Ludzi žyli, ždučy pieramieny. Skul, jakoje — nia wiedali, maniłasia im, što prydzie niejkaja, usio budzie lepš.

Až niešta čuwać. Pryjšoū Wincuk Kawalčukoū, što służyū u maskaloch jašče prad wajnoju, a ciapier niejak pierachitrawaūšy čužyncaū, wiarnuūsia da chaty. Pakazwaje jon, što z wajnoju ūzo kaniec, hiermancaū pabili j jany chutka ūciakuć. Što z Rasiei ūciekačy

waročacca majucca, što niama cara, a zamiesta cara balšawiki nastali, što jany skinuli panoū, addali sialanam ziamlu, što zahadali, kab Boha nia było, dy šmat inšaha čaūpie jon ludziam, jakija prychodziać paūsľuchacca. Usie dziwiaccia, ściamić nia mohuć, hladziać na Michałku toj što skaža. Michałka dumaje, nadumlajecca dyj adkazwaje:

— Usieńka ludcy maje, mahčyma, ūsieńka. Čaho nia było, čaho nia wyčaūpałasia na świecie... Adno baču—Boha tam, widać, zabylisia, malicca kažuć nia treba. A stolki hrachoū wajna pryniesła. Światyni nia buduć światarnymi...

Ničoha bolš nie kazaŭ.

Ludzi mała kali j začapali jaho ciapier. Hiermancy ūciakli, pryzšli polskija žaūniery, nowyja ūłady, šmat narodu - uciekačoū waročajecca. Pryjechaū Mikałaj z dwuma synami, adzin astaūsia ū balšawikoch, pryjechaū Jaśka z družynaju. Adpačynuli, adjelisia krychu j dawaj za rabotu.

Dziedka z Felkam adčužalisa ad haspadarki. Usio ū dwoch, štości hamoniać, dy iznoū hutarku cichuju wiaduć. Unačy kapali za adryniaju, načyńnie prywałakli ū kamoru. Carkwu pratali ceły tydzień, pakul abrazy pastaūlali na mjesca, śmiaćcio pawykidali, wymiali, wymyli.

U kaścioł dziedka nie chadziū:

— Inšaje tam ciapier usieńka. Jano i kaliś pa polsku ksionzyk, bywała, haworyć, a ūsio-ž adno, druhoje słoūka pa našamu skaža. Na ambonie wučyū usio, kab nia pili wodki, kab dzieci zwažali na baćkoū, baćki nie swarylisia z saboju, pakazwaū žyccio Jezusa ad pačatku da kanca — dyk słuchaū-by, zajeCCA, biez kanca. Dzie horš było ū carkwie — pop chucieńka adprawić, što wiedaje j chutcej na papoūščynu. A ciapier u kaściele nia toje. Ksionzyk, praūda, nia toj, što byū. Maładzieńki, šustry, ale fanaba-

rysty, što ani dostupu. Pa našamu hawaryć nia choča, a widać, patrapiū-by, bo na babaū razławaūšy, kali pačnie:

— Ach, ty siakaja .. hetakaja, dyk ty prychodziš spawiadacca j pa swojmu bałbočaš... Ja tabie pakažu!

A na nawucy zusim jon ciomnuju hutarku wiaźwie. Michałka čuū ad panoū, z jakimi ū „les” chadziū, ab „Ojczyźnie, Polsce”, dy ū panoū toje samaje, dy inakš wyhladała. Pany kazali ab woli, ziamli, hawaryli paprostamu, patutejšamu, tamu jon i ū les za imi pajšoū. A ksionžyk až pačyrwanieje, ledź kroū nia pyrśnie z jaho, trasiecca j kryčyć, kab narod działkawaū za wolu, niezaležnaść, jakuju dastali jany ciapier. Woś tutaka j nia ūsciam było nikomu, čaho probašč chacieū. Mabyć jon choča kazać, što jany „polskaje”, heta znača — katalickaje wiery j ciapier užo mohuć swabodna malicca. Jano dobra, čamu nie, a tolki, što heta jon zausiody dalej jašče placie?! Pytajucca ū Michałki, wiedama, stary i razumny čaławiek:

— Dziedku, a dziedku, čaho heta ksiondz kryčyć ab Polšcy na ambonie?!

— Ci ja wiedaju, mo' choča, kab usie pačuli, što ciapier swaboda, jak chto choča malicca, kab nikomu kryūdna nia było, jak za ruskich. Dobra kaža, ja j to užo dumau, kab nam u carkwie nabaženstwa adpraūlać. U was, u kaściele ačužanieła čamuści, a biez świątyni ciažka. Ab Bohawi nia śled zabywacca.

— Praūdu kažacie — adkazwajuć ludzi, z jakimi hutaryū na rynku la śwantara kaścielnaha.— A j mar-kotna biaz wašych zwončykaū, usio piakniej bywała; u niadzielu našyja zwany: Bom — bom — bom... a wašyja: dryń - dryń - bom... dryń - dryń - bom... I hetak składna było.

Michałka zhawaryūsia z susiedziami j pajechali jany da biskupa, kab pryslaū im papa, bo stary astaūsia

u Rasiei, ci što, dahetul nie pakazwajecca. Biskup im doňha rastlumačwaŭ, byu taki dobry — daŭ kryž i ruku pacaławaci, ale hawaryu parasiejsku chutka, chutka, što jany ūsiaho j nie schapili. Sapon, wiarnušsia tolki što z Rasiei, sciamiu najbolš i kaža im, što papa pakul što u miastečka biskup nia prysle, bo ūrad nia choča, kab tam byla parachwija, bo niama hrošaj, kab hetulki papom płacić. A potym, kab my prasili susiedniaha papa, dyk jon daśc jamu dazwoł adprawić u nas nabaženstwa.

Z hetym i pryjechali. Byli u papa u Kionaŭcy, ad ich za 15 wiorst i toj kazaŭ, što pryjedzie.

II.

Rychtujucca ūsie z miastečka i wiosak, ci lepš skazać stul, dzie byli kališ wioski. Dahetul jašče mała dzie widać komin na strasie. Najbolš tulaniajucca pa ziamlankach, chleūčykach, dzie chto zmoh prytulić haławu ad daždžu dy wietru. Maładyja saromiacca jści u chadakoch, boty pazyčajuć ad susiedziau, kab tolki jak być na nabaženstwie u swajoj carkwie. Dziaučaty naplali wiankoū, prybrali pryhoža i u siaredzinie j z panadworku; pach ad wierasu z čymborkam lepšy jašče za kadziła.

Świata, wialikaje świata u miastečku — u carkwie budzie nabaženstwa. Wyhladajuc i žydki j kataliki. Usim zdajecca, što j jany učašniki wialikaha dnia u susiedziau.

Papa wyšli zdalok sustračać. Byli užo takija dzieci, što nikoli papoū nia bačyli. Chryścili baćka z macieraju, narakli imieňniem, pierakścili wadoju kryničnaju i byu nowy hramadzianin chryścijanskaha swietu. Da kaścioła nie nasili, pałochalisia, što chrost budzie drenny, dy ksiondz pa prawaslaūnamu nie achryściu-by, schacieu-by pa swojmu. Jany woś na wypieradki j biehli — kab choć zdalok hlanuć na swajho

duchoūnika. Sustreli chlebam i sollu—padawaū dziedka Michałka. Pop pakrapiū wadoju i z kryžam na pieradzie, praz wulicu, pryšli ū świątyniu.

Nabaženstwa było jak kožnaje. Prysutnym na jom nie kažy adnalka-ž hetaha! Heta-ž było ū ich sobskaj carkwie, što jany samyja stawili, zrub jakoje abcieswali, kamieńni wazili... Ichniaja carkwa j nabaženstwa ū joj ichtniaje, inšaje, apryčnaje... ech, što na't kazać, chto pražyū takija časiny, toj tolki j zdolaje ūjawić!... Slozaū poūnyja wočy j molacca ludcy najbolš padymajučy wočy na papeckanyja jašče ikony, ciažka i adnačasna z palohkaju ūzdychajuci j šapočučy:

— Budź miłaściwy nam Boža! Daj, kab zdužali my chatki siakija-takija pastawić! Daj, kab žywinka nam ručyła, kab dzieci našyja hadawalisia, nie chwareli, nie slabawali! Daj nam usieńka, na što Twaja świątaja wola, a prymiem z padziakaju!... Daj nam, kab mieli dzie pamalicca!... Daj nam... Dy Ty-ž, Boža, wiedaješ dobra — čaho nam treba, wiedaješ, što słuhimy Twaje niahodnyja, što nahrašyli my mnoha, što hniawim Ciabie my zaūsiody, dyk hlań tolki na nas swaim wokam miłasiernym, zabyušysia na prawiny, zabłytaūšychsia awiečkaū swaich, a budziem ščaśliwyja wysłaūlać Imia Twajo, pakul dzion budzie našych!...

A twary bahamolcaū zaćwitajuci radaściu, supkojem; ikony, zdajecca, śmiajucca da ich, schilajuci hałowy j kažučy:

— Dobra, dobra dzietki... nie sumlawajcisia, Boh wiedaje ūsieńka, wiedaje, što było, bačyć was usich, wiedaje, što budzie, bačyć šmat hora, slozaū, bačyć jašče dalej — świetły, pryhožy waš kaniec, tolki nie sumlawajcisia, zwažajcie na hołas, što kožnamu z was ciapier niešta haworyć...

Felka na klirasie pamahaje dziačku j jahony hołas hučyć, buccam pieśnia anielskaja... Niama čamu

dziwicca, kali adna babulka, za jeju druhaja, a tam dawaj žančyny z diaučatami ū adzin hołas zapłakali. Płačuć, samyja nia wiedajuć čaho j pa što, baciuška j to pahladaje nazad, maūlaū, kažučy, što nia hoža jenčyć pierad Boha abliččam. Płačuć jany, a z ślazmi płynuć usie prastupki najpatajniejšyja j pačynajuć razumieć, što kažuć da ich ikony j pačuwajuć siłu, mahutnaść wialikuju ūsieńka strywać, usieńka pieramahčy, bo Boh za imi, Jon z sardečnym spahadam na ich pahladaje.

I jznoū poūny śwantar, iznoū plojmy ludziej, jak bywała kaliś, bolš jašče j nikoli spradwiečnyja lipy nia bačyli ich takimi, mo' heta tolki mnoha, mnoha let tamu nazad, kali kazaki byli pryechali nawaračwać na wieru... Hladziać lipy, razwažajuć.

— Niaūžo-ž iznoū buduć ich nawaračwać, dy na jakuju tady wieru?! Ci mo' nam prydajecca, što daūno nia bačyli takoje hramady? Nie, jany niekija inšyja, widać u ich hetkuju-ž trywaūkaść, mahutnaść, jakuju bačyli kaliś u ichnich dziadoū... Duch Božy chodzić pa ich, adčynili sercy swaje jany pierad Im i ciapier poūniacca, jak roūnia wady na cichim wozery ū miesiačnyja nočy... Budzie niešta, heta niezdarma! Słuchajma, słuchajma! mo' pačujem niešta ad ich!!!

Usłuchajucca lipy, schiliušy halinki, kab nia puścić niwodnaha słowa; čuwać hutarki, prywitańni, apawia-dani ab dalokich staronkach, dzie chto byū, dzie što bačyū... i listočki jašče niżej schilajucca, bo heta nia toje, što chočuć pačuć jany, bo nia z tych hutarak, usie ludzi hetkija inšyja!

Ničoha lipy nie pačuli; moža tamu, što nichто nia wiedau čamu j skul taja inšaść, moža wiedali ludzi, a kazać hołasna prad druhim, na't prad saboju, nie chacieli.

Dziedka najdaūžej klenčyū u carkwie, maliūsia, byccam najbolš chacieū ad Boha, chacia stareńki byū

užo taki, a hręch, zdajecca, nia prystaū-by da siwych jahonych wałasoū. Chto-ž kali skiemić, što ū inšaha na dušy! mo' jon maliūsia za dziadoū, mo' za ūnukaū swaich, mo' pytaūsia ū Boha, što budzie z im, z imi ūsimi, kali pamruć?... Dziedka nikomu nie raūnia, skul tady wiedać było...

Wyšau̇ jon za babiniec, stanuū na leświcach, wyhladaje niekaha, a ūbačyūšy Felku, što chadziū usieńki dzień z wytałaplenymi pa swojmu wačyma, kryknū:

— Klikni, kaho ja kazaū, da chaty, treba chutčej, a to baciuška pajedzie!

Jany ū dwoch nadumali, kab źwiarnucca hrama-doju da papa i prasić, kab jon ich nie pakidaū, a čaściej adwiedaū, im da Kionaŭki ūsim nadtalok.

Pašli, prosiać, a baciuška čaławiek, widać, dobry, achwotna zhadziūsia, tolki nakazwaje im zahadzia parupicca pajechać da načalstwa ū Sakołcy pa dazwoł, bo stražniki inakš zabaroniać.

Padziakawali jamu ščyra, ad serca, padwiali da mohiłkaū, a tam jon sieū i pajechaū, a ludcy nie-achwotna wychodziać z śwantara, pahladajučy, kab jašče choć kryšku pabyć, hetak dobra im siaňnia było...

Dy nie, treba da chaty, raboty šmat — zima blizka.

La Michałkawych tolki moładź doūha siadzieła. Felka ad ich tutaka nia ūciok. Piajaū jon adnu pieśniu za druhoju, a potym usie choram diaučaty z chłapcam i usim było lepš jašče na dušy.

Carkwa pachnuła kraskami, kadziłam; pakul ludzi byli, nie mahla ūciamić jana, što heta ūsio praūda, što bolš nia будуć u joj ūwiahać hiermancy na siarmiažny narod, a što будуć sabiracca, jak Boh zahadaū, dziela malitwy, palohki ūukać. A ciapier paziraje jana na lipy, što tyja kazacimuć. Jany-ž ničoha, maūčać.

Nia ūścierp było carkwie maŭčki stajać, kliča jana susiedniaje drewa:

— Što wy zmoūkli?! Nia bačycie ničoha, ci zajzdrasna wam stała, što hladzicio na ščaście majo; ci saromna, što warožby wašyja nia spoūniacca, a ja budu iznoū wiasiołaju, pachučaju?! Ci-ž i wam nia lepš, kali padhladacimiecie na hamanliwyja natoūpy, a ūsio zdawolenyja, žyċciaradasnyja!... Ciapier usio adnyja dy adnyja, u lipni wam dobra, bzynkat hetki, što až wušy puchnuć, dy nia doūha. Adćwili wašyja kraski j niwodnaja pšołka j nia hlania ū waš bok. A carkwa adčyniena ceły hod, kožnaje swiata j nia-dzielu homan kala mianie... I wam budzie wiesialej...

— Haworyš ty pa maładomu — hukaje zdalok staraja lipa — usieńka heta wiedajem lepš za ciabie. Tolki što ty woś nia wiedaješ taho, što bačyli, sprawiedali my. Hladzimo my na ūciešnaść twaju, a sumna nam, byccam, wosień wyžauciła ūzo listočki, byccam, treba ūzo adpačywać, kali chočacca žyci jašče... Uziralisia j na ludziej, ad ich chacieli pačuć, razhadać, skul sum toj trywožny łunaje paūsiudy! Ludzi maūčali, a ūsio-ž nam zdajecca — budzie biada... Darma hetki sum nia łunaje!

III

Nočka ciomnaja, jašče cioplaja, chutčej letniaja čymsia wasieńniaja pakłała zaslonu na świet. Zmoūkla ūsieńka, kala Michałkawych bolš nie piajuć. Miastečka zasnuła, kab pračnucca pakul razwidnieje, wiedama para rabočaja j mužcynie j haspadyni.

Ksionzyk widać nia śpić, ahoń u wadnym, dwoch, piacioch... šaścioch woknach zichacić. Hości, mahčyma, bo ū karty lubiū jon hulać. Kožnuju niadzielku, a nie dyk čaściej pre bryčkaju da dwara, a tamaka z kartami da samaje ranicy. Pastuchi daūno na spozrankach, padčas i ranni rataj wałačecca z pļuham

na sanačkach, kali probašč pahaniaje Panasa, swajho pawažnicu, kab jechaū chutče... Kryšku saromiūsia ludziej sustrakać, bo wiedali ūsie dobra, skul probašč waročajecca. Maładzieńki, nia prwyk, saromicca, pažwie hod, dwa — śmiajacca budzie z swajho soramu.

Adnalka-ž sioňnia kartau nia było na stale. Kali-b chto hlanuū u pakoj, ubačaū-by tamaka aproč probašča, jašče troch pankoū, a tutejšy spaznaū-by, chto takija jany. Adzin abstryžany (haławaścikam jaho dzieci namianawiali) wučyciel. Bajacca dzieci, a baćki jaho nia lubiać, bo śmiajecca jon z ichniaje hutarki, śmiajecca pačatkowa, a potym kryčyć, dy złosna hetak, što dzicia nijak uniacca nia moža. A skul im maleńkim adrazu patraplać za panam u hutarcy. Tyja, što chodziać 3—4 let, padchaplajuć, ale im skul!... A panastaūnik dumaje, što jany sumysla, bo skul jamu wiedać, zdalok, kažuć, jon niedzieje pryjechaū. Zaachwočwaū jon byū diaūčat z chłapcami pradstauleńie rabić. Tyja wielmi achwotnyja, čamu nie, inšyja z ich dobra pamiatajuć pradstauleńia, što rabili pryjechaūšyja panienki z paničami, a nadziwa składna ūsie hawaryli pa prostamu. I skakali pa našamu... Wielmi ūsich achwota brała naładzić pradstauleńie. Pačali žbiracca, wučycza pradstaulać, dy błaha im sporyłasia. Z hutarkaju drenna, treba ūsio papolsku, a z ich mo' adna Amilka, što chadziła na klabaniju — siak-tak patrapała. Na pieršy raz pryjšoū i Felka. Stajaū u kutočku, nie čapaū nikoha, Staška Kuniččankaū pryałok — „idzi dy jdzi, pahlanieš, jak dobra“ — kazaū.

Felka stajaū, pahladaje, až pačuwaje — nastaūnik na jaho zirnuū i kaža druhomu, bo ū miastečku za polskich nastała ich až siem čaławiek:

— Patrz, to podobno ten bolszewik...

I abodwa ūtałopili wočy na Felku. Za imi chłapcy dawaj na jaho hladzieć, pytajučysia adnyja adnych:

— Čaho nastaūniki chočuć ad Felki?

A Felka pačyrwanieū, wočy zabliščeli, kranušia
z mjesca j da nastaūnika:

— Čaho čapaješ mianie, panok! Dumać dumaj,
a jazyk trymaj za zubami, bo jnakš...

Usklaŭ bryl i ni na koha nia hledziačy pajšoū
sa škoły.

Za im Staška kryčyć:

— Čaho ty durny, dy jon tak sabie!...

A Felki j nia widać užo nidzie. Škadawali jaho
štie, dziela jahonaha harmonika i hałasistaści.

Na druhi raz mienš ich pryjšlo, potym jašče
mienš, až nastaūnik kaža im, što pradstauleńia nia
budzie, bo nia chočuć jany wučycce, mała ich:

— U tych woś balšawikoū, — Michałkawych,
znača, — zaūsiody was poūna, a tutaka niama kalil
Pahanaje nasieńnie!...

Ad taje pary nichko nia prychodziū da jaho.

Ciapier u probašča jon najbolš i haworyć. Tyja
uſluchajucca j kiwajuć hałowami. Adzin z bliščatymi
huzikami, zwinić astrohami j pakručwaje wusy. Dru-
hi — heta pan z susiedniaha dwara. Jon usio pry-
pluščyć wočy j byccam kot paziraje. Pomirsnyja wo-
čy — usie wiedajuć, najbolš ad taje pary, kali jon
sustrenušy Marysiu Kancawuju j Hanku Hajnouščyn-
ku — streliū u ich z ruža, a kali Marysia ūpała, jon
hetak hlanuū na jaje, što zdurnieła zusim, chodzić
i trasiecca:

— Bojazna... bojazna... hlańcie na jaho, hlańcie!
oj wočy!... wočy!...

A ciapier usie jany siadziać i radziać. Niešta
wažnaje, bo probašč zaklučyū dźwiery, zaciahnuū na
woknach zasłony, kab nichko nie padhledziū. Ciapier,
widać, kančajuć, bo j pan i toj, z bliščatymi huzikami,
šmorhajuć aławikami na papiery chutka, chutka, bo
ledź paśpiejuć zapisać, što haworać nastaūnik
i probašč:

— Carkwie niet miesca ū miastečku. My nia scierpim, nikoli nia strywajem, kab pamiatka panawoleńia našaha stramiłasia nam u wočy! Jašče j heta ničoha-b sabie. Ale ci wy bačyli, panowie, jak jany świątkawali siańniašni dzień?! Rabili ūsieńka nie zwažajučy na nas, byccm nas tutaka j niama, byccam, jany poūnyja haspadary...

— Na heta wybačajcie, — kaža pan z bliščatymi kastyčami,¹⁾ — pop mieū dazwoł z Sakołki na nabenstwa...

— Dobra, dobra! — pierabiū ksiondz — tutaka hutarka pryncypowaja, tre' wyhnać zhetul ichni śmiardziučy duch, trywać niemahčyma. Dy ūsieńka heta skladna wychodzić. Ministerstwa adkazwaje na našuju z panam nastauňikam prošbu, kab razabrać carkwu, što dazwalajecca zabrać dziel' školnaha karystańnia carkoūnyja budyniny. Chaj sam ministar dumaje što choča ab budyninach, što heta takoe, a my budziem dumać, što heta carkwa...

Bliščatyja kastyčy iznoū zawarušalisia:

— Usie my dobra wiedajem, što ministar mieū na dumcy papoūščynu, a nie carkwu. Mnie społachna krychu za swaju službu, bo kaho, kaho buduć pytaca, a mianie, dyk nia minie, kali jakaja biada!

Na toje pan z dwara z ksiandzom:

— Wy nie pałochajciesia, my ūžo ūsieńka abładzim i z wajawodaju i ū Sojmie, a wam treba budzie tolki ūsiaho zapluščyć wočy ū năležnuju časinu...

Pan tutaka pakazaū, zapluščyüşy swaje wočy j zatuliūšy wušy, śmiajučysia tonieńkim, redkim hałaskom.

— Usio budzie jak najleps̄, — pačaū iznoū probašč, — dazwoł majem, damo im kryšku astynuć, papa siudy bolš nia puściać, starasta mnie kazaū

1) Huzik.

u Sakołcy; jany prycichnuć, zabuducca da wiasny, a my raz-dwa zrobim pa swojmu jani śledu nia budzie z carkwy. Skličam rabotnikaū, jany za paru dzion nie pakinuć i palenčyka na miejsci.

IV

Lacieli chutka dziańki, ludcy ždali papa z Kionauki, ždali adnu niadzielu, ždali druhuju j treciaju; Michałka byť u jaho j pačuū, što dazwołu jamu niam na prjjezd, a biez dazwołu prjjechać niemahčy-
ma. Sumujuć ludcy, pytajucca, čamu-ž heta tak, ci-ž
nabaženstwa škodna kamu, ci što?...

Malilisia samyja. Michałka adčyniau dźwieri, bo kluč byu u jaho, čtau św. Piśmo, Felka piajau na klirasie — usio lepš, čymsia ničoha.

Až poznaju wosieńniu kliknuli Michałku strażniki, zahadali, kab kluč carkoūny im addaū, papiera prýšla na toje z Sakołki. Sto-ž rabić, addaū, barocca z imi nia budzie, kali zahad taki jość.

Jašče horšaja ciemica sieła im na dušy. Dy što rabić, ludzi prostyja, nia wiedajuć, dzie prawa sabie šukać i ci jość jano dzie na świecie!? Čuwać što nia ūsiudy hetak žywuć, a chto-ž ich wiedaje, mo' treba tak nam — dumaŭ Michałka, a za imi inšyja.

Felka nia byū zhodny na toje, wiedama małady,
dyk durny, pażywie — nawučycza...

Minuła wosień, nadyśli Kalady, i ū ich niama świata. Carkwa ciomnaja, adna miž hołymi lipami staić... Byli zapuski, post, mo' na Wialikdzień daduc-

pryjechać papu. Byli ū jahę pytacca, chadzili znarok. Škadawaū wielmi baciuška, dazwołu nie dajuć — kaža, nielha tak jechać.

Prawodnaja niadziela pa Wialikadni była ciopla-ja, soniejka wysoka stajała, z katočkaū wiarby liści wychodzili, pupuški na drewach bryniali, kala lipaū pšočki latajuć. Chočuć świetu pahladzieć, zimoju sia-dzieli začynienyja ū ciesnych wullach u sadočkach.

U kaściele fest, ludziej natoupy wiasiolyja cho-dziać pa rynku, maładyja jajkami bjucca, dziaučaty ū žoūtych, čyrwonych, dy ū jakich tolki nie — kaśni-kach, iduć usieńkija, pakul zazwoniać

Michałka rana ūstaje. Daūno ūžo paciery skon-čyū, staić la wakna, na ludziej, što jduć, pahladaje. Zajzdrasna jamu, što carkwa ichniaja začyniena, a jon wielmi chacieū-by prybracca ū surdut siwy z čorna-čyrwonym šlakam, pajasom padpirazacca, uklenčyć prad abrazami.

— Kali-ž nam dawiadziecca iznoū świątyńku ad-čyić!...?

Hetak jon dumaje, až bačyć, hramada ludziej u 12—15 čaławiek wychodzić na rynak. Ludzi čuzyja, nia našyja, bryli ū ich na haławach, nia jnakš mazury zakardonnyja. U padpaškach niasuć siakiery, roznuju ruchomiadź stalarskiju. Majstry — ma' być! Da ka-ho-ž iduć jany?! Swaich u nas dawoli, swaje hałod-nyja siadziać...

Apynili mazuroū ludzi, pytajucca — skul jany, čaho pryechali? Tyja niejkija niahutarliwyja, maūčać, hladziać nawakoła, a adzin z ich pytajecca:

— A dzie-ž tutaka ū was carkwa staić?

— A wam čaho? Na što wam carkwa? Kaścioł woś pobač, wy-ž kataliki!

— Kataliki, wiedama kataliki, — adkazwajuć ma-zury. — My ab carkwu tak sabie, zhadtili nas na ra-botu kala jaje...

— Na... ra... botu kala... carkwy?!... Što wy
čaūpiecie, jakaja-ž rabota tamaka, kal' jana ad leta
začyniena zusim, a prawaslaūnyja chodziać u Kionaū-
ku. Dziūna, dziūna niešta... A chto-ž was pryskaŭ?...

Zazwanili zwany j mazuroū kliknuū niechta na
klabaniju. Hetak jany j nie adkazali, chto ich sprasiū
i što jany rabicimuć u carkwie.

Michałka ničoha nia čuū, ranicaju ūklenčyj Jon
malicca, až Felka, naraschlost adčyniūšy dźwiery ka-
morki, kryčyć:

— Dziedka, dziedka! Chadziecie chutčej! Hlańcie
na carkwu! Hlańcie, što jany robiać!...

Nikoli nia bywała, kab chto dziedkawi pierapyniaū
malitwu. Ahladajecca Jon nazad, ničoha nia kažučy
pytajecca wačyma:

— Dzie, što, što takoje? Čaho hałosiš?

A toj ubieh u kamorku, za ruku dziedawuju
schapiū, pakazwaje jamu praz wakno na carkoū-
nyja wiežy:

— Bačyš, hlań! Što jany robiać? Čaho chočuć
jany?!

Zdalok widać, što mazury nosiać leświcy, apol-
ki, kapajuć ziamlu pad samaju budyninaju, a dwoch pa-
lezła na wiežu j stukajuć małatočkami, ci siakierami,
što až da ich loskat dalacieū.

Felka paziraje na dziedka, sam, byccam, spało-
chany, hlanie na wiežu j iznoū na dziedka, a toj pie-
rakściūsia dwa razy, niešta skazaū žialeūšymi wusna-
mi, čaho dobra nie pačuū Felka j potym cichim,
skrypučym hołasam kaža:

— Lataj da Kazlou, Kaładziejčykaū, Padłaščyka-
wych, Lawonawych, tyja chaj usich susiedziaū kličuć,
na wioski treba palacieć... usim sabracca nam treba...
usie my jaje stawili, usim treba baranić... usie my
hrašyli prad Boham, usich Jon choča pakarać... Bo-
ža-ž Ty naš, za što Twaja pomsta, čamu hnieū Twoj

na najbiadniejšych synoў Twaich! My zaŭsiody wiernyja Tabie, Ty-ž hladziš na serca, wiedaješ, što my tyja samyja, što j kališ byli prad Taboju... Nie karaj nas sroha, ludzi słabyya — my nia strywajem, ad hniewu Twajho raściarušymsia...

Douha, widać, jon hetak hutaryū z Boham, pakul Felka z susiedziami nazad nie wiarnuūsia.

V

Sonka świecić pryoža, lipy škidajuć zimowuju dramotu, hladziać na ludziej inšych, na hutarku čužuju. Skiemić nia mohuć — što, dzie, skul... šmat bačyli, ab takoj niahodzie nia čuli nikoli. Praūda, kališ wierabji ćwikali ab niečym takim, kazali, što bačyli swaimi wačyma, jak ražbirali kašcioł... Dy chto im wieryū, wierabji brachuny, praūdy nia kažuć, usio kab nakryčać, pachwalicca. Na hety raz praūdu kaza-li, widać.

Što kazała carkwa — nia čuli jany, hetki braz-hat i dzynhat išoū ad raboty. Płakała musić, bo chto horkaju šlazoju nie zaplača, hledziačy, kali z ciabie niadužaha, chworaha, ściahwajuć apošniuju saročku, kali ty adzin, a worahaū šmat... A jaje abaroncaū nia widać. Zabylisia, šmat biedau ſwaich...

Až nie, zdalok bačyć jana ich, iduć i staryja j maładyja, mužcyny j žančyny... nie, nia jduć, a bia-huć, a chutčej biažyć za ich jenk praciažny, hetki jenk, kali maci kryčyć, hledziačy na dziciatka ū za-biúcy rukach...

Prylacieli na śwantar, da dźwiarej, a prad imi, Boža moj, nia bač wočy maje taho!

Kal' hlanuli ludzi na toje widawišča — nichто nia strywaū. Pomirs usich abchapiū, hladziać nie swa-im wokam. Felka ūpaū na ziamlu, ruki raskryžawaū i zapłakaū, hetak zapłakaū, što serca dzieciom zašča-mila j dawaj jany kryčać:

— Mamačka — batusia!!!

A mama płača sama, dzieci kryčać horš dawaj jašče... i ad taho lamantu, homanu, jenkaŭ, carkwa dryžeć pačała, a mazury, hlanušy adzin na adnaho, pachilili hoławy j nie adzin z ich padumaŭ:

— Blahuju rabotu robim, widać, ślozy ad jaje paciakli — I pakłali siakiery, samym soramna stała za siabie...

A ludziej usio bolšaje, užo poūny śwantar, prysli swaje parachwii, prysli na't z innych, wiedama, bo ci-ž chto čuū kali, kab świątyniu Boha raskidali!

Zančyny płašnia lažać na leświcach, u carkwie, całujuć ziamlu paświačonuju.

Maūčać ludzi, maūčać mazury. Ad kaścioła wulicaju precca, widać, ksiondz. Pačuū, što zmoūkli siakiery, što ścišeła carkwa, a płaču jon nia čuū — dyk išoū pytacca, čamu nie spiašajuci, čaho žduć robotniki.

Kala carkwy spyniūsia, ubačyū natoūp ludziej, pačaū pałochacca... mo' lepš wiarnucca nazad! chto ich wiedaje, u ich mo' šmat balšawikoū, woźmuć i zrazu pawiesiać?... Chto-ž kranie duchouňu asobu dumaū dalej, blizka j stražniki... niama što, treba jści, pahladzieć, a to rabota nie skraniecca, tyja muśić bajacca!...

Atrežwiūšsia razwažańniami, stupiū praz paroh na śvantar. Usie płačuć, na jaho nie hladziać, adzin Felka, ačuniašy ūžo ad boli, što skrutawała serca j rozum jahony, kryknuū:

— Wun winawatčyk biady našaje, jon narabiū henaje ūsieńka!...

Adzin, druhi padniaū haławu, a staraja žančyna padchapiłasia, busi ksiandzu ū adnu ruku, druhuju:

— Wojčańku, zastupisia za nas, chočuć pakryūdzić... świątyńku raskidajuć... Wojčańku, hlań ty na

ich, skažy, kab pakinuli... heta-ž my sobskimi rukami,
ja sama kamieńni, wapnu nasiła, chaj woś susiedki
skažuć ..

Druhaja babulka joj pamahaje, prycytwajučy,
b yccam, pa naūcu:

— A što-ž my ciapier rabicima... dzie-ž my Bo-
žańku šukacima... a chto ž nam pamahacimie... u da-
mawinku nas pakładziecie — ziamloju toju nasypcie...
kab našyja wočy dy na biadu nie hladzieli... na biaz-
dolla nie pazirali...

Heta ūskałychnuła prycichšych i dawaj usieńkija
prycytać, maūlaū, chaūtury, usiochańkaja parachwija
wymierla ad pošaści!

Probašča apynili, ani stupić jamu. Stajaū čyrwo-
ny, pačatkowa zasaromleny krychu, a potym złosny:

— Won pašli baby!!! Wy čaho siudy!... Čaho
was naniašlo ?! Stražnikaū niama na was, puhaju
was razahnać! Bačyš ty ich, carkwy im škada, a nia
pamiatajecie, jak wašyja, ruskija, kaścioły nam začynia-
li, u carkwu nas haniali!!!!... Ciapier wy pojdzicie
ū kaścioł, dawoli wam rasiejščynu ūspaminać!

Ich až ašparyla na takuju hutarku, šlozy ciakuć,
wočy paŭtałopwali ū ziamlu, a jon śmialej dawaj
swaje:

— My pakažamo wam balšawikom, jašče płakać
buduć, prasić, kab pakinuli im carkwu, ja-ž...

Niawiedama, što chacieū jon kazać jašče, bo-
Felka padlacieū da jaho, a hetkija wočy byli ū jaho,
što nia daj Boh, kab prysnilisia kamu...

— Won — kryčyć — z našaje ziamli, won!...
My tutaka haspad̄ry, tutaka našyja dziady pradziady,
lažać... Dzie twajo serca, dzie rozum twoj... Ci-ž my
winawatyja za ruskich, ci-ž my ruskija?! Pytajsia dzied-
ki majho, kaho kazaki puhami bili zialeznymi, kaho
haniali na Sibir?! Mo' twoj baćka tam byū? Nie, heta
naša krou tam ciakla... My chadzili kališ i da kaś-

cioła, dumali što Boh u nas adzin, a ciapier chaj pa-
laruš mianie schopić, chaj piarun zabje, pakul ja za-
wiarnu tudy... Chaj...

. . . . i hołasu jamu nie chapiła, bryl upaū z ha-
lawy, wałasy stanaükom stanuli, kudłaty, što dzieci
hlanuūšy na jaho, horš kryčać pačali, a jon idzie ūsio
bliżej, bliżej... Ksiondz ahladajecca na ūsich — zusim
šalony, ašaleū Felka... Stupiū nazad krok, dwa j skoł-
ki duchu, zadzioršy sutanu, kinuūsia naucieki da
stražnikaū.

Ludzi hladziać na Felku j dumajuć, skul jamu
usieńka ū haławu pryzjślo? Napałochaū probašča, toj
horš zazluje j što im rabić?!

Narodu było sa dźwie tysiačy. Pa zahadu Mi-
chałki klenčyli na pieramienku na leświcach kala
charuhwiaū i abrazoū, zusim jak kala aŭtara ū ka-
talikou.

Rabotniki - mazury — zleźli z wieży, pahawa-
ryli z saboju j pawałaklisia na klabaniju, bo ūzo
j abiedać para, rychtyk poūdzień. Ludzi pačali ūspa-
minać, što jany jašće j biaz śniedańnia, razyšlisia dzie-
chto, pakinuūšy na świątary, kala leświcaū starych
mužcynaū i žančyn. Kala carkwy byccam, kirmaš.
Papałudni inšyja paprynasili pościłki, a chto tak ja-
kuju adziežynu, lažać — pahladajuć, što budzie dalej.
Rabotniki nia prychodziać, mo' zusim nia pryduć,
ubačyūšy hetkuju wieru ū narodzie?.. Nadzieja ljecca
im u serca, kab Boh daū pieramienki inša e nia wy-
ała. Jany-ž zaútra nazad usieńka paūstałajuć, zwała-
kuć blachu, nakryjuć...

Hetkija ich latucieńni, a niechta jašće padkazwa-
je, mo' ciapier biskup daść im papa, bo skažuć jany
jamu, što samyja karmić jajo buduć. Nia treba, kab
kazna płaciła, jany biednyja, praūda, wielmi biednyja,
a zdužajuć, daduć radu, kab tolki carkwa astajała...

Ludzi mierzli, bo nočka była chałodnaja, a probašč, nastauňik z tym z bliščatymi kastyčami dumali, što rabić. kali pačali, kančać treba — ūsio roūna-ž wiestki ūsiudy pojduć. Stražnikaŭ tolki pastawić, bo narod-to pasluchmiany, začapać baicca, adnolka-ž usieńka mahčyma! Zaútra ściahnuć wieży, śkinuć stol i ūzo budyniny, byccam, niama, budzie pa rabocie!

Ledź zorki źbialeli, čujuć ludzi — iduć robotni-ki, ciahnuć za saboju niejkaje zialeza. Wałakuć wia-roūku daŭžennuju, kručanaju z drotu stalnoha. Pry-niaśli, pastawili adzin kaniec jaje na wieży, a druhi da kalasa, što nizieńka, na ziamli było zroblena adumysłowa. Stražniki chodziać, strelby ū rukach try-majuć, hladziać na ludziej, ničoha nia kažuć. A tyja bačać — drenna, Boh nie źwiarnuū woka swajho na prošby ichnija spakorliwyja, bo mazury nia kidajuć raboty j stražnikaŭ jany widać kliknuli. Stajać niepa-rušna, ani kranucca, a mazury robiać swajo. Prywia-zali adzin kaniec, prywiazali druhi, kruciać ciapier ka-lasom, kab značycza wieżu zwałačy. Šaścioch kruciać, ciažka musić, bo čuwać až trašcyć drewa ci wiaroū-ka. Trašcyć, trašcyć, dy kali haknie, što taja strelba, jašče mo' hałasiściajšym hukam. Robotniki z niespa-dieūku j pierapałochu papadali la kalasa, a zialezna-ja wiaroūka łopnuła, jak admiryū, pa paławinie.

Ludzi moūčki hladziać, ničoha nia kažuć, dzie-niedzie čuwać niechta paciahwaje nosam, kab nie zapłakać.

Robotniki stačyli wiaroūku, abcuhami zwiazali, iznoū kruciać kalaso, iznoū trašcyć, a wieża ani zwa-ruchniecca. Jašče zakrucili, jašče kryšku.. dy kali tur-zanie tych, što byli la kalasa, kali ſaūhianuć jany krokaŭ na piać... a wiaroūka na try čaści pakryšyła-sia. Stajać mazury, dumajuć:

— Wiedźmara sprasili ludzi, ci što?... Wiaroūka nowaja, tolki što z kramy j nie paciahnie wieży ma-

lušieňkaje! A mo' nie wiadźmar, mo, Božaja tutaka ruka, mo' Jon nia choča?... Dy peūna nie! Jaki tam Boh hladzieū-by na mužykoū, što na't hawaryć, jak treba, nie patraplajuć! Druhuju wiaroūku zaciahniema j chutka skončym.

U natoūpie kinuli płakać, jany ūžo peūnyja, što Boh nia choča raskidawańia świątyni. Dwa razy ty-ja prabawali j ničoha. Sto-ž ludzi — kali Boh!... I hladziać na tych.

Tyja ściahnuli nowuju wiaroūku na wierch, na-ładzili, kab iznoū krucić. Kruciać, dy iznoū kalaso — skryp... skryp... Jany j bajacca, bo wieža ani kraniec-ca. A tuť kali kryknie na ich staršejšy ichni:

— Čaho staicie, chutćej! wiekawać budziem, ci što?!

Pachiliūsia da ich, kab lepš pačuli j trymajecca za wiaroūku. Nie paśpieū dakazać apošniaha słowa — hrymnuū haławoj da ziamli! Wiaroūka i ciapier nia strymała, a jon trymajučysia za kaniec, palacieū za jeju... usie wočy zapluščyli, jon zwisnuū, a maniłasia, što cieła ūderyłasia ab kamieńni... Ćuwać—kryčyć jon, dy zdarawiennym hołasam! Pazirajuć... a jon hojda-jecca na pinžaku, začapiūšysia za hwoźdż, što byū rychtyk nad waknom la klirasu. Kryčyć:

— Ratuj! pinžak diařecca... tračsyć, musić upa-du! Pamažycie, chutćej ratujcie...

Pakul mazury, ačuchaŭšysia, leświcy padstawili, pakul hutaryli z saboju, Michałka z Felkam dy z in-šymi jašče zwiačawaūsia :

— Kažu ja wam' usieńka heta nia darmal.. Cud Boh pakazaū, cud nia inakš! Treba nam baranić... Usim, świetu ūsianiutańkamu pakažama, što i jak, usie nam pawierać... Da Prezydenta pajedziema, ska-žama — Boh nia choča! Adstupieścisia ludzi!..

— Nie damo raskidać! Won ich, prahnać! Kab ani duchu... — kryčać — a chwilinu jašče tamu byli

pakornja, cichieńkija. Schapiła ich niešta, na't nia wiedajuć skul — musić Boh tak zažadaū, nia jnakš. Ciapier jany ūžo nie daduć, pražanuć usich.

Padchopliwajecca Felka z małodšym da mazuroū:

— Wy da chaty pajšli! Bačycie dobra — Boh wolu pakazaū. Nie hniawiecie Jaho. My błahoha wam nia chočam... a lepš pakińcie rabić... nam bolš nia ūścierp!!!

Staršejšy toj hlanuū — Boh rozumu jamu paškadawaū, kal' dahetul skiemić nia skiemiu Božaje woli — j dawaj kryčać na stražnikaū.

— Nam rabić nie dajuć! Pražeńcie ich adhetul!

— Chto nie daje?!

— Najbolš wun toj, čorný! — pakazwajuć na Felka.

— Ty-ž čaho — stražniki na jaho — u chałodnuju chočaš?! Bizuna nie prabawaū?! Paprabuješ!.. pasmakuješ... — chacieū kazać jašče, kal' Felka šusnuū u nataūp i nia zhledziać dzie. Dawaj da ludziej:

— Čaho tutaka ūsie? Pahladzieli, pastajali j dwoli, a to druhi dzień tyrčać, hultujuć, chacia siejać para, j ludziam rabić nie dajuć... Pamahli-b lepš, čym darma stajać — uśmiachajecca z swaje daścipnaści.

— Dawoli tabie, panočku, škieli stroić! — pačaū Michałka. — Heta nie ab nas, pierad nami reč świątarnaja, Božaja! Pakiń škieli, niama ūsluchacca kamu na ich...

— A wy, ludcy, — kaža da mazuroū — idziecie da chaty! Nia my was klikali, dy my was adpraūlajem, niama wialikšaha tutaka za nas haspadara!!! Boh i my nia chočam waſaje raboty!

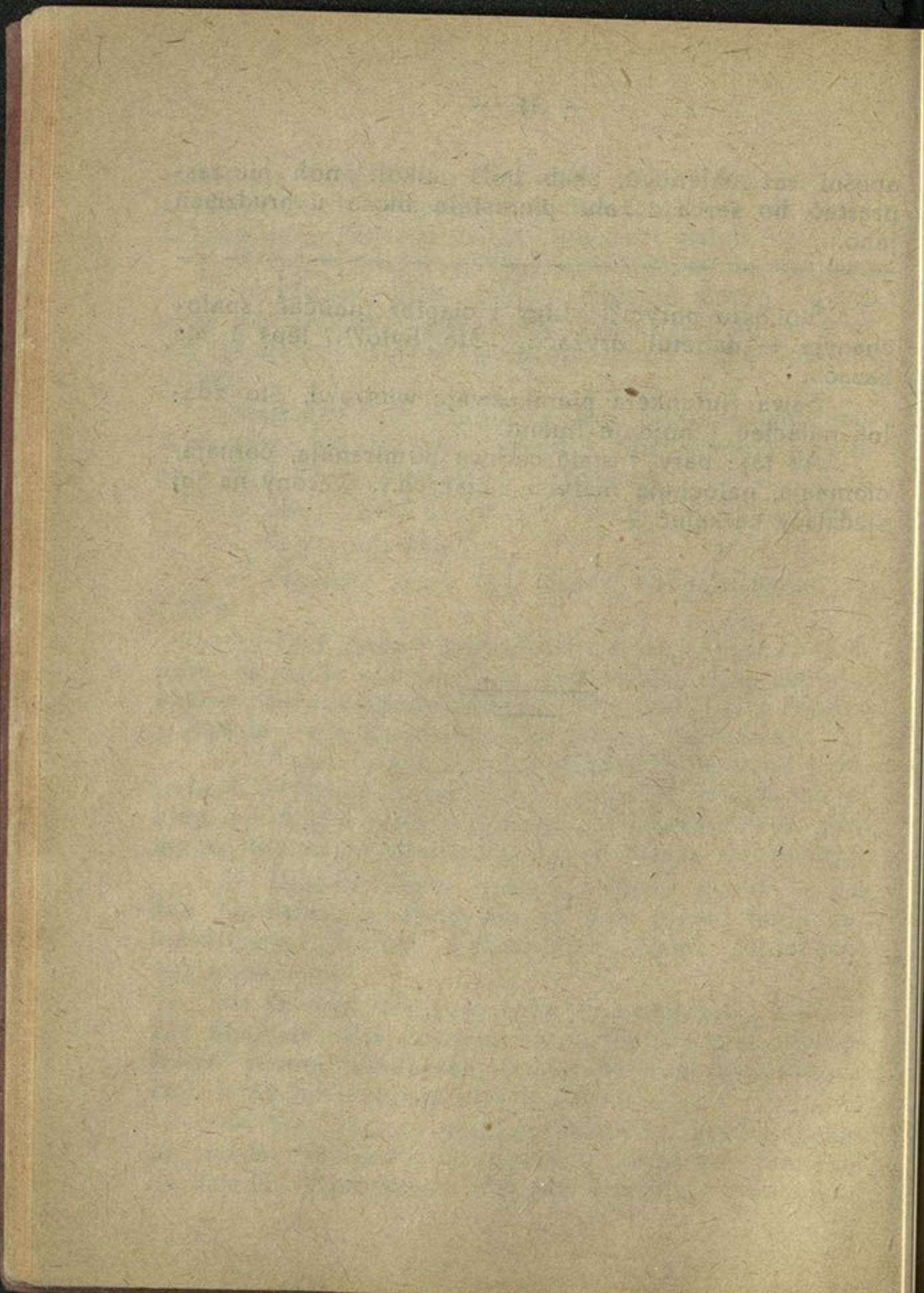
— Ty!.. ty... ty praklaty balšawik, ja tabie pakažu twaje hutarki! — j aźwiareły stražnik sunuūsia da dziedka Michałka... Toj zachistaūsia j uklenčy...

apošni raz uklenčyū, kab bolš nikoli noh nie rasprastać, bo serca z žalu pierastała bicca ū hrudziach jaho...

Što było potym?! Lipy j ciapier maŭčać, spałochanyja — dahetul dryžać... Što było?.. lepš i nie kazać...

Sawa sutunkam pierakazwaje wietrawi, što zdalok nalacieū j hojdaje lipami.

Ad taje pary j staić carkwa pomirsnaja, čornaja, ciomnaja, pałochaje małych i starych... warony na joj siedziačy karkajuć...



POMSTA.

I.

Zmałku Felka byť inšy za rawiešnikaŭ. Maci z jahō nie nachwalicca prad maładzicami, zyšoūšysia pad kaściołam, bo chacia jana byla prawasłaūnaja, a lepš lubiła chadzić da kaścioła, ci iznoū kali sabiarucca ū ich kudzielniccy.

— Nidzie nia bačyła ja takoha dziciaci, siostranki wy maje rodnyja! Ni jon kryčyć, jaho spawiwajučy, ci kormiačy; pakładzi ū kałysku — zaraz zaśnie, u načy nie pračychajecca...

— A paprabawali-b hadawać wy majho, — pie-rabiła Katryna, susiedka, — adnaho, maju, a kłopatu za piaciox! Ciapier wo z kudzielkaju ledź na chwilinku pryimčałasia. Chaj baćka pahojdaje, mnie ruki zawiali susim, chaj jaho tam ..

— Nie kažycie hetak, — pačała iznoū haspadynia — i z swaim pieršakom dawoli mučyłasia, a ciapier padros i ničoha sabie chłapiec, narakać nielha. A woś Felka dyk inšy ad pačatku. Treba bulbu skrabać, ci wiačeru waryć, wažmu ja jaho z radnom, pakładu kala prypiečku j jon usio paziraje wočkami. Špiarša ja dzi-wiłasia, ci nie šlapy jon — nie dawiadzi Boža, ci što, što ūsio hladzić raspluščyūšysia nia mirhajučy?! Až nie, taki jon užo widać zrodu budzie — supakojny, pasłuchmiany, baćkou na staraść šanujučy!

— I kab wiedali wy, jakija ū jaho wočki! Niwodnaje dzicia nia maje hetkich. Razumnyja, prazrystyja, nu, zusim u taho dziedka Michałka, abo starca świątoga, što na abrazie ū kaściele...

II.

Ci bahaty, ci biedny naš sielanin, ci adzin nadzieł u jaho, ci prykupiū jon jašče krychu za krywawy swoj hroš — adna dola ūsich. Pracuj zmałku, pakul śmierć nia skrutaje ciabie. Hetak i Felka, ledz padros, ledz apranuū nahawički z saročkaju, bo datul u adnej saročaccy lotaū pa wulicy, dali chapunčyk jamu na plečki, torbačku ū ruki j puhu, kab žywinu haniau, da raboty zawyk.

Felka ros pasłuchmiany, praūdu maci kazała. Jon harodnikam nikoli nia byū i innych maleńkich tawaryšau nahawarywaū, kab čužych iħrušaū, jabłykaū ci jakoe harodziny nia brali.

— Bo heta čužoje; mama kazała, kab ja nikoli nia ruchaū čužoha, bo Božańka nia schoča hladzieci na nas tady, — wučyū jon ich. I jany rabili, jak im zahadaū.

I ciapier achwotna jon uziaū pužku ū ruki. Chacia i maleńki, a wiedaū, što pašwić, heta nie za baūlacca, a rabota. Pastuch užo pamahalnik u chatnij družynie. Jon užo nie džacionak, a padšparak, siabra raūnapraūny ūsim za stałom, kali pasiaduć abie даć ci wiačerać. A što samaje wažnaje, — nia tre' budzie haniać świniej na wypust, a z karowami možna pahladzieć lesu, paūsluchacca na jahonuju hutarku. Felka wielmi lubiū les, drewy, rašliny. Siadzie pad drewam, utałopić wočy na halinki j siadzić i dumaje niešta.

— Ciapier woś usio budu tamaka haniać u Padkopnyja, — dumaū jon, padhaniajučy sioletašniuju cia-

šušku, jakaja jašče nia prwykla chadzić za žywinaju.

— Skruču sabie žalejku, a mo' dziedka zrobić u joj dzirački — wo budu jhrać! Kab heta jak padla-dzić pad tuju ptušku, na jakuju kažuć žawaranak?! — Patraplu, chaj tolki wažmu dobrju wiarbu...

Haniau̇ jon čatyry hady, pakul padrasła siastra Mania. A potym koniaj wadziū pašvić, ros usio wialikšy, dużejšy, patraplaū ihrać na žalejcy, na harmoniku naučyūsia pieśni piajać. Rabiū, što kazali, što treba kala haspadarki, toje, što inšyja, adnolka-ž inakš. Na žywiołu durnuju j to hladzieū, byccam, na razumnych ludziej. Kaniny, ci karowy nia biū — ściera-žy Boh.

— Boh wiedaje j bačyć usieńka, škaduje swaich tworaū, dyk na što ja joj budu błaha rabić? Ilža, što žywioła biaz dušy! Čamu-ž žarabiatka, jakoha ja klin-knu, hladzić, maūlaū, toj dziacionak?

A drewa — ci-ž jano nia žywie?! Wažmi dubčyk addziary z biarozki, a jana ūžo płača, trasie listočkami, šapoča niešta, narakaje na błahich ludziej, jakija abdzirajuć pryhožaść jaje, adabrać chočuć žyccio! Treba tolki patraplać, a šmat čaho drewy pierakažuć. Jany, zdajecca, zaūsiody adnalkowa hamaniać, a paū-słuchacca dobra, dyk kožny dzień, kožnaja chwilina ū ich niešta nowaje.

Felka hawaryū tawaryšam časta ab swaich hutarkach z žywiołami j drewami. Spiarša škielili jany z jaho j jahonych apawiadańiaū, a potym razwaža-juć i nadumlajućsia bačyli, što mo' i praūdu im kaža. Sapraudy-ž ničoha my nia wiedajem, skul da-znacca, ci Boh Felku nie nadzialiū hetkimi wačyma, mozaham, što bačyć joñ tajomnaści, začynienyja ūsięńkim śmiarotnym? Bywali kaliś praroki, pak azwa-jućja ūsim, chto chacieū ich tolki ūsluchacca, jašče wialikšyja pazornaści adnosna sučasnaści j budučyni ludziej! Mo' woś i Felka budzie hetki samy?

Stul i wialikaja pryjaźń, pašana da Felki nia tol i ad rawiešnikaŭ, a i ad starych haspadaroŭ. Jak ny hladzieli i zwažali jašče na spryjaznyja adnosiny Felki z dziedkam Michałkam. Wielmi-ž jany siabrawali z saboju, chacia adnamu adna naha ū damawincy, a drubomu ū kałyscy.

III.

Dyk kali pryšla taja pošaść na miastečka, što rasciarušała supakoj žycharstwa, što raskidała im ichniaju swiatyniu, a dziedku kliknuła na inšy świet — škadawali j klapatalisia susiedzi bolš usiaho ab Felkawi. Toj, upaūšy na chałodnaje cieła dziedkawaje, warušy hubami biaz nijakaha huku. Nia płakaŭ jon, slozaŭ nia widać, kab ciakli... Dy, widać, niaščaścia nia tre' mieryć ślaźmi. Ad slozaŭ jano taje kažuć, čym bolš slozaŭ — tym mienš jaho astajecca. Niaroūna adno i toje-ž u roznych ludziej prajaūlajecca. Adzin ćwiordy, maūlaŭ, toje kresiwa, što wykrasaje ahoń z zialeza; druhi miakki što toj wosk — paciapleje, skażyć jamu adno ślaūco dobrage, jon i pawieryć, robić, što tolki schočyć ad jaho. A tyja ćwiordyja, stalnyja ludzi nia chutkija, jany doūha abmiarkoūwajuć, nadumlajucca, a kali što skažuć, dyk wieryć im treba, ništo ich nie pieramoža. Biada, niaščaście im— roūna rasa dla rašlinki.

Michałka byū takoje parody, Felka ūdaūsia, wiadowočna, u jahonuju naturu. Uwieś narod abstupiū ich, hamoniać, płačuć, jenčuć i swajaki, i chatnija, j zusim čuzyja, płačuć, bo škadujuć taho, chto byū im żywym ściaham, pakazwaŭ, jak tre' wieryć ścierahčy spadčyny pradziedaŭ. Pałochajucca, što prapađuć zusim jany ūsieňkija, apošni prypynak — carkwa — i taja ūzo nia ichniaja.

Wiekawać ich hetak nie pakinuli. Najechała roznaha načalstwa, uładaū, pačalisia dopyty, chto, dzie, kaho buntawaū, kab carkwy nie dali raskidać, chto namaūlaū usieńkim siudy sabracca?! Hladzieli j Michałku, ruchali, kazytali, dumajučy ačuniać jaho jašče. Dy dzie tam, užo i pachaładzieū jon čysta.

Ničoha nie dapytali, ničoha nie pačuli ab bunta-roch, bo nia było ich. Ludcy strywožylisia, čujučy, što namianawali im hetkija dumki — imknieńi. Jany pryšli, bo serca klikala, duša ščamiła ad boli, pačušy niebiašpieku carkwie. Tamu ūłady pajechali, zabrali charuhwi, abrazy paraskidanyja, kryžy pałamanyja, skłali ūsieńka na churmanki; ślozy paciakli prysutnym, apošnija spadzieūki prapali na mahčymaść lepšaje pieramienki... Stajać la cieļa Michałkawaha, hladziać na biednuju, čornuju światyniu j čornaja, biespraświetnaja imhla, maūlaū, atulaje ich z usieńkich staron...

IV.

Zrabili chaūtury dziedkawi; samyja, što ni na jość pawažanyja haspadary niaśli na mahilki, biez duchoňnika, z malusieńkim kryžam na pieradzie tolki, z chaūturnymi piajańniami susiedziaū, dy susiedkaū. Na't Felki nia było, zaniadužaū, zusim jon zniamoh ad chwiliny śmierci, lažyć u dziedkawaj kamorcy i hledziačy z wačou dumaje napružanna ab niečym, usieńki łob pakremzany razorkami, jakija schodziacca dy razychodziacca, što toje zbožža krasujučy, kali jaho wiecier skałychnie.

Zwany nie zwanili na tych chaūturoch, adnolka-ž rospač hetkaja łunała nad hramadoju, što prapuskała nauca, što ni sonka jasnaje, haračaje, ni pawietra pachučaje ad krasak wiaśnianych, maładych, pachučych, ni zhuki ptušak, cilikajučych u drewach, kustoch — ništo nie mahło spynić žachu, jaki kinula

śmierć. Nicho nia wiedaŭ, skul toj pomirs, čamu jon! Nicho z ich nie pałochaūsia za Michałkawaje budučaje, zaświetnaje žyccio, dy nicho ahułam śmierci ū našych ludziej nie pałochajecca. Žyccio ichniaje skrypučaje, balučaje, pahlad na Boha — baćku staroha, nia chutkaha dy razwažnaha, jaki j zhładzieć nia schoča na prawiny siarmiažnaha narodu, sapraūdy-ž wielmi ūžo jany maleńkija — usieńka klikala chutcej spadziawacca palohki ad śmierci. Dziedka, wiedama, swiaty, kamu ū čym jon sahrašy?! Jakija-ž u ich hrachi mahčymyja! Najbolš, kali ūharecca ū čužuju pałosku, ci spašwić kamu zbožža, ci paswaryccca biez niama prycyny, ci žanki pakryčać adna na druhuju! Dy jakija-ž heta hrachi j to z niarozumu najbolš! Durny čaławiek pakul padumaje, abmiarkuje, pakałupajecca ū sumleńni — dyk zrobic, skaža niešta.

Nie — nie spałoch za budučynu zaświetnuju byū prycynaju pomirsu, a taja wiera hłybokaja pa wioskach našych, što Boh daje duchaū swaich ludziam i pakul tyja z imi — ścierahuć ad lichoha, a nia budzie ich — usieńkaje błahoje pačnie wyčaūpacca. Dziedka Michałka byū takim ducham pasłancam Bohawym. I ludzi kściacca, idučy za trunoju, płacmia płacuć i woś zdajecca, usie jak adzin byli-b zhodnyja, kab ciapierzamielka ich prahłyнуła, kab nia baćyć ni żdzieku nad saboju, ni tych błahoćciaū budučych...

Mahilnik byū niedaločki. Za pryhoračkam, kala carkwy. Nia było ūžo lepšaha miesca naūcom. Na pryhorku — widać i carkwu i kaścioł, kab nia zajzdrasna, značyccka, było j tym, kaho chryścili ū kaścieli, a pachawali na ūnijackich mahiłkach. Drewy, kraski, usialakaja raścinnasć byccam imknieccia až u nieba, hetak na wypieradki raście. A pach jaki wiasnoju, kali bez, jaśmin i kraski, nazowy jakich tolki diaučaty, dy ūučonyja ū knihach wiedajuć, zapachnuć!

Zdajecca sieū-by i ū wiek nie pakinuū bolš taho miesca!

Złyja ludzi i tutaka pakazali siabie. Kab paśmijacca nad ludźmi, nad ichnaju pašanaju, kachańiem minuūšcyny, usiaho pradziedaūskaha, zahadali raskidać kaplicu mahilnačnuju, što daūno, daūno ūžo stała, z tysiaču mo' let. Bo kažuć, što jana z taho dubu jašče, z jakoha carkwa byla kališniaja wunijac-kaja. Carkwu tuju byli raskidali dy z jaje kaplicu zładzili.

Złyja ludzi dawaj rubać siakierami, nabrali wi-dać achwoty, kab jašče niešta psawać, raskidać, bo maūlaū, nierazumnyja žwiaraty, dawaj biarozki mał-dieńkija, lipy staryja siačy, što stajali paabapał kaplicy.

Boh dużejšy za čaławieka. Worahi chacieli apa-hanić damawiny synoū swaje ziamielki, dyk Jon za-toje daū jašče wialikšuju dužaść i chutkaść drewam i raścinam na mahiłkach, daū jašče wialikšaje cha-rast wo...

Hetak dumaje adzin, druhi haspadar, hledziačy na zialonuji, hojdajučujusia zaslonu pierad imi. A za-słona samaja darahaja j bahataja, bo niama tam ni-čoha kramnaha, niama tam na't ruki čaławieka, usio jak Boh zahadaū, jak maci-ziamielka radziła. Zasłona pierad hramadoju raschilajecca, drewy wietliwa hojdajuć hałoūkami, byccam zaklikajučy ūsieńkich, asab-liwa-ž taho, kaho jany niasuć užo nia ū hości, a na-zaūsiody pakinuć. I niama ū ich zaklikańni nijakaje warožaści, niama na't sumu, što woś tutaka paki-nuć adnaho z lepšych synoū zmaharoū i tak biazdol-naje wielmi ziamielki!...

Niel Sumu nia widać. Pryroda byccam lepš tutaka ciemiła j ciamic niemahčymaść zrabić niemahčymaje. Žywi pakul tabie srok, rabi što treba i skolki

tolki zdužaješ, a prydzie para — nie škaduj, nie bia-
duj, treba tak widać. Nia twoj rozum abchopić i ūja-
wić žyccio ū-wa ūsich jahonych prajawach.

Mo' dziela hetaha j sonka zichacić chočučy, kab
sumu nia było, bo dušy ciažka pačynać nowaje za-
świetnaje žyccio, kali ljecca tut hetulki slozaū škadu-
jučych jaje.

Nie mahli jany z chaťturnikami dahukacca. Tyja
usie płačuć, bo woś užo i warocia minawali, woś ma-
leniečkaja darožka, dzie ū poruč zdolejuć iści tolki
dwoch ludziej, idučy skrož jakuju pryšli tudy, dzie pa-
chawana družyna Michałkawa z niapamiatnych por.
U samoj siaredzinie mahiłkaū, pobač z kaplicaju kryžy
stajać, to nad paasobnymi pradstaňnikami jahonaha
rodu, to nad familijami. Stajać kryžy z drewa, kamień-
nia abčesanaha, hładkaha ci zaimšanaha, takoha jakim
daždzy, śnieh dy sonka zrabili.

Bolšaja ich kolkaść, a nichko z tych, što lažać
pad imi pamiaci błahoje nie pakinuū, usie jany byli
dobrymi, ščyrymi haspadarami, usie zmahalisia jak
zdoleli, jak treba było za prařdu, usie jany byli z ta-
ho kamla, što Michałka, jaki ciapier laža ūporuč
z imi, kab ždaci minawańia biazdolla ū žyccii, kab
kaliś pračychnucca da nowaha, biaskonca ščaśliwaha
istnawańia.

Pakłali dziedka, papyrskaū Panas susied wadzi-
caju światoju, kinuli śpiarša žmieňkami piasočku, a po-
tym nasypali horbu wialikuju j ničoha ūžo z Michałka,
byccam, niama.

Ciapier tolki bačać, što Felki niama siarod chať-
turnikaū. Wočy ludziej šukajuć jaho, dzie-ž jon ciapier,
kali nia z tym, z katorym byū samy bliski dušoju?!

V

Jon lažyć dahetul u kamorcy. ¡Žniamoh ad za-
blytanaści dumak. Dziedka... carkwa... ūznoū dziedka,

a nad im stražnik. Dumka ab tym, što dziedki niama, niama ūžo zusim, nazaūsiody kidała ū hetkuju rozpač jaho, što tolki heny wobraz śmierci i zichacieū jamu ū wačoch.

Haława haračaja, bliščatyja wočy nie zmanuli. Felka zachwareū. Minawaū trawień pachučy, dužajučy čerwień i poūny krasły lipień, kali jon ačuniaū dobra j sieū na pryzbie, zwałokšysia z pašcieli.

Adzin byū, nikoha ū chacie. Para takaja ū chlebaroba, što astajecca pry chacie tolki dzicia, staryja, dy chworyja. Usie-ž, chto zmoh, byli na paletkach. Tamaka ich bahaćcie, tamaka mahčymaśc pryzdać biaz hoładu druholu leta... Tamu cišynia ū miastečku. Haračynia, parkaś uhamanili i kazulak, muškaŭ.. Nidzie nikoha nia widać i nia čuwać.

Felka z biełym ēmiannym twaram, z doūhimi na plačoch wałasami, z kijočkam u rukach byū rychtvk niabožczyk dziedka, tolki biaz siwych wałasoū. Šmat i čaho tolki nie pieradumaū, nie abmiarkawaū za stolki tydniaū, dzion wialikich, jon ležačy?! Kažuć ab tym tyja hłybokija razory - ščarbinki na łobi, na twaru, widać z tych ćwiordych wočaū, prad jakimi zadryžyć nie adzin hlanuūšy ū ich hłybinu, ćwiordaśc, ašparyūšysia ad pałkaści, jakaja adniekul tamaka bliščycca.

Biazsumliūna Felka ūstaū inšym, čymsia loh. Inšyja ciapier i jahonyja tawaryšy - pryjacieli, z jakimi časta žwiečawaūsia ū miesiačnyja letnija nočy. Duša ū jaho zaščamiłasia ad boli, ad ździeku, schawałasia ū ćwiorduju skarałupinu niawiery ū ludziej, nienawiści da ich, u joj poūna imknieńia da pomsty, jon chacieū-by, kab i worahi spaznali, što było ū jaho ū hrudziach!...

Dzieja čaławieka ūsio - roūna, što ziarniatka zbožža. Kinuū adno, naraście z jaho dziesiać - dwanacac i bolš. Pasiejaū chto dabro — jaho i žać i ka-

rystacca im budzie. Chto pakidaje za saboju błahoćie—raspaūsiudźwaje nienawiść, ciemru i toje biezpatolle, jakoha i tak zašmat. I ničoha, što siajbit błahoćcia zrazu nia bačyć: jano dušyć, žyūcom jeść druhich, prydzie para i na samoha winawatcyka. Pryjdzie nia tolki kaliś — daloka, pa śmierci, nie, — wypłady swajho dziejańia jon zausiody ūbačyć. Chaj heta budzie praz mnoha hadoū, chaj ad čužych, niewiadomych jamu ludziej... Natura błahoha takaja užo, što jano adhukniecca.

Dzie pakul što, a Felka sieū ciapier i ciažka dychajučy kinuū wokam na carkwu. Stajała biez pieramieny nijakaje ū sabie, taja samaja pomirsnaja, čornaja, chacia sonka caławała jaje swaimi koskami, chacia drewy abstupili, apanawali, chočučy maūlaū, schawać prad świetam zrobleny joj ždziek. Zawałakło wočy horkaju imhloju adzinamu hladzielnikawi wida wišča dziejaū błahich ludziej. Z-za imhły byccam blišnuła małanka i piarun zahrukacieū, što až jon zadryžaū usieńki j hlanuū, ci nia zhledziū mo' chto jaho, bo sam spałochaūsia dumak swaich.

Jašče nia prywyk nienawidzieć ludziej, adnolka-ž ziernia, što kinuli ū serca jamu, bujna rasło i pakazała, što daśc umałot wialiki, mnohakratny! Jašče pakul jon zmahaūsia z saboju, jon lubiū Boha, ludziej, świet, jon lubiū žywiołu, pawietra, raścinki, jon škadawaū kranuć dubčykam kania ū płuzie, ci wyrwać toj dubčyk, kab drewu boli nie rabić, a ciapier u jom rasła niespahadliwaść, woražać da tych, što raściarušyli ščaście jamu, što wykinuli Boha z serca... Adnačasna warožać, nienawiść abchopliwała kruhi ūsio wialikšyja, abchopliwała j tych, što pamahali, abo maūčali, nia spyniali winawatcykaū niaščaścia. Jon užo nia byū tym kališnim Felkam, jaki achwotna jhraū na harmonicy dziaučatam pry skokach, rasło

ū jom niešta nowaje, mahutnaje j dušyła žniadužaū-
šaha jašče ad chworaści.

Siadzieū doūha hetak moŭčki, razwažajučy z sa-
boju, až pakul sonka pačalo chawacca na supačynak,
a z wulicy nie pačuū homanu haspadyniaū, jakija
imčalisia, kab chutčej wiačeru žancom nawaryć. Kra-
nuūsia z pryzby nazad u kamorku, pryloh, kāžučy
poūhałosna byccam kančajučy papiaredniuju dumku.

— Pajdu siaňnia da dziedka, skažu jamu ūsieńka,
chaj daśc adkaz, chaj pakaža mnie, što rabić, inakš-
nia strywaju... Haława traščyć, serca lakacić na sa-
muju dumku... Boža, što rabić, na što mianie spaku-
šajes, ci mo' wola Twaja na toje?!

VI.

Ssutunieła. Homan ścichaū. Zorki z maładzikom
tolki na niebie zabaūlajucca, karystajuć z karotkaje
nočki, kab za paru hadzin schawacca ad usiemahut-
naha wołata—sonka. Nia čuwać i diaučat. Jany cia-
pier u leťku samyja rabotnicy. Chrybiet balić kožnaj,
što ani adahnucca. Za imi i parabki prylahli dzie chto
zmoh. Wiedama, leta — dzie loh, tam tabie i pašciel,
asabliwa-ž pa ciažkaj rabocie.

Ad dźwiarej chaty Michałkawych pakazaūsia
cień, a hetym cieniem byū Felka, i nie špiašajučy
jdzie skrož harody, da mohiłkaū. Wysoki, u siwym
chapunie, z kulasaju ū rukach, napałochaū-by sustre-
nuūšy kaho. Nikoha nia čuwać. Tolki recha lacieła
krumkańnie žabaū z susiedniaha, što byū za paru
honiaū, łuhu. Krumkat heny, strykacieńnie žučkoū,
pach ad ziamli, naklikała ū haławu płoymy ūspaminaū,
płoymy dumkaū adnačasna ab usim...

Z ziamli, świežaje ad rasy ralli lacieū supakoj,
zaklik strasanuć z dušy ūsieńka, što rašciarušwaje
nas, schilaje, pryhinaje...

Felka ūsiaho z dumkaŭ swaich nie ūjaūlaŭ... Malunki dziacinstwa, społachnyja niadaūniaje minuū-šcyny bļutalisia adzin z druhim, stanawiłasia mituś. Zmitusilisia i tyja diańki ščaśliwyja, kali ničoha nia dumajučy, sačyū za ptuškaju na halincy, ci jak bieški pokali na drewach, ci jašče, kali zabyušysia na ūsieńka, hamaniū na žalejcy z wobałakam wysokadalokim, z wietram, što kałychaū barami mahutnymi... z tymi sumna-biazmiežnymi, jakija pačalisia ad dziedkawaje śmierci, biazkoncymi zdajecca, bo nia zhledziš kali świtaje ūžo, a sutunku nijak nia pryzdacca.

— I ciapier nia maju ja siłańki bolš zmahacca! Ci-ž winawaty ja prad Sudździoju Najwyżejšym, što kachaū horača światyniu, dzie dziedka malicca wučyū, što strywać nie mahu pomirsnaha kančatku majho nastaunika, tawaryša, zahadčyka i najdarażejšaha čałwieka z żywych? Ci-ž ja winawaty, što kroū kipić— nie prapuścić ździeku takoha?! Sudździa srohi j toj nie asudzić biazdolnaha mianie — praūda dziedku!?

Usłuchajecca, prytuliūšy haławu da mahiłki Mi-chałkawaje, a ždže z trywohaju adkazu. Jon wieryć što dziedka nie zmaūčyć, nia strywaje ūnukawaha bolu.

Adnolka-ž kścicca adzin i druhi, treci raz, čujučy żywą, dziedkawy hołas byccam z zanawiesy jakoje. Wieryū i ždaū, a ciapier spałoch abchapiū.

— Nie pałochajsia, synku - sakoliku. Boh bačyć z čym pryošoū da Jaho. Nie pałochajsia — Jon dobry baćka ūsim zahnanym, zmadzieušym u baračbie. Jon lepšy za ludziej, a sačyć za ūsimi, što robiać bļahoje i dapro. Prysud jahony ludziam dobrych namieraū biaspołachny chaj budzie. A ty bļahoha nia chočaš, rabi — što padkazwaje serca, a pamiatuj na Boha i rabi, što karysnym zdajecca tabie.

Daūno hetak lohka nia dychnuū Felka. Serca,

byccam puścili na swabodu, pačało kałacicca ū hru-dzioch, a radaść, što ani wykazać jaje, abchapiła zu-siuł. Dziedka nie zabaraniū, kazaū usłuchacca sob-skaha hołasu i pačućcia — a prysud moj daūno ūžo wiadomy.

Pomsta za ždziek, pomsta za błahoćcie!... Kab mianie adnaho zakranuli, chaj serca ad boli rwała-sia-b — darawaŭ-by ūsieńka, chaj Boh ich sudziū-by. Tutaka sprawa hramadzkaja, tutaka nia ja, nia tolki braty maje dy susiedzi bliskija ci dalokija zacikaūleny, tutaka sprawa wialikšaja, prapuścić jaje niemahčyma. Chaj sabie kaža Panas stary ci braty Jaška z Franukom, što Boha na niebie tre' hladzieć, a na ziamli ūłady ūłuchacca, rabić pawodle zahadaū jaje — dyk woś kolki miesiacau užo, a ci ūłada imkniecca praūdy šukać, ci ūłuchajucca na nošyja prošby i zajawy?!

Nie, adkazu niama, a kali adkazwajuć, dyk bolš jašče kroju serca abliwajecca. Toj Panas sam byū u načalstwa, čuū, što kazała jano, a ūwiečwaje ždać, naładzicca, abładzicca, kaža, usieńka... Woś i pryždali, dziedki niama, carkwy niama... A ci wiedajuć pany tyja wialikija, što nam wiaskoūcam, čornym zahnanim ziemlarobam świątynia? Ci ūsciam im niedawierkam, što ab Bohawi nia pamiatajuć, škielać z Jaho, što nam harotnym adziny Jon prypynak? Jany nia wiedajuć ničoha ab nas, jany ūłuchacca na spakorliwyja prošby nia chočuć, dyk dzie, na kaho hladzieć?

Budu zwažać tolki na sumleńnie swajo, na zahady jahonyja, dziedka hetak kazaū. Zaútra abmiar-kujem z Julianam i Ściopkam, dakul abžydacca! Dzia-kuj Bohu — krychu azdaławieū ja ciapier, woś u troch my rabicimo nikomu nia kažučy, kab nie raspaūsiudzi-łasia, a to daznajecca chto, kamu nia śled, a tady i nia wykrucicca...

VI.

Doūha hutaryū z saboju, ci jašče z kim, Felka na mohiłkach, bo paciamnieła na niebaschile j čuwać mykańie, iržańie karowaŭ i koniaj, jakich wyhaniali, u pole z ranicy, kali jon z kijočkam u rukach adčyniaŭ dźwieri kamorki.

Chatnija prywykli ūzo, što jon adčuraüsia ad haspadarki, rupilisia adnolka-ž ab zdaroūi škadujučy, bo nastau̇ jon im byccam za dziedka. Wielmi tamu pawiasialeli bačučy ū niadzielu, što ranicaju pryšoū jon śniedać da ich na chatu. Sieū u pakucie, jeū mała, bolš pahladaū na ūsieńkach, jak moūčkam siorbali, kisłaje małako z zaskwaranaju bulbaju z sahančyka. Ruki čornyja, mazalistyja prywykšyja da kasy i siarpa ćwiorda trymali lyžki, byccam i ciapier dumali, što stajać pry rabocie i što treba rabotu henuju zrabić najlepš.

— A mo' ty choć kryšku chleba z małakom hłamnieš,—zwiarnuła Nasta, żonka Andreja,—a to ūsio bolš wadoju dy wadoju. Nia zdużaješ małacić... — I nie kančajučy pa žanočamu adnaho skazu, pačała ab druhim.

— Ty ūsio lažaū, mała wiedaješ, što wyčwara-jecca ciapier u ludcoū! Kab tu pačuū, ab čym pakaz-wajuć dy pierakazwajuć sabie žnučy. Swarki, kałatnia, hryźnia susiedam, što nia daj Boh i ūsieńka ad wiasny, kali heta dziedku...

— Maūčy,—pierapyniū mužyk jaje Andrej—što kazać ab błahim, a wiedama błaha. Bo ci-ž dobra heta—pryšło świata, ty nie apranuty pa światočnamu, ani abuty da carkwy idzieš, a biez jaje jakoje świata! Woś i zajzdrasna hladzieć na tych, što chodziać u kaściol! Och! kab jon nie daždaū!—zaklaū, ubačyūšy probašča praz wakno.

— Ale, ale, — dawaj hawaryć Ściapan, — jak tutaka nie čaūpscisia ūsiamu, kali j maładyja i staryja nia majučy carkwy ū niadzielu z karčmy nia wychodziać, chacia kažuć što, harełki światam i nie pradajuć. A napjucca — dawaj swarycza, a to bicca j kožnaja niadziela kančajecca praklonami j jenkami. Dalboh nia strywać warožaści, jakaja wyrasla zniekuſ u nas z susiedziami! Niama ani schilicca dzie, ani patałkawać. Drenna było na čužynščynie, a ciapier dyk i rodny kut budzie čužy. Niama ū nas ščyraści, dobraadnošańnia susiedzkaha, spahadliwaści. Wydziūlaczca tamu niama što z taho, što chacieła skazać Nastusia. Usieńka ad carkwy wyrasla, bo pakul jana byla — nia było błaha.

— Paždžecie krychu, a palepšaje, a kali nie, dyk prynamsia inakš naładzicca ūsieńka, — pramoviū Felka i hetkim hołasam, što ūsie hlanuli na jaho, a jon i sapraūdy zusim niejkim čaławiekam hladzić nieznajomym...

— Paždžycie, pierainakšycca, treba nia tolki chacieć, a tre' i rabić, imknucca da ždziejśnieńia. Biaz dziejańia sobskaha, nichko nie pamoža.

— Ale! ale! — schilajuć hałowy braty, nia nadta, praūda, ciemiačy, ab čym dumaje jon.

A ūwiečary kala mahiškau pad huki pjanaje piešni, zdalok što lacieła ad karčmy, troch čaławiek, maūlaū, try zdańni, što pakinuli damawiny, siadzać i patajna, što nikomu nie pačuć, žwiečawajucca. Byli tamaka Felka, Julian i Ściopka. Schiliušsia i prytuliūšsia stulna ūsie da siabie j zaharody, jakaja abharodžwała mohiški. Ad zadu byli ū ich drewy, kryžy mahiliničnyja, a naūprastki, na druhim pryhorku bliščyć kašcioł. Wialiki, nieparušny, mahutny hetki ū biełaj

wopratcy swajej. Naprawa byť katalicki mahilnik Adtul čutna žwiakat, byccam swarki žanockija. Dy nie — widawočna sowy z kažanami nia ładziać i tolki.

Hołas Felkaŭ skrypieū, što toj woz biez šmarawidla, ion najbolš haworyć, a tyja ūdwoch usłucha-jucca. Kali niekali Julian, zdarawienny nat' užo muž-cyna nie chłapiec, pierapyńwajučy pytajecca, zakidwa-je niešta, piarečyć...

— Ale, praūdu kažyš, dalboh praūdu — niema-hcyma nam bolš ciarpieć. Ale padumaj tolki, što ty chočyš rabić?! — Zrabić, kab im začynili kaścioł, kab taho winawatčyka złybiady prahnali, paturyli z nia-lohkaju...

— Kali mo' pałochaješsia, — iznoū kaža Felka, — dyk idzi da chaty. Ja spadziawaüsia byť, praūda, na twaju padmohu, adnamu ci ū dwoch nie spadruč-na wielmi, a bolš nikomu kazać ja ničoha nie chaču. A ty što Ściopka, mo' i ty spałochaüsia?

Ja was nahawarwać nia budu, wiedama, sprawa nie małaja, adkaznaść za jaje wialikaja. Kamu siły nie chapaje, chaj pakinie zahadzia.

Ściopka hlanuū z luboūju na Felka i, — ci-ž ty nia pamiataješ — kaža — skolki raz ja tabie pieraka-zwaū, što spoūniu kožny twoj zahad. Zahadaješ iści — pajdu, nia jści — astajusia. Na moj rozum zdajecca, što i wialikaje niebiaśpieki nijakaje niama. A nia choča Julian, dyk udwoch abładzima.

— Nia choča, nia choča, chto tabie kaža, što nia choča. Ja chaču, dy kab usieńka z rozumam, kab nia spiryndzić*) čaho, a potym škadawacca. Ty ka-žyš — nia choča, Felka, — što pałochajusia, byccam

*) Kab błaha čaho nie zrabić.

imkniecieśia adkaraskacca ad mianie j maje prysutnaści!

— Ty iznoū nie błączuci *), adkazaū Felka. — Kab nia wiedaū ja ciabie, dy nia wieryū, dyk ci-ž kliknuū-by siudy, ci-ž kazaū-by ab tym, ad čaho mianie ad haławy da piatkaū struswaje?!

— Dy zwaž, Felačku, što budzie — udasca nam abładzić, začyniać światyniu katalikom, dyk ci-ž palepšaje nam? A kryj Boh daznajucca jany, što my heta zrabili — kidaj usieńka i ūcieki. Błaha adno niaščaście, a ci-ž druhoje jamu ū suprahu palepšaje nam i im dolu?!

— Pakaży twaju ražwiazku, kali maja bławaja tabie, — adkazaū koratka Felka, bo pryoptanyja hałasy sumlawańniaū, zasnuūsyja byccam ad chwiliny kališnich razwažańniaū na mohiłkach, ciapier iznoū pračchnulisia j iznoū sumleūki pačali turzać mozah.

— Kab ja mieū leki jakija na henuju našuju chwarobu, ale kab ja mieū... — i čutna było, što wialikaje, bujnaje cieła Julianawa struswajecca, maūlaū serca bryniaje ad niečaha, pre na skaby, a tyja ledź nie razlaciaccia ad napružańnia taho ūsiaredzinnaha. — Byli-b u mianie leki, lakarniu chutka my mieli-b ad boli-niaššaścia, biazdolla-błahoćcia ūspaminy tolki lunali-b, dy kazki chadzili-b ad ich, kazki spałochnyja, dy dalokija, usieńka, kažu, było-b dobra, kab mahli my samyja swajho ładu hladzieć, a tak... ech, što i kazać!

Usie ūzdychajuc ciažka.

— Kab my samyja swaje doli byli haspadarami waładarnymi, dobra kažyš Julianie, dy na žal my nie

*) Nie kažy durnoha.

haspadary i mahčymašci dziejaňia śmiełaha niamašaka ū nas. A dziejać treba, kažuć braty maje i dziadžki, kažuć susiedzi... Dyk kali maješ jaki wychad maħčymy, lepšy ci inšy za moj — kažy. Nieba j ziamla ūžo pałamiejuć, dniecimieć chutka.

— Niama-ž u mianie durnoha ničoha ū haławie, nia wiedaju ja ničoha, chaj pa twojmu budzie, a mo'...

— Lepš budzie, lepš biazumoūna, kažu-ž ja tabie, — pačaū iznoū Felka. — Ty woś kazaū, što supražnictwa karysna tolki dziela ščaśliwych ludziej, a što adnamu harotnamu prysutnaść druhoha nia budzie palohkaju? A ja wam kažu, što nie. Ciapier jany nas nia ciamiać, jany inšymi dumkami žywuci, čymsiamy, stul warožaść u nas adnosna ich, a ū ich zaposačnaść *) da nas. A najbolš škodny toj, što manicca być swiatarom. Ždziū tolki, što Boh trymaje takujskułu ū narodzie!..

— Kali-ž kaścioł začyniać, jany toje-ž hora spažnajuć što i my. Ubačać z našich adnosinaū da ich, što nia worahi my im, a prychilniki — spahadniki, a kali im iznoū adčyniać swiatyniu, jany j nam pamoħuć wiarnuć našuju. Prapaduć winawatčyki kałatni, što rabili ūsiu žwiahu na nas, dzie mahli... Woś i budzie dobra!

— Daj Boh! daj Boh! — zahamanili siabry, ustajučy jści da chataū.

— Sačycie za saboju, kab nichto j nie padumaū ab niejkich takich imknieńniach u was. Chaj Boh wiedaje j my, dawoli zusim nas troch. Abdumaju ja sam kali j jak, tre' abzydać, kali buduć daŭżejšyja nočki, abo prynamisia maładzik schawajecca. Pawie-

*) Jany padazrawajuć.

damlu was, kali treba budzie, a pakul što bywajcie zdarowyja!..

— Da pabačańia! — adkazali tyja j kranulisia skroź pałoski z žoūtaju požniaju, z jakoje chałodnaja rasa pyrskała im u wočy, kali nieaściarožna stupali na jaje. Felka wiarnuūsia na dziedkawu damawinku, byccam chočučy jašče raz spytacca jaho, chočučy supakoić tyja sumlawańi, jakija wyklikała siańniašniaja hutarka z Julianam.

Uklenčyū pad kryžam, nabožna pierakściūsia j pačaū adnu z tych, doūhich hutarak z dziedkam, jakija ū ich časta bywali za apošnija hady.

Widawočna dziedka pačuū, pryšoū da jaho, supakoiū krychu, bo nazaútraje ūstaū świežy, wiasoły, jakim jaho daūno nia bačyli.

VII.

Žyćcio nie piastuje, asabliwa siarmiažnaha harotnika. Chočaš ci nie, a hni chrybiatnicu štodzień ad świetu da nočy. I to ledź-ledź z hoładu nia skrucić trybucha, kali doždż, ci śnieh, hrad ci wiecier, ci jašče što tam nia skrucić ci wymałacić na poli niūki. Uletku ūsie jak adzin pa paloch. Wonkawa hledziačy, a chto mała wiedaje jašče tajomnaści ūnutranaha wiskowaha pabytu, nijkaje nia było pieramieny ciapier z tajeju paroju, kali žyū dziadzka Michałka. Hetak i kazali tym pradstaūnikam wyżejšaje ūłady, jakija chacieli rabić niešta, kab kranuć uwiazšuju ū kancelaryjach sprawu carkwy. Byli i takija ludzi z uładaju, jakija pałochalisia mahčymaha protestu narodu.

A ciapier hladziać i jany j bačać, praūda— nichko, nidzie, ničoha, byccam usieńka jak treba, a ab carkwie i dziedku ūspaminaū nijkich niama.

My wiedajem, jak jano ū sapraūdnaści było. Dawoli hlanuć u wočy aby kamu z žycharoū, kab

ubačyć, što niešta ū hrudziach čaławieckich kipieł, što balačka rasła na wialikuju skułu. A najleps̄ widaćć z Felka, z jahonych n'at pamiarkoūnych bratoū, z supakojnaha Juljana. A ū Felki, haračaje dušy, reakcyja wyjawiłasia chutčej, čymsik ū kaho druhoa.

Bo nie małoje jon nadumaŭ. Mianoūna — čuū jon ad ludziej, widawočna mała świedamych, što pawodle zakonaū kaścielnych, kali ūkraduć z cymboryi Eucharystyu, dyk kaścioł toj začyniać, a ksiandza, jaki błaha sačyū za paradkam, pasadziać za pakutu na adsiedku. A dziela taho, što trywać daūzej jon nia moh, woś i byū jon na mohiłkach pawiačawacca z dziedkam, supakoić sumleūki, a siańnia, kab pryd- bać pamahalnikaū dziela ždziejśnieňnia namieraū swaich. Maniūsia jon pačatna nie kazać nikomu, kab zrabić usieńka samomu, dy pamierkawaū, što było-b wielmi nie spadručna. Treba rabić unačy, adnamu lohka nastramicca na što j darma prapadzieš, a dabra nikomu nia budzie. Čuū jon ab toj adkaznaści, dy nie jaje jon pałochaüsia, a kab biady nia kliknuć na chatnich, na susiedziaū.

Tamu jon ciapier chodzić bolš zadumany čymsia pieradom, a kali-niekali woś i nalacić na jaho niešta, byccam chmara čornaja na sonka jasnaje. Heta ūsio dumka ab tej nočy, kali jany ū troch zawiernuć nazad styrno ichniaha susiedzka-hramadzkaha sužycia.

Užo nie sumlawaüsia rabić ci nie. Jahonaja duša była jak krystal, biez ščarubinkaū, biez čmiannaściaū. Imkniecca ciapier, kab chutčej pryzdać taje chwiliny, kali užo rabota ichniaja astaniecca z-zadu jaho. Wybiraje ślach najbolš metny z šmatlikich maħ-čymaściaū, jakija bačacca prad imi. I zdajecca usieńka abdumaū, pradbačyū, usie što ni jość adchiły, jakija mohuć sustrenucca i ždaū, a z im i siabry, najbolš wyhodnaje pary. Chadziū niekalki razoū pad kaścioł, hladzieū na wakno, skroź jakoje tre' budzie leźci, kab

apynucca ū samaj budyninie nia majučy klučej ad dźwiarej.

Ždučy mlaŭka sporylisia im diańki, adnalka-žnia hledziačy na toje pryzdali, što ludcy pažali j jarynu, namałacili nasieňnie, absiejali papar, potym wykapali bulbu. Nočy pabolšała, pachaładzieła, busły paknuli hniozdy, a carkwa dziela hality drewaū, pomirs pačała pakazwać zdalok.

— Dawoli ždać, lepsaj pary nia pryzdžom — kaža jon Julianawi, sustrenušy taho na wulicy.

— Kali? — spytaüsia toj.

— U čarhowuju niadzielu — dumaju. Chłapcy z diaučatami razychodzimucca pa chatach pa wiečaryncy, dyk nichko i nia budzie dziwicca čujučy, kali niechta chadzicimie la kaścioła. Ja kliknu ciabie z Ściepkaju.

Woś taja niadziela. Ad samaje ranicy imžyć doždzyk, nia spyniajučsia praz uwień dzień. Chutka zsutunieła, adzwanili na wiačernija malitwy. Bomkaū niejak žałaśliwa siaredni zwon, dy niejak nichko i nia dumau ab takoj nahodzie, jakaja łunała nad miastečkam.

Felka čuu zatoje toj sum ahalny, što lacieū na ziamlu z daždžom i što čuwać było ū zhukach zwana, adnolka-ž nia sumlawaüsia. Jon bačyū budučynu świetluju, świetazarnuju, kali wiesalicimucca supolna ūsie zwany j kaścioła j carkwy, dyk ničoha, chaj ciapier pasumuje heny adzin.

Z wiačeraju chutka ūsie pakončyli, ahniu nidzie nia widać. Karystajuć ludzi z dažjejšaje nočy, kab adyšlo z kościaū, kładawiacca spać. Pry Zrai, na kancy Krywoje wulicy, čutny harmonik. U Giruciowych spraūlajuć maładyja wiečarynu. A tak bolš nidzie ničoha.

— Nu bahasławi Boža, a ty dziedku nie pakidaj mianie! Pajdu ūžo, bo jašče nia zbudžu maich tawa-

ryšaŭ, — prahukaŭ sam sabie Felka, prywiazwajušy za pajasom haźnicu z kapturkom, baroniačym połymia ad wietru. Uziaŭ jon pastronak, z dobrych dwoje lejcaū i za hadrynam, abtuliūšysia ščylna chapunom, pašoū klikaś Šciopku. Toj lažaū u adrynie nia splučy. Chucieńka schapiūšia j padchapiūšy Juljana, adryna baćki Juljana byla pobač z imi, kranulisia ū kirunku kaścioła.

Na klabanii ciomna, sabaki ksiandzoūskija maūčać, doždź widawočna zahnaū ich u chlawy.

Nikoha nia sustrenuūšy, jšli skroź harody, potym cieraz prohu*) apynulisia na świntary kaćcielnym. Wahromnistaja kamiennaja hara prad imi.

Doždzyk bubnić pa woknach, zialeznaja stracha ad wietru zažwinić, a prydajecca im, što tutaka adnac̄asna ścišna, cišynia i brazhacieńnie, loskat niejki...

Felka hladzić za lesami, što zaūsiody lažali pad zaharodaju kaćcielnaju. Razchiliūšy krychu chapuna, kinuū światło j zaraz zhledziū ich. Heta byli daūžyraznyja lesy, aršynaū na dwaccać piać. Jon pieradam abmiarkawaū, što chopić ich da wakna nad arhanami. Pa ich ležci ūdwoch, adbić ramu wakonnuju, a potym užo lohka stul na arhany, a z arhanaū u kaścioł.

— Chutčej, chutčej! biarycie lesy — źwiartajeca jon da siabrou, bo tyja nia wiedali, za što chapacca, a stajali ū niejkim zadumleńni. Uziali ūtroch pawałakli, prystawili da wakna. Usieńka jak rychtyk, lepš niemahčyma.

Felka z dałatcom u rukach, jakoje z chaty jašče zachapiū, pieršy palez aściarožna, bo mokryja pałki lesaū ad niehadzi**) wielmi koūzkija. Za im Šciepka, Julian trymaje lesy, kab nie zwaruchnulisia. Felka ru-

*) Dźwierki ū wialikich warotach.

**) Niepahody.

chaje ramu — ani kraniecca. Pa staradaňamu jaje robili, jak prybili, dyk na zaŭsiody! Dawaj jon kaľupač u druhom miescy.

— Nu, čaho wy tam dlakajeciel — čuwać hołas Juljana. Jamu zdajecca, što nadta-ž doūha jany tama-ka ūžo stajać.

Feika ničoha nie adkazwaje, a ū samoha ruki chadunom chodziać ad harački. Hetaha jon nie pradbačy. Usieńka abdumaŭ, a zabyūsia, što z adnymi le-sami, budź na't rama lohka prybita, jany nia zdymuć jaje, a kinuć, kab upała, dyk schopicca ūsieńkaje mia-stečka. Wiedama, rama wializarnaja, aršynaŭ z piat-naccać. Pakinuć ci što siaňnia, a šukać na inšy wie-čar druhich lesau?

Nie, ničoha nia budzie. Treba abmiarkawać inakš.
— Zychodź! — kryknau na Ściepka i za chwilinu abodwyja stajać kala Juljana.

— Čaho-ž wy? — pytajecca jon, — spałoch ab-chapiū hlanuūšy kroź wakno na kaścioł, ci mo mia-rec dzie pryojany?...

— Nia škiel! — adkazaŭ krychu zlosna Felka — ciapier niama kali. Treba parupicca ūsieńkim, bo jašče padchopicca chto dy zhledzić nas tutaka.

Zcišali jany, što až duchu nikoha nia čutno Tol-ki kapli daždžu pluskajuć — plaś... plaś... paždaūšy krychu plaś... plaś... u łużu, jakaja naciakla la dźwia-rej pad katorymi stajali. Nia bačyū z ich nichto adzin druhoha, bo ciemra, dyj kožny dumau napružanna.

Pieršy ačuniaŭ ad moŭčanki, krychu pomirsnaje ū henych niazwyčajnych abstawinach, Ściepka. Pačaŭ jon hawaryć, dy hetkim achrypšym hołasam, što tym dwom było niauściam, čaho jon choča.

A jon paútaraje — maleńkaje wakienga... toje malusieńkaje wakienga...

— Jakoje wakno?! kažy chutčej — pytajucca abodwyja.

— Dy toje ū kancy kaścioła, što zusim nizieńka kala ziamli, na't lesaū da jaho nia treba...

— Nadumaūl... a ja i zapraūdy dumaū, što dobraha pačuć — čuwać niejki krywy, a wostry hołas Juljana. — Ci-ż tabie wočy zawałakło, što nia bačyū tych zialeznych prutoū u jom uzdoūž dy ūpopierak, Heta nia dubčyki z wienika, nie złamać ich i tabie, chaj ty mieū-by za piaciach dužaści.

Pahlaniem, što napierad kazać... Chadziema chutčej, Felku, abmiarkujem... I jany ūdwoch z Felkam kranulisia z lesami na plačoch u ciemu, a za chwilinu ūžo ničoha nia čuwać i nia widać. Padumaūšy pašoū za imi Julian. Chacieū wiarnucca ūžo da chaty, nie achwotnik jon byū da takich rāstrusak unutranych, dyj bojazna krychu. Adnolka-ż dumka, što heta było-b zdradnictwa adnosna samych ščyrych kumpanau, wiarnała na ślady tych, što pašli napierad.

A jany ūžo kala wakna, ci wakonca, jak kazaū Ściepka.

Jano praūda, što chutčej wakonca, bo ledź nad ziamloju zroblena niama wiedama na što j chto jaho zrabiū. Skroź škło widać niewialičkuju častku kaścioła ūsiaredzinie. Blišcyć prad aūtarom wiečnaje światło. Samoha aūtara nia widać. Čornaja ahramadzinaja, bycam wialiki stoh siena, prydajecca ambona. Z kutoū pływie imhlanistaja šeraść, ad jakoje i prwykšaje woka bačyć tolki husty sutunak.

— Čaho-ż hladzieć, kali rabić dyk rabić—kaža Julian, bačučy, što jany ūšio jašče pazirajuć nieparušna. — A mo, nadumali, što lepš kinuć našuju rabotu?

— Pozna waročacca, dy dziela čaho, niama-ż a dumaju ū was nijkaje pieramienki?—čuwać iznoū

užo supakojny hołas Felki. Nia ždučy ad ich adkazu zašoūhaū dałatcom i abcuhami pa lamoūkach. Za-skrypieū adzin hwozd, za im druh i treci j usienkaja rama zadryžeła, a Ściepka lohka jaje ūziaūšy adchiliū i pastawiū la ściany. Prad imi zialeznaja krata. Zialeza staroje, iržawaje, usieńkaja jana staramodnaja—dziry wialikija, što zdajecca nia tolki padšparak, a i dobry mužčyna skroź pralezie. Julian uchapiū u adnū ruku adzin prut, u druhuji druh: turzanuū, čuwać zaskrypieła, dy dzira nie pabolšała.

Waźmi ty,—zwiartajecca da Ściepki—ty wiadomy mahut, mo' zdužajeś, bo užo skrypić.

Ściepka ūščapieryūsia abiedźwimi rukami skolki siły. Skrypić zialeza, hniececa, a nia łomicca. Jon jašče raz, jašče, jašče, a potym turzianuūšy adchiliū padoužny prut na dobruju paŭpiadziu.

— Mo' dawoli budzie, hlań, Felku—abamleūšym hołasam zwiartajecca nazad.—Bolś nia zdužaju!

Toj padyšoūšy prabuje, ci pralesie haława. Jak nia treba lepš. Zusim lohka prachodzić ničoha nie-čapajučy.

— Ciapier wy mianie padsadzicie, ja ūlezu, woźmu što treba j chucieńka nazad.

Nia minuła j dwoch minut, kali jon sapraūdy byū užo ū kaściele. Čutno było, jak dryhnuū, a potym nia hledžiačy nazad, skukiarečyūsia, ledź nia poūza-jučy, zašoūhaū u kirunku aūtara. Chutka prapaū u še-rym sutunku kaścielnym.

Tych dwoch spałoch abchapiū, żach jakoha ūjawić sabie nie mahli. Nia wiedali čamu, bo pakul što ūsieńka dobra. Zaraz Felka wierniecca, prycyniać jany wakno j chutčej ucieki. Kali datul nia wiedali jany, što majuć niešta, na što ludzi kažuć nerwy, dyk ciapier mahli-b kožnamu rastałkawać, što heta takoje ūjawišča, jakoha nia daj Boh kamu paprabawać. Nie-

kalki hadzin tolki ichniaha tutaka badziańia, a im prydajecca, što kanca nia było j nia budzie pakul wyblytacca,

Zwažna ūsluchajucca, ci nia jdzie Felka. Choład ich pačaū dzierci, chacia doždzyk užo j nia imliū, dy widawočna dziela taho, što duža zmokli jany.

Piewień niečy zakukarekaū pasusiedzku, a ich skałychnuła, čysta chto z harmaty strelnuū blizka. Zdalok zaskrypieli dźwiery ū rańniaha haspadara, a i zorki krož chmarki pačali wyhladać, a Felki niama.

— Čaho jon tam wałendajecca, kab jaho chwroba! Ci-ž wiekawać my budziem pad kaściołam, kab nas zaraz usie ūbačyli,—pieršy adkliknuūsia Julian.
— Ja pajdu ūžo, chaj sam ciapier wykručwajecca z piatli, dzie ūstramiūsia. Praūdu kažu, Ściepku, što?

— Paždžy kryšku, wierniecca, nie načawacimie jon peňna. Kali chočaš idzi, ja ždacimu — adkazwaje Ściepka.

Nia tre' było ūžo doūha abžydacca, bo ū tuju chwilinu žjawiūsia Felka. Trymaū jon niešta ū rukach, kľumočak maleńki, abwiazany pajasom.

— Na, chutcej, Ściepku, niasi ū wašuju adrynu, a nie, dyk lepš zakapaj u harodzie, tolki, kab nichota nia zhledziaū. Chucieńka! chucieńka! Ja z Julianam prystaūlu wakno j my razydziemsia pa chatach.

Zašlopali nohi Ściopkawyja pa łużach na świantary j byccam nia było jaho. Imla, što husta słałasia ad ziamli, achinuła jaho j schawała ū sabie.

Felka padmaściū skrynki niekija pad waknom z siaredziny, kab lepš było wyłazić. Prasunuū haławu krož dziru, dy dawaj niešta turzać plačmi, zamiesta taho, kab wyłazić.

— Pamažy, Julianie, a to niešta trymaje mianie,
— kliča jon siabru, jaki trymaū u rukach ramu.

Padchapiūsia toj dy bačyć, nadta-ž ciesnaja džira. Što za nahoda hetkaja, tolki što luznaści było za šmat, a ciapier plečy nie uestachodziać. — Ty raspranisia, mo' chapun twoj namok, a nabryniaušy nie prałazić.

— Ale, ale, nadta-ž jon, prauda ciažki.

Nowaja biada—nazad niešta nia puskaje. Turzajecca, turzajecca, z harački pot paciok jamu z łoba. Julian pamahaje jamu znadworku, tak što ledz u dwoch nia zdužali wywałačy zastrahnuušaha Felka. Chutčej jon raspranuūsia, addau chapun skrož dziru, a sam dawaj prabawać. Iznoū ciesna, što nijak. Julian schapiu jaho za haławu, potym za saročku, kab jak wyciahnuć.

Niemahčyma adnolka-ž, dyj nazad wystramicca niamia wiedama jak. Što rabić?! Kab byu chacia Ściepka. Toj sapraudy mahut, mo' jašče raschiliu-by pruty, dy dzie šukać jaho? Z Juljana kažuć taksama duży, zdarawienny chłapiec, dy nie raūnia tamu. Uščapieryūsia za adzin prut, padpior nohi ab ścienku, turzanuū adzin, druhi, treci raz... Ničoha, ani skałychnułasia krata. A Felkawī dychać užo ciažka, hrudzi wielmi zdušyła.

— Mo' nazad jak prapchniem, bo ničoha nia budzie, dy kažy ty što, akazwajsia, a to dalboh zwarjacieju—kryčyć hołasna nia pamiatajučy Julian.

— Hałasić nia budziem pa žanockamu, a ty pamažy mnie, kab nazad, bo-ž ja rukoj nie kranu, zastrach na čysta ū hetaj dzire.

Z wialikaju, natuhaju, pakul siak-tak, napruž-wajučy abodyja ūsieńkija siły, zdolali wypchnuć nazad u kaścioł.

— Što-ž budzie, što rabić?.. zdurnieū ja da zwaňnia, dalboh zwarjacieū, ničoha nia ciamlu, a tutaka sonka pakazwajecca, widniać budzie, prywałačecca zakrystyjan, a tady...

— Nie biaduj,—čuwać na ždziū cichi, prazrysty hołas Felka. Prystaū wakno, zabiary abcuhi, dałatco ci jašče što jakoje tamaka jość i biažy da chaty.

— A ty što, ty astaniešsia?! Felačku — što ty, ci-ž mahčyma? Mo' ty pačuū, što kazaū ja zlujučy na ciabie, kali ty doūha nie waročaūsia nazad: a my pryždacca nie mahli? Heta nienarok, nia chočučy, Felačku. Ci-ž ja ciabie pakinu adnaho, a što-ž ty rabicimieš?

Nie pamior ja jašče, a ty užo pryčytwaješ ha-łosiačy. Pakiń, biary što treba dy jdzi. Ja abdumaū užo sabie niešta. Nie prapadu—pahlanieš. Prytajusia niedzie ū kutočku, pryždu ranicy, a kali adčyniać kaścioł—wykručusia niejak. Čaho-ž chočaš — pomsta ždziejśniena... cha... cha.. cha... pomsta ždziejśniena... Boža, Ty bačyš nas, Twaje prysudy nam tajomnyja, my imkniemsia imścicca, a Ty... cha-cha..., ale pomsta ždziejśniena.—Hłucha żwinić, u budyninie recha hutarki dziūnaha wiaźnia ū kaściele.

WIAŹNICA.

I.

Imhla wialikaja stajała nad miastečkam pašla doždzu, jaki padaū adwiačorkam dy amal nie praz usianutańkuju nočku. Abtuliła jana zusiul chaty, drewy, što aničahusieńka nia widać, byccam tyja chmary z nieba wysokaha badzajucca pa ziamli. Sonka, jakomu pryšla para haspadaryć nad ziamloju, nijak nia zdolaje jaje abdužać, kab prahnać ci raściarušyć na kapli biazlikija, a potym samomu ūziać mahutnaje waładarstwa nad ludźmi. Zmahańnie idzie ciažkoje. Ledź tolki niekalki kosak załatych dakranucca ziamielki, kal' imhla plojmami imkniecca tudy, kab adharadzić znoū ščylnuju zasłankaju ūsieńka ad dabradziejnaha ich dziejania. Koski sačać tady za laźniejszym miescam, praz jakoe pahladaje ziamla, i znoū pačynajuć horača caławać rallu, kraski, drewy, strechi na chatach, prahna wysmoktwajući adtul wilhotnaść, što astałasia ad doždzu. I jak nia ūwichałasia imhla,— nia zdolela abaranicca. Sonka pieramahło. Bo jano dabrom usiamu istnujučamu, jano kachańiem, charastwom usiamu žywucamu, jaho prahnuć i smahnuć, za im usie, kamu błaha, kaho ahortwaje pawałoka biazdolla, biez jaho nichto nie prażywie, bo jano niauščuknaju, niawyčerpnaju krynicaju žycia.

Pieramožcam bywaje zaūsiody dobrage. Toj, chto kachaje mahutnaściu adnoju swajho počawu ździejśnić chutćej swaje namiery, čymsia toj, chto z sercam poūnym złości, chaj adnačasna azbrojeny budzie roz-

mam ci ūsieńkimi chitrykami mahčymymi. Sprakawiečnaje zmahańie pamíž Ormuzdam i Arymanam*) končycca pieramohaju Ormuzda. Dabro buduje, wyklikaje nowyja prajawy žyccia, zło pakidaje za saboju. Padrubaju-ž, na jakoj staić chata - žyccio, dabro žjaūlajecca, bo jano było pačatna j jano tolki adno mahło zbudzić, paklikać žyccio z ničohaści. Chaj na pieršy pahlad prydajecca nam, što nawywarat na świecie, što błahoje waładaje, a dabra mała wielmi dzie sustreniem, dyk heta tolki pakul-što. Budzie taja para świetazarnaja, kali nia budzie błahoćciaŭ, kali ščeźnie jano, zmadzieūšy ū baračbie z dabrom. Budzie hetka ja para, biazsumliūna budzie. Ci pryždžem my jaje? —nia wiedaju. Mahčyma što nie. Pryžduć našyja naščadki — ūnuki, praūnuki, a mo j dzietki ūžo...

Dyk imhla woś jašče tulaniajedca pa rawach, īuhoch, īahčynach, apyniļasia kala rečki, što za miaſtečkam widać, adnača ledź-ledź trymajecca. Jašče časinka adna, druhaja, a śladoū nijakich pa joj nie astaniecca. Rasu tuju kosy soniejka chutka wysmakčuć i jano adno pazornaje, wialičeznaje ūžo zichacić na niebaschile. Usieńka žywoje wiesalicca, apawiaščaje tuju pieramohu, kožny na swój ɬad, kožny inšym hołasam. Ptuški, asabliwa žaūrecy, zdajecca až da jaho samoha laciać i tamaka padziaku wykazwajuć ad siabie j ad tych, što nie mahli z imi padchapicca. Kraski apošni ja, jakija nie spałochalisia ūžo bliskaje wosieni, struswajucca ad rasy, što jašče pakrysie ich apranaje, raschilajucca da sonka, halinki razwodziać šyroka, kab najbolšamu liku kosak swaju radaść pierakazać. Sum-

*) Ormuzd i Aryman pawodle perskich pokazak buduć bahami. Ormuzd—dobry, Aryman—blahi. Jany biazupynna zmahaјucca adzin z adnym. Ormuzd daŭ ludziam dzień-sonka, kab wiasielle-radaść z imi byli. Aryman na toje samaje wydumaū ciomnuju nočku.

na hladzić tolki požnia; užo j pačarnieła jana; za toje z pad jaje šmat nowaha pahladaje. Raścinki ūsialakija, kwoleńkija, a ūzialisia, što taja ruń u dzion dzieśiać pa siaūbie. Jany woś kiwajuć swaimi bubiešačkami, halinačkami, witajučy dzień, witajučy sapraūdnhaha haspadara — waładara ziamli. Drewy j tyja, chacia markotnaść niejkaja paru tydniaŭ tamu nazad ich apynawała, siańia hladziać, byccam azdarowiali, skinuli chworaść, niemač, što chacieła skrutawać akančalna.

Paūninia radaści ūsiudy. Chatniaja žywioła hałosić pa chlawoch, bo jana pačuła, što pryoža užo ūsiudy. Na spozranki jaje nie pahnali dziela doždzu, dyk ciapier akazwajecca sama, što niama ani doždzu, ani wietru, što trawa wielmi smašnaju budzie, dyk treba ūstawać pastuchom. Nieachwotna, nia chočučy tyja raspluščwajuć wočy, dobra-ž wielmi śpicca na panadworkach pad ciopłym kažuchom u takuju paru nad ranicaju. Adnolka-ž treba, bo j pieśni kukarekajuć, što až zatuliūšy wušy čuwać. Paūstajuć bački — tady ūsioroūna-ž pažanuć z žywinaju chočučy nia chočučy. A jano sapraūdy čutny loskat dy brazhat pa nikatorych chatach. Chutka wałakucca wulicami j zazułačkami adna za adnoju hramadki karoū, cialat, a za imi pastuški ū chapunikach z padapranienymi kažuškami. Padčas šoūhaje z puhaju ci kulasaju j nie mały chlapčuk, a padšparak, abo j stareńki zusim čaławiek. Jano jak kamu wychodzić u chacie.

Zakrystyan, što byť pry kaściele adnačasna storažam, waźnikom probaščawi ci jašče čym dawiadziecca, zaūsiody ranicaju, ledź tolki sonka pakažacca, prychodziū zwanić. Zwaniū jon u toj maleńki zwončyk, što kažuć adzin čaławiek z wioski byť jaho kupiūšy, kab addziakawać Bohawi za pomač u niekaj wialikaj nahodzie. Dzylinkaje heny zwončyk wielmi strojna. Lubiać jaho žychary za miłahučnaść. Modu hetkuju,

kab ranicaju zwanić, zawioū byū adzin z kolišnich probaščaū, wialiki spahadnik wunii. Pajaśniajučy adnojčy ludcam, jakoju dumkaju jon kirawaūsia, zahadwajučy zwanić što-dzień, kazaū mianoūna, što ludzi schaplajučsia ranieńka zo snu, pakul schamianucca, pakul razhledziacca, dobra budzie, kali pačujuć hołas Boha kroź zyki zwončyka. Ludcy na tuju paru, ustajučy z paścielaū, nia majuć na nikoha dumak złosnych, chutčej zmohuć pamalicca za budučyja złużyny kaścioła z carkwoju, usieńkich wiernych u adnu hramadu, kab nia było swarak pamiž imi.

Nichto nia pamiatawaū ciapier, pa što zwoniać, na't i probašč nia wielmi dobra wiedaū. Stary Panas zakrystyan sam hladzieū, kab było zroblena ūsieńka jak śled, a j jon pa swojmu zahladaūsia na patrebu zwanić. Budučy wielmi nabožnym, uwiečary achwiaroūwaū malitwu j pracu swaju za dušy pamieršych, a ciapier zwoniačy mieū na dumcy żywych, što błuǳiać na manicami świedama ci niaświedama. Ščyra zwaniū, nie lanujučsia, bo pamiatawaū na swajho synka, što badziaūsia, Boh wiedaje dzie j pa jakomu, u dalokaj Amerycy...

Miaščanam tyja zyki byli ūspadobu, asabliwa ūletku. Wielmi časta treba bywała ūstawać ranieńka, ci padharać spozrankami, pakul sonka nie piače, a strok koniaū nia jeść, ci padžać padchapicca, bo sias rod haračyni potym horš, ci kamu jašće inšyja namiry haspadarskija ždziejšnić. Dziela tych usieńkich zwončyk byū pakazalnikam, što para pryšla žbiracca, kali kamu chočacca papracawać. Panas nikoli nie prašpić, nichto nia čuū ad baćkoū nat' swaich, kab ranicaju kali-kolečy dy nia było zykaū zwončykawych.

Felka, siedziačy na łaucy ū kaściele, strusianuūsia źniačyweli pačuūšy ich. Jon nia pamiatawaū, kali jon sieū, ci daūno ūžo siadzić, żwiniać u wuſach ja mu jahonyja sobskija słowy... „pomsta ždziejśnienia...

Boža! Ty bačyš nas, Twaje prysudy tajomnyja nam, my imkniemsia imścicca! a Ty!... cha!... cha!..." Čuū pačatna, što Julian brazhaū kala wakna, datarnoūwajući jaho ū ramu, potym stuknuū niekalki razoū małatkom ci abcuhami, i ūsieńka ścišała. Cišynia hetkaja abchapiła świątyniu, što čutna było-b, jak pawuk kratajecca na swaich krosienkach. Felkawi ad nutra niešta hawaryła, chutćej na't hamanila, bo śpiarša dyk ničoha nia moh ściamić, hetulki ich było tam roz-najakich hukaū. Społach i pomirs, žudasnaść ɬunajuć u jom i nad im. Społachnaść nie za adkaznaść, jakaja ždacimie jaho, kali ūłada daznajecca ab siańniaśnich padziejach. A jon zusim nie spadziawaūsia, što zdoleje pakinuć świątyniu, uciačy z jaje niaprymietna. Społach i pomirs nakšaha byli pachodžańia. Nia moh adkaraskacca anijak ad dumki, što kruciła jamu mazhi, ci nia było Boha z im i jahonymi tawaryšami siańnia ū nočy?

A ūpaūšy na kaleni pierad świętačam, što wi-sieū kala aŭtara, padniaū ruki ɬwierch pytajučisia:

— Ci winawaty ja? Boža, adkažy Tymnie, chaj pačuju ja hutarku Twaju, bo jnakš nia strywaje duša maya taje boli, što krucić jeju ciapier! Ty bačyū dumki maje, Ty wiedau namieri j metu, da jakoje im-knuūsia ja, nia spyniajučyś ni pierad čym. Nia było tamaka ū ich błahoha, chacieū ja tolki, kab mienš by-ło niespahadnaści pamiž ludźmi, kab ŷyli z saboju stulniej jany, kab wiedali ūsie, što braty jany rodnyja, a nie jakija čužniki. Ja wiedaju, što Ty adnalkowa ū kožnaj świątyni prysutny, a ja—pył niasčasny—padniaū ruku na ciabie. Wieru j kajusia, kajusia prad Taboju, o Boža! Nadaj mnie karu najciažejšuju, chaj tolki cia-pier pačuju, što Ty nie pakinuū mianie, što nia staū ja horšym za Judu, što Chrystusa pradaū... Ja ždu, a Ty akažysia!!

Wočy hladziać niaūtomna na wialiki abraz Boha-Sudździ. Chałodnym adtul Jon prydajecca, dalokim, čužym. Wočy ćwiordyja sroha pazirajuć, niamašaka ū ich patoli, prysud tamaka Felka čytaje sabie. Łobam biū ab chałodnyja kamieńni. Ničoha adnača. Niamym Toj astaūsia, ani adna ryska wobliku Jaho nie skranułasia. Dryžmia dryžyć Felka uestajućy, uniemahatu jamu strywać nieparušnaśc, chałodniniu wačej Wialikaha Sudździ. Trascaju jaho trasie, nohi chistajucca, choča ćiciačy dzie ū jaki ciomny, patajny kutok, kab nia bačyć Jahonaha Wobliku. Niama ūžo ū haławie dumak nijakich, imhla byccam zasłała ńsieńka, nohi adnyja wiaduc tam, dzie sutunak najwialikšy, pad chory, dzie dźwie łaŭki staramodnyja stajać. Tamaka sieū haławu ū ruki schawaüşy, ničoha nia čujućy, ničoha nia pamiatujućy ū ńniamozie cieła j dušy. Nia bačyū adtul, što koski soniejka lahli na abraz, što zahlanuli jany ū wočy Boha-Sudździ, što wočy tyja ciapier nakšymi stali, pazirajuć łaškawa, spahadna na jaho, kličućy byccam k' Sabie. Nia čuū jon, što byccam hołkaśc adtul ńlunała, zyki płyli.

— Nia sumuj, dziciatka majo! Ja ńsieńka wiejaju, tajomnaściaū niama pieradamnoju. Ja baču čycinu dumak i metaū twaich. Nikoli, ničoha niama ū Mianie ńniačywielil! Usieńkija niahody z dazwołu Majho, a ńsieńkija tabie na karyść. Nichto nia ciamić, nie spaznaū zahadaū Maich. U kancy tolki adzinki z dušami čystymi bačać Prawid Moj, što biazupynna byū nad imi. Inšyja świet pakidajuć, nia wiedajućy, čamu i skul toje ńsieńka, što z imi čaüplosia. Casta z praklonam na toj świet adychodziać, bo nia imknulisia zdaśledawać jany šlachaū Maich tajomnych, ci lepš kažućy, hladzieli na ńsieńka jany nadta ūžo pa čaławiecku, zabyušsysia, što nakšaja jość miera na padziei čaławieckija, na ńsieńka istnujučaje, čymsia prydajeca durnomu, bo manicca jamu, što wielmi chitry j ra-

zumny, čaławieku! Jość taja miera i ščaście taho, chto pamiatuje ab joj. Idzie toj nia bļudziačy. Ja ja-mu zaranicaju, što ścieraže ad namanicaū. Nahody tamu nia buduć społachnymi, bo ū ich i praz ich ačyščajecca jon, a hartnaść jahonaja što-raz wialikša-ja. Dyk i Ty, moj synku, nie biaduj, nia sumuj. Tre-ba było, kab Ty bačyū jašče šmat što! A Ja ūsiudy, zaūsiody budu z taboju.

Felka-ž ničoha nia čuū. Zaščamiłasia duša ū jaho j słowy nie mahli padstupicca.

Zyki zwončyka krož ścieny światyni skałychnuli, strusianuli Felku z dramoty, u jakoj jon zastrah. Ad-čyniaje jon wočy, paziraje na abraz, bačyć, što nak-šy jon ciapier, nakšaje ūsieńka kala jaho. Ci mo' ma-niać jaho wočy? Na tym miescy, dzie siadzieū, sta-nowicca na kaleni, ruki praciahwaje, u pakornaj mal-bie chilicca ūwieś, płašmia ścielić dušu swaju, spa-korana ždže nia prosiačy ničoha, nia majučy nija-kich wymohaū.

I sapraūdy palohka pryšla na jaho. Jakaja jana była, u jakuju časinu achinuła swaimi kryllami, sam jon nia wiedaū. Tolki čuje, što mienš šcemić jamu hrudzi, mienš dušyć zusiul, świetlaść niejkaja prahna-ła imhlu-ciemu z haławy. Bolš dužaści ū jom, ba-dzioraści. Pačuwaje ū henym prajawu dobraadnosinaū Boha, duša poūnicca padziakaju, adnača pałochajecca hlanuć na abraz, kab znoū nie žbiantežycce, kab na ždziek sumniwam—ciemry nia zdacca. Molicca biaz-hučna, wusnami nie warušyć, dziakuje za ūsieńka, što było, jość i budzie.

U toj malennaści wialikaj nia čuū, što Panas dru-hi raz adzwaniū na imšu, što ciapier adčyniū z ma-hutnym hrukatam dźwiery, kala łaŭki, dzie jon sia-dzieū. Nia čuū, jak toj hlanušy praz paroh światyni daū jej, pawodle abyčaju swajho, pachwalonku, a po-tym pašoū brazhajučy klučami. Schamianušia, byc-

cam zo snu pračychnušyś, kali sonka blisnuła praz dźwiery, a koski jahonyja zakazytali jamu twar. Hlanuū i bačyć adčynienyja dźwiery. Nia dumaū, nie nadumlaüsia, chto ich adčyniū, čamu jon ničoha nia čuū, adciemiū tolki žjawišča samoje i byccam nia sam, a niechta kranuū jaho z miesca, apynuūsia za kolki časin za dźwiarmi. Pryplusčyū wočy, hlanuūšy na wohnišča sonka, što nasuproć jaho zichacieła, a paždaūšy kryšku—skirawaüsia da dźwierkaū u zaharodzie kala kaścioła, a potym kala samaje zaharody jšoū da chaty.

Minajučy harod Jakubcoū, dzie sioleta byla pasadžana bulba, pačuū za saboju huki dziaūčat, jakija widawočna byli naniaušsysia kapać bulbu. A tyja mała kali bačučy Felku, ciapier chacieli kliknuć jaho, paħawaryć, bo jakha ziamla nie prasochla, što matyčka, byccam ciesta na chleb, kwencała za saboju rallu.

— Felku! Felku! chadzicie siudy! Ej Felku! A maładziejšyja dyk z pašanaju hukajuć.

— Dziadźku! aj dziadźku! chadzicie da nas!

Bo wo jak lubili jaho ūsieńkija, a pašanu jon mieū, što nie raūniajučy kaliś dziedka Michałka. Ciapier jon pačuū tyja kliki, dy nia wiedajučy, pa što janu chočuć kliknuć, a nia majučy nijakaje achwoty na biazzmestnyja hutarki, prahukaū im u adkaz: „Pamažy Boża“, pawodle abyčaju zaūsiodnaha, — nia hledziačy bolš nazad, chucieńka jšoū da chaty. Tamaka šauhianuū u swaju kamorku.

II.

Panas adčyniū zakrystyu, a hlanuūšy na niejkuju rastrusku kala wakna, na zasochšy kał z wulicy na skrynačcy, što pad samym wakoncam byla, zlosna dumaje.

— Kab ich chwaroba, kab ich hetu moładź siaňniašniuju! Nia choča chadzić malicca, a kali pry-

dzie, dyk precca na samaje lepšaje miesca, a bałota, kału pryniasie, choć ty horby zamiataj. Pušču ja was druhı raz! ale—budziecie bačyć!

Dumaŭ jon, što heta ūčora na nabaženstwie hetki nieparadak zrabili. Idzie praz druhija dźwiery na kaścioł hlanuć, ci świętač haryć. A tam žniačoūku kal' nie zahałosić: „Božańka-ž! moj Božańka!“, dy nazad u zakrystyu, a adtul praz świntar da klabanii. Choć jakı stary, a lacić—aż piatki jamu adzadu bliščać. Nia pytajučysia, ci ū chacie probašč, ci mo' špić jašče, bo padčas bywała, što adzwaniū jon na nabaženstwa, a toj chrapie, — dyk nia pytajučyś prosta ū jahony pakoj.

— Probašču! wojočańku!.. chutčej, chutčej u świątyniu. Biada nas sustrenuła. Chutčej!... i, schapiušy za sutanu, wałače da dźwiarej.

— Čaho ty?! što ty! zdureū, ci što, stary?!!...—adkaraskiwajecca probašč, a toj, nie adkazwajučy, wałače za saboju.

Tolki biahučy da świntara, Panas pierapyniajučymsia hołasam prahukaū.

— Świątyniu abakrali!... na aŭtary ū škumianty ūsieńka raściarušana, a dźwierki ad cymboryi adčynieny.

— Z hłuzdu źbiūsia stary! Chto tabie kraū-by ū świątyni, kali tam ničahusieńka niama ūkraść. U cymboryi ūsiaho bahaćcia na hrošy dyk na załatowak siem-wosiem —bolš niama. Chto na hetkaje bahaćcie dy pahaliūsia-b? *)

Śmiajecca probašč z pierapudu Panasawaha, uwachodziačy z im u świątyniu. Stupili adnačasna praz niezačynienyja dźwiery ū samuju budyninu i bačać — sapraudy hetak, jak kazaū Panas. Ślady nieczyja ū botach na leświcach kala aŭtara, abraz na jom

*) pakwapiušia-b.

adstaūleny, a dźwierki cymboryi naraschlost! Światar chutčej da aŭtara, a ū cymboryi ničahusieńka nia wi-dać. Staić jon zumiešysia, bo dahetul usio jašče nia wieryū, kab niešta takoje było mahčyma. Chto tutaka pahaliūsia? Woś nahoda niačuwana! Małankaju žychnuła ū jaho dumka, ci nia dziela carkwy tutaka wyšla ūsieńka?! Najchutčej, nichko inšy, tolki tyja imšciacca za swaju carkwu. Wo nadumali!...

— Biažy chutka pa palicyju—kaža supakojna da Panasa. Skažy, što probašč klikaū dziela zładziežy ū świątyni!... Abo pieradom lež na zwanicu, dy zwani ū wialiki zwon.

— Ja ūžo zwaniū.

— Kažu tabie zwanić, dyk zwani choć dwaccač razoū i zwani jak na pažar!

Zahałalokaū wialiki zwon. Kryčyć, hałosić... A zyki jahonyja niejkija adumysłowyja. Jon apawiaščaje chaūtury i śmierci časinu, jon apawiaščaje ab kožnaj błahoj nahodzie ū parachwii, bo chaj tolki zabolkaje jon unočy,—kožny wiedaje, što pažar, abo inšaja złybiada. Chacia jon i paświačony, adnača čałowiek, pačuūšy zyk jahony, pieradom plunie, a potym pierakścicca trojčy dumajučy potajna.

— Dziakuj Bohu, što nia mnie. Jano ūžo hetak u ludziej. Chaj buduć najlepsja susiedzi, chaj radnia nat' bliskaja, adnolka-ž pieršaja naša dumka na wiestku ab złybiadzie niejkaj budzie taja,—dobra, što nia mnie, a jany niejak abdužajuć.

A zwon hałalokaje. Panas razhojdaū, što amal toj nie pierawaročwajecca. Ludzi pačuli žudasnyja zyki. Pastanuli dzie chto byū — ratai pry płuchoch, žančyny, jakija jašče waryli pry prypiečkach, chto na paletkach, chto na harodach, kožny hladzić, ci niama dymu nad jaho chataju, a potym ci na inšych nia kuryć. Supakoiūšyś adnosna siabie, swaje maje-maści, imknucca ūsieńkija da zwanicy, kab daznacca,

pačuć, bo-ž pa pamioršamu nikoli hetak nia zwoniać. Adnyja za adnymi biahuć, a niechta na zwanicu palez pytacca ū Panasa, dziela jakoje prycyny toj zwonić. Toj nia kidajući wiaroŭki z ruk, nia hledziačy, adkazaŭ:

— Kaścioł abakrali!!

Wiestka papłyła. Tolki j čutna z hamanliwaha natoūpu: — kaścioł abakrali! dalboh abakrali! dziadźka Panas kazaŭ. A kali niechta ūdohadź pryošoū, što kaścioł kala ich tutaka pobač, što samym možna hlu- nuć, dyk usie natoūpam u świątyniu. Tamaka probašč staić, apranušsysia ūžo pa świątarsku ū komžu bieļuju z šyrokim hetkim pajasom na šyi, i stanušy na leś- wicach pačau pramowu. Doūha jon pramaūlaū hawo- račy, što Chrystus ciarpieū i cierpić dahetul praśled, što z małoha ziarniaci haspadarstwa Chrystusa wy- rasła na siańniašniaje mahutnaje drewa, što swaimi halinami ūwieś śivet chawaje pad saboju. Kazaŭ, što jon wiedaje, chto prycynaju zładziežy ū ichniaj świą- tyni, zaklikaū, kab nie naturali prysutnyja nikomu, chaj budzie najlepszy ichni susied, kali daznajucca ab jom, što byū jon sapraūdnym winawatčykam. Jašče chacieū hawaryć, dy na toje pryšli palicejskija, brazhajući strelbami.

Narod pačau ahladacca, dzie tutaka bliżej da dźwiarej, bo lepš zaūsiody dalej ad palicyi. Chaj jaho niemač! jak pačnuć wałačyć pa sodox, a pakazwaj im, što bačyū a čuū, a što moh jašče pačuć, dy nia zmoh. Sialanie časta sudziacca, adnača sodoū i ūsiaho, što z imi susieduje, nadta pałochajucca. Dyk čaradom adnyja za adnymi wychodziačy z świątyni pakinuli tamaka niekalkinacca čaławiek, jakija nie mahli stry- wać, kab nie patałopicca.

Probašč, skinušy wopratku świątarskuju, pad- chapiūsia da palicejskich: pačali jany žwiačawacca z saboju, a potym tyja ahladali zwažna ślady kala

aŭtara, potym u zakrystyi kala wakonca. Staršejšy ichni pisaū niešta ū knižcy, a potym kliknuli ūsich ludziej, što byli astaŭsysia, pierapisali prožwiščy j cikawali, ci nichko čaho nia wiedaje ab zladziežy. Chto-ž z ich što dy moh wiedač! Woś pačuli zwon, dyk prysli, a bolš—anini!

Potym znoū pytajucca, ci chto nia bačyū mo' kala świątyni ranicaju siańnia jakich čužych ludziej. Na heta adna dziaučyna.

— My bačyli, kaža, siańnia kala kaścioła Felku Michałkawaha, dy jon tutejšy — nia čužy!

— Felku, kažaš,—padchapili tyja! A dzie? Jak ty jaho bačyła? Ci jon byū u botach?

— Ale! zdajecca, što byli ū jaho boty na nahach, chacia dobra nie zaciemiła. My klikali jaho na harod, a jon tolki skazaū: „Pamažy Boža“, dy biez ahladki papior da chaty.

— Praūdu wy kazali, probašču,—źwiartajecca staršejšy palicejski da duchōnika. Najchutčej, što he-ta byū tutaka Felka. Tolki adno mnie nia ūsciam, čamu jon byū adzin? Adnamu-ž tutaka ničoha nie zra-bić! A potym,—čamu jon hetak pozna waročaūsia da chaty, a Panas byū užo adzwaniušy j nikoha nia bačyū?!

A potym da dziaučyny, jakaja bačyła Felku.

— A jak byū apranieny jon, i ci wialiki kłumak nios z saboju?

— Apranieny?—dy tak sabie, siwy-karotki zdajecca byū na jom. Kłumka-ž nijakaha ū jaho nia było. Ale! ale! nijakaha pry jom nia było kłumka, ja dobra bačyła!

Tutaka staršejšy užo nia wiedau, što dumać. Felka byū adzin! Kab jašče ich było ūdwoch, dyk ničoha. A potym nia mieū kłumka. Mahčyma, što toj druhi panios z saboju, ci nat' udwoch byli ū jahonaj chacie. Tamaka kłumak schawali, a Felka adzin waro-

čaūsia da chaty. Usieńka składna, jak nia tre' lepš.
Žwiartajučysia da palicejskich:

— Ciapier pojdziem da Michałkawych! Jon nam
sam pakaža, što j jak było. Niama nijakich sumliwaŭ,
što jon prycynaju!

Ludzi pačuli apošnija słowy j nie kranulisia jany
jašče jści, kali pa miastečku chawajučysia pazawuhiel-
lami pierakazwajuć, što Felka Michałkaŭ abakraŭ swia-
tyniu. Nikomu nia jmiecca wiera ū hetkuju mahčymaść.
Michałkaŭ unuk złodziej... dy jašče jaki?!

— Niemahčyma! — kažuć stałyja haspadary, waro-
čajučysia z harańnia. Heta chluśnia ichnich worahaŭ!
Jon nabaźniejšy jašče za šmat kaho z nas. Što tam
piryndziać! Kali treba było-b, dyk usie my paświed-
czyli-b? — pytajecca Janka Rodźkaŭ tych, što paili koniaj
kala studni.

— Biazumoūna, što ūsie, jak adzin, pakažam
praūdu! Što jon inšaje wiery, dyk kamu jakaja sprawa!
My jaho zmałku wiedajem.

Heta było niačutaje, kab tak kaho baranili ū mia-
stečku. Adnača tre' pamiatawać, što heta byť unuk
Michałkaŭ, nat' byccam sam Michałka, a jaho, chacia
niekalki miesiacaū na tom świecie, niama tych dwuch
haspadaroū, što sustrenušysia, pabiadaweūšy krychu
ab sabie, dy nie spamanuli-b.

— Niama ūžo hetkich ludziej, ale, niama, — praūdu
kažacie kumie. Woś bywała čaławiek!..

A Felka, pakul ab jom wiali hetkija roznjakija hu-
tarki, pašla nočki biaz snu, kali prysieň na ūšlončyku
ū kamory, dyk zadramaū i na't nia čuū, što pad wak-
no pryšla hramada ludziej z palicejskimi j pračych-
nuūsia, kali niechta turzianuū jaho za plačo. Bačyć
jon, až chata paňiusieňkaja, a nad im staić staršejšy.

— Byť ty ū kaściele? — pytajecca.

— Ale, byť! — adkazwaje biazspołachnym hołasam.

— Dyk ty tamaka ūkraū?

— Ničoha ja nia kraŭ...

— Mo maliūsia, a z wialikaje nabožnaści prychapiū z saboju, što tam pad rukami bylo?—z złoūmilnaju ūsmieškaju haworyć palicejski.

— Heta ja wiedaju dy Boh, što mnie byu świedkaju j sudździoju, a bolš nikomu ničoha nia maju kazać.

— Woś ty jaki! Nu heta my pahlaniem potym, jak ty nam pa nakšamu zapiaeš. A ciapier, kali łaska, z nami. Wy-ż tutaka zdaśledujcie ūsieńkuju chatu. Mahčyma, što niedzie schawanaje toje, što jon ukrau.

Felka, jak siadzieū, uziaušy tolki šapku na haławu, pašoū pieradom. Za im dwoch palicejskich z strelbami, a za imi j pierad imi natoüp narodu, lik jakoha pawialičywaüsia. Z chatnich nikoha ū Michałkawych nia bylo. Usie byli pajechaušy bulbu kapać. Z nikim z ich jon nia bačyüsia ad učora, z nikim nie raźwitaüsia. Wychodziačy z panadworku hlanuū nazad, niešta zabliščeła ū wačach, schapiüsia rukoju za haławu... Adnača heta byla tolki adna časina. Minuta jašče j jon uznoū supakojny, chałodny jdzie nia hledziačy na nikoha. Niešta niazwyčajnaje taicca ū jom, lunaje nad im, natoüp usieńki cicha jdzie, maūlaū na chaūturoch bački družyna, tolki što biaz prycytwańia, nia čutno jenkaū, maūčanka scisnaja.

Pryšli da chałodnaje*). Maleńkaja chatka, tolki što wokny ū joj z zialeznymi pieraharodkami, a tak nichko nie padumaū-by, što heta wiaźnica. Iržawyja dźwiery skrypieli doúha, pakul adčynili ich, a potym začyniali za ūwajšoūšym wiaźnim.

*) Chata pry kožnaj wołaści, dzie siadziać aryštantz pa zahadu wałasnoje uprawy, ci palicejskich, pakul ich nie zawiazuć u pawiet ci inšuju wiaźnicu.

III.

Braznuli ūwonkach klučy, hamanliwaja hutarka čutnaja byla ad natoūpu taho kala dźwiarej, niečaja twar mihnuła ū waknie, widawočna chočučy patałopicca. Palicejskija chutka wiarnuūšysia prywiali z saboju dwoch paniatych, jakija ūpieramienku mieli nahladač za Felkam. Na ždziū było ūsim, što začynili ū chałodnuju dy stanowiać staražoū, kab pilnawali. Nikoli ničoha hetkaha nia bywała. Začynili na dzień, dwa, zaklučyli dźwiery, dali jamu wiadro wady j dawoli. Strawu jakuju ci ježu—treba było z saboju prynieści. Nictho j nie hladzieū, što robić wiazień, zirnie inšy raz palicejski praz wakno, bačyć horbu kažuchom nakrytuju j dawoli. Bolš nia cikuje. A siańnia z pašany da Felki, ci mo dziela wialičyni jahonaha prastupku, dwoch staražoū chodziać, pahladajuć, u rukach trymajući zdarowyja kulasy. Paniatyja—ludzi swaje, susiedzi, i tamu saramiaźliwa kryšku hladziać adzin na adnaho. Natoüp škielić z ich pačaū, mia-niuški: — stražniki, wo nowaja ūłada! što za palicejskija?!--tak i čuwać zusiul. Choć u ziamlu ūstramisia ty z hetkaju službaju! Wiedama, što biez wialikaje achwoty pryšli jany siudy. Prynuka wyraznaja tolki ich zahnała, a to dalboh kinuli-b usieńka j pašli-b za ūsie hoławy. I ciapier złosnaść ich niejkaja abchapiła, nia wiedajuć na kaho im zławacca, ci na siabie, ci na ludziej, ci jašče na kaho. Palicejski jak-raz pryšoūšy, prahnaū hladzielnikaū, a staražom sroha jašče raz zahadaū, kab wiaźnia ani na adnu časinu nie pakinuli z wačej, bo adkazwacimuć swajeju maje-maściu j asobami.

— Dy kab nichko tutaka nat' i bliska nie padyšoū, kab nijakich hutarak ani jany ani chto inšy z Felkam nie wiali!

Napałochaū ich, što čystaja biada! Našaha čałowieka chutka čym pierapudzić. Ni jon tabie dobra

hramatny, ni jon šmat swietu bačyū; nia wiedaje, jakija pa što zakony, jakija prawy jahonyja ū dziaržawie, pierad uradom, dyk i wieryć kožnamu ūradoǔcu. Felka Piaściukoŭ sieŭ pad scianoju, a druhı storaž Jazep chodzić wehajučsia. Z saboju nat' nie hawrać. Chwalać čužyncy swaje staronki, pakazujuć na zahany susiedziaŭ zaūsiody. Miž inšym Niemcy dyk wielmi pyšajucca čyścinoju j małym likam zładziežaŭ. Kab adnača pryaňniać ich i nas, dyk dumaju, što ū nas kudy mienš zładziežaŭ bywaje.

Praūda, što ū nas abtraści kamu jhrušu ci jabłyniu ū sadku, ci strukou narwaci ū poli—zusim nie zładzieža. Heta jašče ślady sprakawiečnych pahladaŭ, što dreūka, raścinka—ničyje, Božyja, dziela taho—cto ūziaŭ, toj užo ūłašnikam. Adnolkaž, kryj Boža, kab tak uziać što ū haspadara. Mała kali dawiadziecca pačuć ab takoj wioscy, dzie ludzi kraduć. Z hetaje pryčyny šmat jakija kruhakolicy zusim nia wiedajuć zamkoŭ, a dźwiery abo pieraščepwajuć, abo piersoūwajuć. Što jana takaja zasaŭka! Padšparak i to turzianušy adčynić jakija chočačy dźwiery. A šmat chto pakidaje adčynienyja dźwiery j wokny — j nichto ničoha nie kranie. Mahčyma, što dziakujući hetamu, ci mo' niešta ū natury ludziej užo było, što narod nia lubić wiaźnicaŭ. Adnaho słowa dawoli pačuć, što niechta byū wiaźnim, kab na jaho niaprychilna hlanuli. U ich mo' na dwaccać hadoŭ bywała hetkaja nahoda, što pasadzili kaho na adsiedku. U ich z pajmom wiaźnica, katarha — wypływała pajmo złodzieja, zabiūcy, kataržnika... Hety apošni byū adnačasna j zabiūcam i złodziejam. Inšych wiaźniaŭ nichto nie ūjaūlaŭ. Byli kaliś, praūda, pahałoski, što jość ludzi, jakija nie kraduć a siadziać pa wastrohach,—kličuć ich sacyjalistyja, dy mała dzie ich widać było, a hazet na tuju paru ludzi jašče mała čytali.

— Mahčyma, što sacyjalistyja ništo sabie ludzi; jany, kažuć, chočuć dabra dla narodu, tolki woś, čamu heta jany pa wastrohach? — kazaŭ sabie nie adzin has-padar.

Felka byť haduncom swajho asiarodka, pahlady jahonyja nia nakšyja byli. Ciamiū, što pamiž wiaźniami šmat biaźwinnych zusim. Ciamiū, što złodziej a sacyjalisty, ci nat' toj pasoł biełaruski, jakoha zasudzili ū wiaźnicu,—nia toje samaje. Ab tym pašla dyk pakazwali ludzi, što jon nia imknušia da sobskaje karyści, a tolki ludziej nawučau, jak zmahacca za budučnyu lepšuju, kab było mienš błaha pamiž ludźmi. Nikoha jon nie zabiū, adnača siadzić! Rozum Felkawy nia prywykšy da chitrykaū, wypładžanych umowami ludziej, nijak nie ūjaūlaū.

Dyk woś čamu staić jon kala wakonca papiera-harodžwanaha žalezam i dumaje ab sabie. Dumki-žćmianna raściarušyliś u jom, zabłyialiś, badziajucca kožnaja sabie. Nia sumlawajecca ab budučnie, chacia wiedaje, što pawiazuć jaho daloka, što buduć sudzić, što ū wiaźnicy nakšaj budzie. Boh padaū jamu znak, što nie prahniawiū Jaho, dyk bolš ničoha j nia treba. Adnača zaśmiahla duša, imkniecca znajści adkaz, za što toje ūsieńka, ci sapraudy prawina jość z jaho starany?

Ściepka z Julianam wiedajuć užo ab usim. Mias-teečka poūnicca homanam ab nahodzie, što Felku na-sustreła. Julian źbiantežyśia da zwańnia, nia mohu-čy nidzie prypynku sabie najści, ždučy kožnuju časi-nu, što prydruć pa jaho, schiliušsysia tajkom kala prydryniščaū da chaty baćkoū Ściepkawych pryošoū. Py-tajecca, dzie toj, a baćki nia wiedajučy, što syn ichni ūčora z Felkam byť kala świątyni, zusim supakojna adkazwajuć, što ū adrynie niešta robić.

— A ty čaho chočaš ad jaho? — pytajecca. Sto z wami ūsieńkimi čaūpiecza? Tamaka ū Michałkawych

biada, ty žbialeušy čysta, naš Šciapul taksama maŭlaŭ durny hladzić, nie akazwajecca ničoha. Mo' ūčora wypiūšy pabili kaho? Ci ab Felkawi sumujecie? Praūdnal jon waš najlepšy kumpan i prawadyr. Dy niama čaho pałochacca, patrymajuć kryšku j puściać nazad!

Juljan nia uſluchajučsia bolš na hutarku starých, daūšy pachwalonku, kranušsia da adryny, skul čuwać recha capa, jaki to pakidaū tok, to užnoū ščylna prytulaūsia da kamloū, ci biū pa kałasoch až astaronki dryžali. Heta Sciepka raspranušsia ū adnoj saročcy, byccam chočučy zabycca, uciačy ad nadajedliwych dumak, małaciū pasad za pasadam žyta.

— Pamažy Boža!

— Dziakuj! — prahučeli hałasy abodwych chłapcoў i Sciepka z capilniem u rukach hladzić, chto tam tak, a ūbačyūčy Juljana, kliča.

— Chadzi! chutćej chadzi! Ja woś sam maniūsia jści da was. Treba nam pahawaryć, abdumać što rabić.

— Dyk ja pa toje samaje jakha j padchapiūsia! — adkazwaje ūstrywożanym hołasam Julian. Ty wiedajeś, što jaho zabrali palicejskija? Ja nie chadziū nidzie, nia chočačy stramicca ū wočy nikomu. A treba było-b nam pabačycce z im. I čaho heta jon sam nie nawiedaūsia da nas, mieūža-ž kali, a ciapier niama wiedama, što kazaū na dopytach, ci pakazwaū na nas, ci nie?

— Ja dyk adno dumaju tolki, kaža Šciapul, nas jon nikomu nia wydaść, nam pałochacca niama čaho, bo jaho natura ūžo hetkaja nakšaja... Ja woś adno dumaju, kab nam jakim čynam wypuścić jaho z chłodnaje. Schawajecca ū kamianicy, śmat u joj jamaū, akopaū pa Hiermancach. Jeści jamu zausiody my pryniasiem tudy, dyk na-wošta prapadać u wiaźnicy dy wałendacca pa sudech!

— Što ty nadumaŭ, da chałodnaje jści? Kryj Boža, kali-b nas zławili, ci zhledziū-by chto, a potym padkazaū-by. Horš nam budzie jak jamu! A baćki-ž twaje pakazwajuć, što byccam i jamu ničoha nia budzie... A dzie ty schawaū kłumak, ci kab dobra tolki?

— Užo nie biaduj! Skruciacc a nia najdzie nichcio. Kali ty baiśsia wielmi chałodnaje, dyk ja adzin pajdu z im paźwiačawajusia, tolki woś adno—wodki treba było-b tym, što staraać jaho, dyk ty prymčy paru flašak.

Zasaromiūsia Julian, što zapasočyli jahonuju charobraść dy pryaźń. Horača nadta pačaū hawaryć, što jon nie pałochajecca, što jon sam biazumoňna pašoūby, kali-b treba było, adnolka-ž zdajecca jamu, što niama pa što mroić, kab wypuścić wiaźnia. A ha-rełku dyk pryniasie.

Praūdnu, sutunkam prynios. Šciapul uziaušy chleba łustačku paimčaūsia da žydoūskaha mahilnika, adkul niaprymietna dla ūsich možna było padyści adzadu da chałodnaje. Praz bulbianišča žydoūskaje, nikoha nia bačyūšy, užo za niekalkinacca minut pačuū hutarku Felki Piaściukowaha z Jazepam, staražou značycca siaňniašnich začynienaha wiaźnia.

— Niaužo-ž my j ū načy piłnawacimiem? — hukaje adzin. Dalboh ja ūciaku! Zdureušy siadzi tutaka, a ja ničoha nie padapranuū, dyk wo jak ciarebić skuru wietryk! Tamu ū chałodnaj užo lepš, bo prynam-sia nia dźmie. Tolki čamu jon nie akazwajecca, heta-ž ad ranicy nichcio jamu jeści nia prynios, a z saboju dyk takсama ničoha nia mieū!

— Praūdu kažaš, Jazep! ščyruju praūdu. Škada Michałkawych. Kazaū staršejsy, što zapiakajuć jaho prynam-sia na šeść hadkoū. Chaj jany j byli kryšku fanaberystyja, adnolka-ž heny samy z dziedkam Michałkam ludzi, jakich mała! Hlań ty, mahčyma što dahetul našča, a kab choć paprasiu, ci jak. Cwiordy

narod u ich... Ale-ž, heta baćku jaho dzieda byli skatawali da śmiertuchny puhami z zialezam, jak navoročwali z wunii. Ćwiordy narod, niama što j kazać. Brrr... chaładninia robičca...

Iz-za wuhla Ściepka jakha pakazwajecca. Jany ū dwoch kryčać.

— Chto tam? stoj! a paznajučy jaho, pajaśniajuć, što nichko nia maje prawa nat' dakranucca da zrubu chałodnaje. Chaj jaki zdajecca mała chitra-dumny byu chłapiec, adnolka-ž ciapier pačaū da ich pramaūlać, hetak prasić, što jon harełki paru čarak prynios, dy sam chacieū padać Felkawi. Papytacca treba-ž, ci nie pawiedamić ab čym chatnich, dy j pahrecca nie-abchodna treba, a to źmierźnie tam,—żartaūliwa kančaje.

Jazep, što wialikim achwotnikam byu čarki, a mieū miahkaje serca, każa.

— Dy jdzi, idzi! Tolki pakaży, ci nie atruta tamaka jakaja ū ciabie.

Prystawiū flašku da huboū, wybiušy rukoju korak, zabulkała jamu tamaka papaciomku, a addajućy Piaściuku, niabolš pakinuū jak pałowu.

— Małyja, hadztwa, flaški nastali ciapier, kumie! Pasmokčaš kryšku a dno byccam dračačysia z taboju śmiajecca ūzo... I smak nakšy jak taje manapolki... Tolki pakiń tam mnie!... A kab jamu Boh daŭ zdrouje hetamu Ściapulawi! Kiemki chłapiec, niama što, addam za jaho swaju Marysiu...

I papłyła hutarka ciapier chutka ū ich, uspamy wajennyja, pieradwajennyja. Biary ty ciapier usieńkuju chałodnuju na woz i wiazi dzie chočaš, jany ani hlanuć. Śmat cikaūniejšaje ū ich u haławie, jak hladzieć, piłnawaci tamaka niekaha.

Ściepka daūno ūzo kala wakna. Pačatna tolki kranuū jon aściarožna šyby wakna, a nia čujučy nijkaha adhałosu, pytajecca; zdajecca jamu ścišna, a jano až hrymić.

— Felku! Felku! Heta ja! Zhledziušy padysoušaha, jaki adčyniu wakno — chutčej kažy, što rabić, dźwieri adčynić tabie, ci praz wakno chočaš uciakać? Staražy ciapier za harełkaju ničoha nie pačujuć.

— Dziakuj wialiki tabie, bratok, što adwiedau mianie. Skarystać z twaje prapanowy nie skarystaju. Ma-być taki moj šlach. Prawid Božy mahčyma zahadaū hetkija, a nia nakšyja mnie kalainy. Dyk na što pakidać bolš-mienš wiadomaje šukajučy zusim niawiedamaha! Nie! ja ūžo astanusia... Kažy, što z kłumkam? Schawaū, kažaš, u sutkach, pamiž adrynam i hlyboka zakapaū! Nu j dziakawać Bohu, što nia bačyū nichto. Juljana taksama, kažaš?! Wialiki Boh, Jon bačyć usieńka. Mahčyma, što ūsieńka treba kab tak było. U was niama nikoha ū chacie z robotnikaū, haspadarka zaniapała-b, a ū mianie družyna wialikaja. Ja im i tak byū biez karyści. Razumnyja zahady Najświaciejšaha Haspadara nieba j ziamli. Hladzi, Ściepku, kab pakul mianie nia budzie, ab świątyni swajej ludzi nie zabylisia. Biaz duchownika dzikarami stanuć chutka. Dyk ty z Julianam i jašče jakimi chłapcam, ci na wiečarynie ci tak dzie, spaminajcie ab carkwie. Z was škielaū stroić nia buduć...

Wostry zyk pašvišciołka strusianuū imi abodwymi. Staražy ū adzin mament byli kala wakna.

— Chutčej, Ściapulku, uciakaj, a ty začyniaj wakno, a to staršejšy świstaū. Ci nia dumajuć siudy jany? Kali chočaš, dyk paždžy dzie prytaušsysia, a potym uznoū wierniešsia.

— Da pabačańnia Felku! prydū nad ranicaju j nakažu, kab jezy pryniaśli z chaty tabie, a to biaz strawy ūwieś dzień—ražwitwajecca Ściepka.

— Bywaj zdaroū!...

Ad samaje ranicy da apošnijaje časiny jšli biazupynnyja hutarki palicejskich z pawiatowym miestam.

Usieńkija hutarki ab Felkawi. Potym u pawiecie, bycam nia wiedajučy, što akančalna pastanawić, pytaliśia ū wajawody ci kaho tam jašče j woś tolki što prysłali adtul zahad, kab nie čakajučy ani časiny prymčać jaho ū pawiet, a stul u wajawodztwa. Tamaka wiedacimuć, što rabić z im. Dziela taho staršejsy j świstaū na swajom pašwiściołku. Treba sklikać palicejskich i jechać im u piaciach, hetak i kazali—kab u piaciach.

— Nicto nia prychodzjū da wiaźnia? Nicto nia wioū z im hutarak, ci mo' wy samyja?—nataporysta žwiartajecca da staražoū.

— Nie, panulku. Nikoha nia było, nat' nia jeū ničoha, hałodny ūwieś dzień.

— Nu, dobra! Ej tam ty, žywieś, ci mo' nie? Mo' žyūcom u nieba palacieū praz komin za nabožnaść?— škielić złosna z Felki. Jon ničoha nia wiedaje, chto zabraū z aŭtara, a byū adnačasna ū kaściele! Piajacimieś nakšaju notaju tamaka, dzie zawiaziem... Ciapier chadzi!

Čutnyja kroki, i Felka pierastupiū praz paroh. Žwiazali dziela ūsiaho jamu pastronkam ruki adzadu, sieli na dźwie furmanki, na adnu Felka z staršejsym i jašče dwuma palicejskimi, na druhuju rešnija dwoch. Usie strelby trymajuć pamiž kalenaū, a siadziać duża złosnyja, bo nie małaja daroha prad imi — wiorstaū tryccać siem dy z hakam. Jechać treba ūsio lesam dy lesam, mała ab jakich nahodach pakazujuć, što traplalisia asabliwa palicejskim. Chaj jon prapaū-by, dumaje kožny, — i heny wiazień i kaścioł i ūsieńka! Tak dobra było-b lehčy wyspacca ciapier!

Pasieli, wiaźnia na pieradzi kala wažnika, kab lepš było pahladać na jaho j pajechali. Chutka minuli apošni kryž za miastečkam, a tamaka—jak bura papierli. Tolki troskat z pad kalosaū, bo pry kožnym wazie było pa troje koniaj. Ziamla na-nač aćwiar-

dzieła, hrukacić. Dobra jašče, što les byť, a to Felka zmierz-by. I tak usio jaho struswaje niešta ū sia-redzinie, mlaūkaśc adtul ciače žyłami pa ūsieńkamu cieľu. Nalacić, nalacić niečaha ū haławu až stanie poūna ū joj haračyni, a potym ſciſaje. Paždaūšy kryšku—ūznoū toje samaje. Miturycca*) jamu padčas, što drewy, jakija laciać z imi nawypieradki, tolki što koni napierad, a drewy nazad, dyk woś prydajecca jamu, što wialikaja, wialikaja chwojka imčycca niečaha nau-prastki na jaho. Woś, woś užo kala koniaj, jany niejak jaje abminuli, a chwojka na jaho pawaliłasia, dy jak žachnuła pa haławie, što až zorki zamitusilisia ū wačoch. Mahčyma, što dremlučy, chistajučysia haławoju ūzad dy napierad, udaryüsia ab strelbu, ci druhoje što jakoje było. Nichto byccam nia čuū taho łoskatu, što pajšoū ad Felkawaha łoba. Na niejkuju paru zatoje jamu ničoha nia miturycca. Chočacca tolki žležci z furmanki, być daloka ad hench ludziej, što poruč i pobač siadziać. Hetak woś dzyhanuū-by tutaka za toj kuścik, a tamaka—chto jaho zhledziū-by! Prytaiüsia-b u kałdobinie, a potym u kamianicu, jak kazaū Ściepka. Tuha hetkaja ūščamiła za serca, što ab ničym nia dumauū-by, kab tolki mieci swabodu, kab nie siadzieli tak woś kala jaho, jak ciapier. U kamianicy chatnija dy Ściepka z Julianam pryniaśli-b ježyj apranucca, a adtul z Bušawaha pryhorku, choć zda-lok, dy zirnuū-by kali nikali na carkwu, na mahilnik, dzie dziedka Michałka škadujecca, što nie zhadziūsia na ūwiačawańni Ściepkawyja. Dzie jon byť-by cia-pier? Najchutčej u rawoch za Bušawym pryhorkam. Dobra było-b. Tre' ciapier... Pazirajučy sukosna na palicejskich, dawaj kratacca źwiazanymi adzadu rukami. Chutka pačuū, što ūžo loznyja. Tyja dremluć. Haściniec roūny, miaħka, zakałychała byccam u toj

*) miarešcicca, prydajecca.

kałyscy. Ždže ciapier, kab dzie kustoŭ było bolš. U kustoch chutčej schawacca, prypynicca pad starym karčom. Žniačywieli woka stanuła na strelbi. Pachiliłasia jana z pamiž kalenaŭ i laskacić, kali woz spatykniecca na kamiani. Z strelbaju ūsio lepš. Zabiwać jon nikoha nia choča, adnača napałochać kaho, ci tak dziela ūsiaho. Jośc užo haspadarskaja hetkaja prywyčka, kab nie *pakinuć kałaska na poli, ci padniać iržawy hwoźdż z padkowaju jdučy darohaju. Za wajnu prywykli ludcy nia tolki da strelbaŭ. Kažuć, što ū Supražnikach, siem wiorstaŭ ad miastečka, dyk majuć až čatyry kulamioty. Jak wajawała Polšča z Balšawikami, dyk jany bywała ani adnych, ani druhich nie padpuściać. Praūdna, što jany ū bałotach žywuc. Tak jany niwodnaha na swaje paletki j nie dapuscili.

Niama dziwa tady, što j Felka aswojkaŭsia z strelbami, chacia z jaho nie wajaka. Kurycy nie zareža. Adnača da strelby zawyk. Dakranuŭsia užo da jaje, užo ūščapieryūsia za ramuščyk i padniaŭ nahu, kab dzyhać, bo jechali praz kraj kustoŭ, wycierabu, jaki dawoli wyras za dziesiać ci dwanaccać hadoŭ. Kali žniačeūku hlanuū na nieba, a tamaka maładzik iz-za chmarki wystupiū. Blisk ad jaho kinuū światło na tuju chmaru j Felkawi zamituryłasia, byccam jon u kaścieli, pahladaje na woblik Boha-Sudździ, a Toj srohi, byccam choča kazać: „Nie maim šlacham chočaš iści, nie maim!...“ Schamianuŭsia Felka. Spakusa heta była, nia jnakš... U imia Ajca j Syna j Ducha Świataha... pierakściūsia nabožna. Zžalsia nadamnoju hrešnym, što chacieū uciačy ad zahadaū Twaich, Boža! Zžalsia nadamnoju!... Jašče raz pierakściūsia, a potym abkruciū ruki ū pastronki, što byū skinuūšy. Paždaŭšy niekalki minut, žwiartajecca da staršejšaha.

— Panie staršejšy! panie staršejšy! Pastronki maje nia trymajucca.

— Potym paprawima, paždžy ciapier!—adkazaŭnia hledziačy zusim na jaho palicejski.

Felka užo nia spaŭ až pakul pryjechali. Usieńka ū jom supakoilaś, niama ni kałatni, ni sumlawańiaŭ wonutrnych, poūnicca tam wiera ū Prawid, jaki nikoha nie pakidaje j ab nikim nie zabywajecca. Wočy hetkija prazrystya ciapier u jaho, hłybokija, sapraūdy byccam biazdonnyja. Niama j toje ćmiannaści ū dumkach, što była ūčora ū świątyni, ci nat' jašče j u chałdnaj. Usieńka praświatlela, apranułasia ū soniečnuju wopratku wery j kachańia.

IV.

Apošnija zorki hasnuli na niebaschile, kali abiedźwie furmanki zabarabaščeli pa brukoúcy. Palicejskija paschopwalisia, strelby ū ruki j hetkim samym wialikim truchtam pierli až da wahzału. Tamaka ich ždali ū kucie wialikaje sali treciaje klasy niejkija palicejskija, apranutyja jak na służbie, nahladajučy za dwoma sialanami j adnym byccam pankom ci jakim šlachtunom. Ciahnik maniūsia chutka pryjści. Sutałaka, jak zaūsiody pa wahzałach, była strašennaj. Usie mitusiacca, ab niečym hutarki wiaduć, homan hetki, što nich-to j nia hlanuū, kali Felka z swaimi nahladčykami daļučyśia da tych, jakija siadzieli užo ždučy. Abodwa staršejšya prywitaliś z saboju, pakazwali na papiery, a niezadoūha Felkawyja nahladčyki wyšli, pakidajučy jaho pry tych. Zazwanili, dawodziačy da wiedama padarožnych, što para wychodzić na pamost, adkul siadajuć u ciahnik. Jašče wiälikšy homan, sutalaka ū hramadzie ludziej, kožny choča chutčej; taūkucca, što tyja awiečki, kali woūk pakażacca zdaloku.

Wiaźni wyšli apošními. Ciapier było ich čatyroch. Felka, dwuch sialan i toj panok. Maŭčkom jany hladziać adny na adnych, a nia prwykšy wida wočna ūsieńkija da abyčajaū na čyhunkach, zapasoč-

na prysluchoǔwajucca da hrukatu mahutnaje mašyny, jakaja nabližajecca bolš i bolš, a potym zahrymiešy kalosami, zaskryhatašy łancuhami, ciažka dychajučy stanuła pierad pamostam. Pasadzili ich u adnej zaharodcy. Maleńkaja, wuzieňkaja, tolki čatyrom sieści. Dyk palicejskija sieli ũ druhoj pieraharodcy, a pry ich pakinuli adnaho tolki.

Jašče niekalki časin, a ūsieńka ściała, panok u čyrwonaj šapcy kranuū rukoju, mašyna strusianułasia adzin, druhı raz, a potym chutcej, usio chutcej—i nia ma ūžo wahzału. Za waknom imhlistaje pole. Turzała jašče pačatna kryšku, a potym spatočysta tolki pachilajecca ūzad dy napierad.

Adzin z sialan z hłybokaje kišani wywałak kapšuk, tady lulku, sierčyki, nakłaū tabaki j z nasałodaju pačaū smaktać jaje krechcučy kali ni kali. Hetym byccam paddaū śmiełaści panku. Jon paprasiū tabaki, skruciū cyharku j zahawaryū. Byū heta na ździū zdrawienny, mahutny mužcyna. Užo nie małady, blišcyć biełaje wałośsie z pad šapki, stan adnača roūny, strojny. Twar, jak u kožnaha wiaskoúca ūletku, žoúta-čyrwony, pakremzany zmorščkami. Apranuty ni to z „panska“, ni to pa wiaskowamu. Pad šyjaju na saročcy šalik sini, pad burnosam marynarka z tonkaha sukna, na nahach ništo sabie boty, widawočna nie ź wiaskowaje jany majstroūni. Ciapier pažaūcieli, kaliś mahčyma byli bliščatyja. Ruki ũ jaho, spamierna da ahulnaje wialičyni, šyrokija, palcy taūstyja. Nia čuralisia jany płuha j siakiery widawočna. A zahawaryū, dyk što taja truba ũ pažaryščnaha pastyra. Usłuchaješśia—a hladzi, ci wokny, a nie dyk i bałony ũ wuſach nia tresnuć!

— Dyk usie my, zdajecca, u adno miesca pajedziem,—źwiartajecca ni to da sielanina, ad jakoha pažyčaū tabaki zakuryć, ni to da ūsich prysutnych. A kab ich heta, kab ich! Pabrali j wałakuć niedzie, a jašče ũ

mianie siaŭby na dzion čatyry. Im prydajecca, što ūsie ſwiatkujuć, jak jany samyja, siedziačy z piarom. Ja užo ūsieńka ū wajawodztwie pakažu! Da samoha wajawody, a nie—dyk da ministra!..

— Nia kryčy, panie Drucki!—źwiartajecca da jahō palicejski.

— Ja-ž nia kryču, a kažu, što choć da ministra dajdu. Paradku niama ciapier, ci što? Ja z dziadoú-pradziadaū kniaziauskaha rodu, a jany mianie, bačycie, aryštawali, a ū mianie nie absiejena ūsieńka! Kab heta moj dzied dy byū padumaū kali, što jahony ūnuk wałačycimiecca pa wiaźnicach, siadziecimie ū smurodzie, dy kurycimie hetkuju machorku, dyk dalboh—abo praklon kinuū-by na mianie, abo im u stajni zahadauby pa dwaccać piać. Druckija, maje wy panočki, heta byla samaja pieršaja familija na Litwie. I čaho jany choćač ad mianie? Ci-ž ja nia mieū prawa skazać sudździ ū wočy, što jon za panoū trymaje, kali, dalboh, heta praūda? Ja, Drucki,—kazaū i kazacimu! A jon jašče chacieū asaromić mianie, kažučy, što wy, panie Drucki, zusim abchamilisia. Jašče baćka jaho hnoj na wulicach dzie zamiataje, a mnie kazacimie ab chamstwie! A što maja hutarka ciapier prostaja, dyk sam jon durny, kali śmiajaūsia z taho. Ja sam sobskimi wačyma bačyū i čytaū akty Juraha Druckaha, majho pra-pra-pradzieda paprostamu napisanyja. Dyk kali Jury Drucki hawaryū i pisaū paprostamu, čamu-ž mnie saromicca? A ciapier kažuć, što heta mowa zusim nia prostaja, a biełaruskaja. Woś za heta ū nas i pašla kałatnia z sudździoju. Ja jamu kažu, kab jon mianie nie čapaū z majeju biełaruskaju mowaju, dy kažučy ab chamskaści pahlanuū na siabie, a jon usio bolš kryčyć. Čamu-ž nie, dumaju, kryčać dyk ja zdolaju lepš za ciabie. Nu j dawaj my heta — jon sabie, a ja sabie; jon kryčyć, što aryštuje, a ja jamu, što hetkaha śmiardziala maju dziešci... Jon pačyrwanieū,

schapiūsia na nohi dy da mianie z kułakami, a ja na jaho tolki mnohaznačna hlanuš. A kali jon na mianie zakryčaū: „Ty siaki-hetki Biełarusie!..“—dyk užo dalboh niemahčyma było trywać. Jak haknuš ja kułakom pa stale, dy jak nie schaplu jaho za nahawicy a nie zatrublu kala wucha, što pamiataj ab tym, z kim haworyš — Drucki pierad taboju, — a potym Biełarus ja ci nie Biełarus, tabie na što ū toje stramicca, i chacieū užo pakazać, jak kaliś Druckija adčyniali dźwieri durniam, tolki što schapili mianie za ruki ūsie, chto byū tamaka! Kažu ja jamu — twajo ščaście! Inakš spaznała-b twaja hałoška ćwiardziznu dźwiarej.

— Dyk was zatoje wiazuć ciapier?—pytajecca sielanin z lulkaju.

— Nia wiedaju, moj ty daražeńki! Ničoha nia wiedaju. Prychodzie tolki da mianie niekaja papiera, a mnie značycza nia było kali pačytać, a potym dyk zabyūsia—ūziaū i skuryū ja jaje. Mahčyma tamaka niešta było. Ciapier u mianie j siauba j žyta hetulki, a tutaka ūčora pryjechaū heny panok, pakazwaje na palicejskaha, i prynukaju wioz až na wahzał. Ja im nie daruju, dalboh, da ministra pajdu!.. Dajcie jašče zakuryć, a to tabaku zabyūsia!—Was za što wiazuć?

— Mianie?!—zasaromiūsia sielanin — ci ja wiedaju, jak wam było-b skazać... Za knižki ma być!!

— Za knižki?!—zumieūšysia hladzić Drucki, a za im ūsie, što siadzieli ū pieraharodcy ūklučna z palicejskim. Heny byccam usłuchaūsia, byccam spaū, tak što niama wiedama, ci cikawaū jon za hutarkaju, ci ūžo modu mieū dramać raspluščyšy adno woka.

— Ale, za knižki! Wam nia wierycza, što ja ū chadakoch dy maju znosiny z knižkami? Pa praūdzie haworačy, dyk i ja nia nadta wieryū-by, kab nia wieđaū siabie, što moža nasustrenuć mianie hetkaja nahoda. Ja, bačycie, słaba čytaju. Ot, kolki treba da haspadarki, kab niešta z kalandara pahlanuć, ci daznacca

z hazetki, što čutna nowaha pa świecie. Prysylajuć mnie paru hazetak...

Dyk was za henyja hazety?—jany ū was biełaruskija, ci što?—pierapyniū Drucki.

— Nie, panok! nie za hazety, chacia jany biełaruskija, wiedama biełaruskija! A ty jakija chacieū-by kab my čytali, jak nie swaje rodnyja?! Jano, praūdu kažučy, pačatna j z hazetami była ū mianie kałatnia na pošcie, dyj probašč swaryūsia, łaſučy balšawikom,— potym adnača ūsieńka naładziłasia. Bačycie, ja synka maju ū himnazii, ništo užo padhadawaū chłapca. Jon mianie najbolš nawučyū, što adkazwać na pošcie j probaščawi, chacia j ja sam wiedaū.

Dziakuj Bohu, užo niekalki hod jak prysylajuć mnie hazetki, dyk čaławiek pracior kryšku wočy!

Nie za hazety mianie wiazuć, a za knižki. Mo ja za ūwieś wiek swoj i pracytaū sa try knižki, bo tak niama kali. Wiedajecie, jak pry haspadarcy,—to toje, to sioje—užo j dzień ścierli, a tam, bačyš, adzin hadok, za im druhija. Ciapier ja užo inšaha rozumu j pahladu na knižki, hledziačy na swajho Wincula. Jamu hadkoū usiaho treciaja častka maich, a kali pačnie hawaryć sa mnoju, dyk, dalboh! mała stałych ludziej, kab hetkija rachmanyja byli.

— A dzie-ż wy addali synka wučycца, ci nia ū Wilniu?—pytajecca druhi sielanin.

— Ale! ale ū Wilniu, u biełaruskuju himnaziju. Naraiū byū mnie hetak adzin čaławiek nieznajomy, jaki načawaū u nas u chacie. Na što wam, kaža, kab jon łamaū sabie jazyk u nakšaj himnazii! Darażej tamaka kryšku, ale ūsio lepš, prynamsia syn padrossy nia čuracimiecca baćkauskaje chaty j mowy. Ja razdumaūšy, pakałupaūšysia ū sumleńni, uziaū dy pawioz u Wilniu. I dobra, wiedajecie, wučać, chaj ich bura, jakija jany samyja chiba naučonyja, što za niekalki hadkoū z Win-

cula čaławieka, rychtyk čaławieka zrabili! — Ab čym heta ja maniūsia wam kazaci?... Aha! aha!.. dyk znača Win-cul wielmi rachmany ū mianie. Ja z im daūno pakinuū sprečki ab Biełarusi, bo pačatna my z im kryšku pierapiralisia. Pojdziem kasić, ci tak swiatam, ci asabliwa jak pryjedzie ūzimku na kalady, ja j kažu jamu, što jano dobra, to dobra, kab byli knižki, hazety biełarusku, ci rodna škoła. Pa tabie baču, što swaje lepš wučać, adnača ū hazetach pišuć ab dziaržawie, niezaležnaści, a probašč adzin raz dyk wo jak škieliū z henaje niezaležnaści. U was—kaža—niama nijakaha bahaćcia nacyjanalnaha, kultury j jašče tam niečaha niama,—tak zrazu spamiatawač niemahčyma. A biaz hetaha ūsiaho, kaža, niama dziaržawy. Šmat čaho inšaha probašč jašče tamaka kazaū, bo niechta z prysutnych zapiarecyū jamu.

Ja woś toje ūsieńka jak na patelniu pierad Winculom. A jon śmiajewca pačatna, a potym jak pačau małacić ab historyi dy ab hieohrafii dy ab Italjancach, Sławianach, małych dy starych narodach, ab mahutnaści kolišniaj biełaruskaj kultury, ab niejkich knižkach, što kaliś Biełarusy drukawali! Ja inšy raz kažu, što dawoli ūžo, dawoli! bo maja pamiać abmiażowana j ūsiaho nie pamiatacimu, a jon jašče, jašče!..

Značycza ja z im užo sprečki pakinuū. Dy što pierapiracca, kal' praūdu kaža, dalboh praūdu, — cižnia bačycie wy samyja?!

Spyniūsia j hladzić na spadarožnikaū. Jany byccam usie z im zhodnyja, hałowami kiwajuć, tolki što nichko nie akazwajewca pieršy. Pieršy Drucki praz nos niešta prastahnaū: „Uhm... uhum... uhum...“ Druhoha sielanina chutćej užo sciamić.

— Ale! dalboh ja toje samaje čuū, ci prynam-sia niešta takojce, ad pasynka swajho brata, što taksa-ma wučycza ū biełaruskaj himnazii. Pakazwaū nat'

mnie knižki, die ab tym napisana. Dyk praūda ūžo musić być.

Hladziać u troch, nia kažučy ab palicejskim, na Felka. Jon choča kazać niešta, dy dziela wialikaha chwalawańia wonutrnaha, u jakim jon siadzieū, pakul sielanin kazaū ab swaim Winculu j Biełarusi, zabyūsia słowy. Choča hawaryć i nia wiedaje jak. Zumięšysia, zapasočna hladziać jany ūžo, bo kab byū heta niamy, dyk i to akazaüsia-b, a to ničahusieńka, pačyrwanieū, žyły nalilisia poūnyja krywi na łobie. I tolki napružyüşsia, kolki było ū jaho mahčymaści, zdoleū skazać:

— Ja, dziadźku, dumaju adnolkawa z wami. Tolki što ja nikoli hetkich hutarak nia... nia čuū.. Ab Biełarusi ū nas nie haworać... Adnača zdajecca mnie, što praūdu kazaū waš Wincul.

— A skul-ža-ž ty čaławieča, što nia čuū ab Biełarusi? — dziwicca sielanin. U nas tolki j hutarka, kali žbiarecca kolki čaławiek. Dyk u was chiba hazaťtaū nie dastajuć, ci što? Dziūna, dziūna!...

Dyk ja ūžo značycza z Winculom sprečak nia wioū. Za toje jon na wioscy čystyja schody sklikaū i haworyć ludziam i haworyć. Byū potym i pa druhich wioskach. Adzin raz dyk wiarnuüsia da chaty duža raschwalowany j kaža, što treba knižak, što biaz knižki niama što. Potym užo mnie kazali z siednych wiskaū, što na adnym hetkim schodzie Wincul byū nadta spračaüsia z maładymastaňnikam polskim iz škoły, jakaja była ū hetaj wioscy. Ludzi trymali staranu Wincula, adnača nikatoryja kazali, što nastaňnik praūdu kaža, bo ūsieńka na knižkach pakazwaū, na kartach wialikich, a ū majho chlapca ničoha z saboju. Ad taje časiny za tymi knižkami mała nia zdureū. Wiazie j wiazie da chaty. Zrabiū adumysłowuju šafku dziela ich, pastawiū u pokucie j dawau z jaje ludziam, kab čytali. Chto woźmie, dyk jon za-

raz u sšytku maleńkim adciemić. Zahadwaŭ tymi knižkami ū jahonaj adsutnaści Andrej, susiedaŭ chłapiec. Knižki tyja čytajuć i čytajuć i nikomu ničoha. Raz prychodzili palicejskija, pieratrašli ich, pieratrašli—j ničoha. A ciapier woś u aŭtorak ci sieradu pryjechała ich troch. „Pakaży bibliateku!“ — kažuć. Ja nia zrazu sciamiu, što kažuć jany ab knižkach. „Niama ū mianie bibliateki“ — adkazwaju. A jany złosna tady pahladajućy na mianie jduć da šafy. Heta-ž knižki — kažu ja im. A jany — „dawoli škielić! dawaj kluč!“ Padaū ja im kluč, a jany šnarać *) u kožnaj knižaccy, u kožnym sšytku, byccam tamaka niešta było schawanā. Ja hladžu na ich, dy nia wiedaju, što j dumać. Rewizija, značycza, farmalnaja rewizija. Ničoha nie bajaūsia, bo wiedaju dobra,—Wincul razjaśniaū, što niama pamiž imi zabaronienych, ci jak jany zawić — nielehalnych. Dyk ja staju a jany šnarać. Až baču, kładuć adnu knižku, druhuju, treciuju pobač z horbaju ahledžanych. Paźwiačawalisia z saboju, a potym šukali ū kamory, na hary**), na rošcie***). Mianie z saboju nia puścili. Adnača tamaka ničoha wida wočna nie našli, bo parožnija, a złosnyja wiarnulisia. Ja kaliś byū na rošcie ūstramiū štyk ad strelby, što rasiejskija žaūniery pakinuūsy byli. Čujučy adnolka-ž, što zahad byū, kab nia trymać nijakaje zbroi wajenne je, ja z taho štyka naładziū nož pčalarski. Dobra ciapier wosk padrezwać. A tak,—kab u mianie što jakoje,—dyk barani Boh! Ja z hłuzdu nia zjechaū,—wiedaju, što možna, a čaho nielhal

Pryšli janu j pytajucca.

— Skul u ciabie henyja knižki?

— Syn prywioz — adkazwaju. Dumaju sabie potym, što błaha ja skazaū. A nie dawiadzi Bożal kal'

*) Šukajuć.

**) Miesca nad chataju, pamiž stalawańiem i strachoju.

***) Takoje-ž miesca—tolki nad chlawami ci adrynaju.

tam sapraūdy jon pa maładomu - durnomu što biez patreby prywioz, dyk zaciahajuć jaho j z nawukaŭ ničoha! Chaj ja budu adkaznym užo lepš. Dziela taho ja im i kažu: syn prywioz nikatoryja, a nikatoryja ja budučy na Kalady ū Wilni, jak dawiałosia!

— A henyja dyk chto prwoziū?!—pakazwajuć na try pakładzienych apryčna.

Było z ich dźwie čyrwonieńkich, a adna žaūtawataja.

— Henyja dyk ja prywioz, kažu. Usie čyrwonieńkija j žoūtyja ja kuplaū. Na ždziū lublu čyrwony z žoūtym kolery.

Ničoha nie adkazali mnie, dali tolki papierku, kab raśpisaūsia ja, što pry mnie, značycza, usieńka było zroblena j što sapraūdy tyja knižki byli maje j ja ich sam kuplaū. Čytaū ja, čytaū—pakul raskumiakaū, ab što jano tamaka, — bo padpisacca chutka, a wy-skrabści nazad nia wielmi. Potym padpisaūsia. Jany pajechali zakazwajući jašče, kab ja byū sam u pawiecie, u palicyi, ranicaju. A tamaka ūznoū mianie pytajucca, a toje, a druhoe, a skul ja maju znajomstwy z Mienskam, bo tyja knižki z Miensku, a z Miensku praz hranicu ciapier da hetkich knižak. Pytajucca, ci daūno ja z Miensku wiarnuūsia. Čaūpuć, dumaju sabie, bolš ničoha. Chto ciapier pajedzie ū toj Miensk, kal' hrošaj niama kab da Wilni daparocca, dy čaho-ž mnie ū toj Miensk?! Ja im hetak kažu jak na spowiedzi, a jany nia wierać. Baču pa ich, što nia wierać! Dyk ja tutaka užo ničoha nie mahu. Wola wašaja, kažu im, ja swoj honar maju! Hia wierycie,—nia treba! Chacieli ūznoū, kab ja padpiswaū niejkija papiry, wialikija ūsie — dyk ja nie chacieū užo. Nie padpisywacimu j bolš ničoha! Jany j tak i hetak, a ja ničahusieńka. Widawočna za toje na-nač pasadzili ū niejkuju kletku, a potym prypierli na wahzał. Nia wie-daju za što,—za knižki ma być, nia jnaks, wiazuć.

Tolki končyň hawaryć sielanin, kali spyniūsia ciahnik. Kanduktary kryčać nazoū wahzaļu, dy anijak jaho nie pačuješ, hetki homan, hetulki narodu na pa-moście! Nictho nia žlez z ciahniku, a nowych pada-rožnych šmat. Swarka, ļajanka, bo tyja, što siadziać užo, nia chočuć zusim adčyniać dźwiarej. Da pieraharodki z wiaźniami plojmy było achwotnikaŭ. Adzin nia mohučy adčynić ad pamostu pieraharodki zalez z druhoħa boku, a tamaka jakha nia było zaklučana. Uchapiūsia chutčej ničoha nia kažučy, za im jašče adzin, widawočna miastowyja ludzi, bo wielmi bojkija, i pastanuli abodwa kala wakna. Drucki pytajecca ū ich.

— Ci daloka, panočki, da Wajawodztwa?

— Čarhowy wahzał — adkazali. I

Mahčyma, što słowy henja zbudz'i palicejska-ha, ci wyspaūsia jon dawoli i pračynajecca, a tutaka čužyja ludzi ū pieraharodcy. Jon da ich: „Wy čaho?!. . Chto wam adklučyū?!. . Won, kab ani duchu wašaha, bo aryštju! Tutaka wiaźni palityčnyja!“. Tyja nie chacieli, adnača ūbačyūšy pašwiściołak, u jaki chacieū palicejski świsnuć, małankaju apynulisia ū wahonach. Ščaście ichniaje, bo ciahnik za adnu časinu kra-nuūsia j lacieū tak, što stāupy telehrafu mitusilisia adny za adnymi.

Było ūžo kala dziesiataje, adzinaccataje hadziny ranicy. Dzianiok šerańki, imhlisty, chmarki iduć zda-jecca nad samymi našymi hałowami. Wialikija, ciaž-kija, pažuć pierakidwajučysia, zusim kulajucca, jak tyja bałwany, što dzieci robiać uzimku z śniehu. Nia-wietliwy dzień. Na takuju paru ūsieńka cišaje, žycio chawajecca, nia čutna jaho nidzie. Ludzi tolki, jedučy pa bulbu paražniakom, ci waročajučysia z wazami, poūnymi miaškoū, skidajuć zaslonu samoty, jakaja lah-ļa na ūwieś kraj, što widać z ciahnika. Nie wiasiołyja tutaka krajawidy mo' j uletku; ciapier ad ich žudas-

aść, tuha łunaje. Les, piasok, bałota kusok, tamaka nałady huščar chwajniaku, i ūznoū piasok i les na om. Mała kali woka sustrenie niekalki pałosak sialankich. A hlanušy na ich — chwaščoj nia choča raši, nijakaha śledu niama, što rasło tutaka žyta, ci mo' aryna. Čornaja, dy chutčej žoūta-šery piasok, čymsia ornaja ziamla.

Hutarka ūžo nia ładziłasia ū pieraharodcy, bo j alicejski paziraū i duch miesta wialikaha spyniaū ryšku wiaskoūcaū. Ciahnik, pierakulwajučysia z rej i na rejku, padhojdwaže padarožnych; usio bolšaje j olšaje kalainaū zialeznych; razhaliňwajucca jany, bycam atožyłki drewa jduć ad kamla. Halmo *) dakranuūysia da kalosaū zaskrypieū, zawiraščeū; niešta turianuła ūsieńkich, što ledź nie papadali na naściłku ū vahonach. Ciahnik, maūlaū koń mahutny z kazki, yrskajučy paraju, prystanuū ciažka dychajučy — j kantary dawaj kryčać, chodziačy ūzdoūž jaho, dy ichto ich nia čuū i nia ūśluchaūsia. Kožny wiedaū, to kaniec padarožy, što ūžo pryjechali. Narodu jak murašak, kali chto kranie murašnik. Hutarać na roznych mowach, kryčać, śmiajucca, chto dzie swarycca, kłumki kidajuć kroź wokny, dźwiery, nia hležiačy dzie ci kamu na haławu, ci jak. Wiaźni zleźli na pamost a palicejskim i jduć, dzie jany ich wiaduć. Dwoch pieradu j dwoch ad-zadu nahladajuć. Pašli jany nia rož tyja dźwiery, dzie inšyja ludzi, a kroź maleńkuju rybramku kryšku za wahzałam. Wyšli na wialiki plac, d jakoha adhaliniwajucca maleńkija, wialikija wulicy wułački, i praz toj plac nakirawalisia da strojnaje, yrokaje wulicy. Na chadnikoch ludzi, na wulicy ko-i, wazy, aūtamabili, ūsieńkija imknucca na wypierad-i, kab chutčej, byccam nikomu niama kali. Palicejkija nia jduć chadnikom, a pasiaredzinie, dyk tolki

*) Tormaz.

hladzi, kab na ciabie aŭtamabil ci wažnik nie najechau. Kryšku tałopiacca na ich, adnača nia wielmi wida-wočna prywykšy da widawokau hetkich.

Paſla taje wulicy nakirawalisia ū inſuju, po-tym jaſče adna, potym iſli pad pryhorak i apynulisia ūznoū na niejkim wialikim placy. Na wulicach chaty wialikija, pa niekalki ū ich pawierchaū, kramy strojnyja, z wialikimi — bliſčatymi, što tyja lustry, woknami. Dziwicca treba, chto heta kuplaje ūwa ūsieńkich kramach, — im kanca zdajecca niama! Na tym placy dyk damy jaſče wialikšyja, biełyja, žoūtyja, zusim byccam świątyni, tolki što wiežaū na ich niama. Padyšoūšy da najwialikšaje, što stajała za kamiennaju zaharodaju, staršejšy palicejski paciahnuū za drocik, što styr-čaū z warociaū. Bomknuła, nie raūniajučy toj siaredni zwončyk u kaſcieli ū miastečku, i ū prywarotni paka-zaüsia čaławiek, apranuty byccam u palicejskaje, tolki što ū zialonaje. Žwiačawalisia jany ū dwoch z star-ſejšym, a potym usieńkija na panadworak.

V.

Panadworak taje budyniny byū wahromnisty, prynamsia hetki, jak dwa dobrych prydrynišcy ū has-padara na wioscy. Z troch staron u ścienach byli wokny. Nie paličyć, kolki ich tam było. Malusieńkija, papieraharodžawanya zialezam, nichko praz ich nie wyhladaje, byccam za imi nikoha niama. Adnolkaž čutna ū budyninie homan. Dalokim jon prydajecca, z pad ziambi, ci skul pływie tajomny, poūny hołkaści struswajučaje.

— Dzie-ž heta nas zawiali? — ścišna pytajecca Drucki — ni to ū siabie samoha, ni to ū siabrou. — Widawočna wiaźnica tutaka, dy jaſče wažnaja nadta! Ci jany nas pakinuć tutaka, ci mo' tolki paſli pytacca? Nie chacieū-by ja tutaka zimawać, chaj jaho chwaroba! Henyja kamieńni chutka wysmakčuć dužać z čaławie-

ka. A što z maím žytkam budzie, kal' ja jaho nie pa-
sieju? Nia budu siadzieć anijakim čynam, da prezy-
denta napišu, što kniazia, naščadka słaūnych Druckich,
akija byli hetmanami, dy wajawodami, chočuć niama
wiedama za što žyūcom zakapać!

Hołas jahony ū tym panadworku hałščeje, usio-
rōuna byccam u studni. Dy jano zusim jak studnia.
Toj, chto byū pry samaj skryni kala wady, dobra ba-
čyc heta. Ciahnie choładam, nieba na niekalki pia-
dziaū tolki. Ścieny prydajucca mokrymy, tolki što
žoraūla z kowaratam niama, a to na podzie j wady
kryšku adniekul jość.

Usieńkija tyja čatyroch stajać panura, nicho ap-
roč Druckaha nia maje achwoty da hutarak, kožny du-
maje swaju dumku. Palicejskija pakinuli ich adnych,
samya pašli niedzie praz prysienak kala warociaū
j nie waročajucca. Kamu to kamu jašče ništo ždać,
a Felkawi žywot krucić, amal dźwie pary ničoha ū rot
nie paklaści! Chočacca prysieści, mlaūkaśc chodzić
u jaho ad mozahu da noh, dy niama jak. Doždžyk
mhlić pačaū, a chacia taja dziračka nad imi na nieba
zdajecca j niewialičkaja, adhača wohkaści *) dawoli.
Na ziamli niama jak sieści, bo tamaka pieradom była
wada, a ciapier jašče jaje pabolšała. Schawacca ad
doždžyku niama dzie, hołyja ścieny ūsiudy, bolš ničo-
ha. Dyk ciažkija dumki henych ludziej. Kratajucca ja-
ny ū ich pamaleńku, wiaskowy čaławiek nia ūmieje,
kab tolki praščakaūznucca nad niečym. Jany kožnuju
dumku raskumiakwajuć, razwažajuć, pakul nie aswoj-
kajucca z jeju, pakul jana nia budzie zusim dobra im
znajomaju. Dumki ciapier niewiasołyja ū ich, bo skul
było-b toje wiasielle?! Adzin dryžyć, chacia j nia kaža
ūwonki, kab tolki syna jamu nie čapianuli. Pajechaū
niadaūna ū Wiļniu, hod jamu prapaū-by nawuki, a pa-

*) Wilhotnaści.

ra jamu kančać himnaziju, bo hady nie małyja. Kažaŭ, što jašče niedzie choča wučycca. Chaj jašče pad-wučyšia-b, kali maje achwotu, a ja zmahu chadzić kala haspadarki. Adnača mienšaje siłaū i ū chacie, woś jak ciapier, astałasia žonka z dźwiuma dziaučatkami. Dobra, što ńchodzišia z siaúboju, adnolka-ž bulbu ūsieńkuju pakinuū, a tutaka jašče što budzie z im. Chto jaho wiedaje, što heta byli za knižki, a mo' sapraūdy zabaronienyja?—a mo' jaho zasadziać u wiaźnicu na paúhodu, ci jašče bolš? Wo pytańie nia lohkaje!

Drucki dumaje ab siaúbie nia skončanaj, dumaje ab swaim złośniku — sudździ, i što jon jamu zrobić, chaj tolki jaho wypuściać. Dumaje j ab zajawie da prezydenta, jak jon pisacimie j što ūsieńka tamaka napiša j što jahony pradzied hawaryū paprostamu, a karol pisaū hetkija-ž pišmy. Dyk čamu ciapier sudździa ździekujecca nad im? U jaho niama ciapier bahaćciaū,—praūda, spłyli jany niedzie, a Druckija byli wajawodami.

Druhi sielanin biadawaū uznoū biadu swaju. U jaho rabili rewiziju j na toje samaje ū chlawie ah-ledzili ū kutočku kuli, a pad strachoju niejkija miednyja špunty—zakrutki. Mahčyma, što sam jon ich tamaka chawaū, dy praz tolki hadoū wajny ci mała chto j mała što pakinuū z wajskowych znadobbiaū? Adnych strelbaū balšawickich było ū ich šeść, a nakých kolki! Kuli-ž henyja jon zakopwaū, nosiący košykami ū harod, a heta mahčyma dziela niedahladu astałosia. Byli abwiestki, kab niaści roznyja znadobbia žaūnierskija da aficera ū pawiet. Było napisana, što ūsim, jakija pryniasuć, płacicimuć. Jon užo sam chacieū zaprahý kania j adkapać tyja kuli, dy pačuū, što ūwa ūsich byušych u pawiecie rabili rewizii, dy jakija żorstkija... Dyk i kinuū dumać ab tym. A ciapier mo' chto na jaho padkazaū, nia jnakš, bo ašnaryušy ūsiudy pa chla-

woch, paleźli na tryścienak i wielmi zdawołenyja pakazwajuć sabie niekija papiery. Chto ich wiedaje, što heta za papiery? Mo' adozwy kamunistych, kali jany byli tutaka, a mo' heta letašnija wybarnyja adozwy? Budučy siabram wybarnaha biełaruskaha kamitetu mieū šmat knižačak, adozwaŭ. Nie chacieūšy, kab paroli jany kamu wočy, padsunuū ich pad strachu, za krokwы, kab tolki nia było ich. Niama wiedama, što z hetaha budzie? Čuū časta ab wiaźniach palityčnych i sudoch i zausiody abo apraūdajuć, abo začyniać—dyk na niekalki hadkoū!... U chacie haspadarka maleniačkaja, usiaho čatyry zahončyki ū dźwioch pałoskach. Jakaja tamaka ziamla! — Piasok dy kamieńni. Uporysta pracujučy adnača, kusok chleba, choć suchama, jeści možna. Robotnika nie pakinuū pa sabie, bo baćka stary, ledz zdužaje chadzić, žonka z adnym dzicieniom na rukach, a dwoje poūzajajuć na ručkach. Treba zaraobić było-b, padchapicca kamu padmałacić ci što, bo chleba da kalad mała, a jašče čas da nowaha žytka, ci prynamisja da trawy na poli — wialiki...

Nia lohkija dumki, oj nia lohkija! Bo ūžo sam—nu dyk siak tak, a tutaka žonka, małyja dzietki. Adzin uspamin społachny...

Felkawi, hledziačy z hetaha boku, najleps̄. U ich u chacie chleba dawoli, ziamla dobraja, paradak; jon adzin, ni žonki ni dziaciej nie pakinuū pa sabie. Nia tutaka dumki jahonyja. Chacia hałodny j młosnaść abchopliwaje hetkaja, što nohi chistajucca, — na dušy jamu dobra, hetulki žjaū baćyć jon wonutnymi wačyma, jak kažuć paety. Žjawy nowyja, ab jakich nikoli nia čuū pieradom; zyki Baćkaūšcyny niazwiedanaj dąhetul čarujuć mahutna. Bielaruś, pajmo jakoje dalokim było, ciapier poūnicca ū jom, zachopliwaje z kanca ū kaniec, lije dziūnuju nasałodu. Nia baćyć jon wiaźnicy, nat' nia dumaje świadoma ab ničym. Hutarka ta ho sielanina byccam kranuła adnu z strunaū jahonaje

dušy j zyki jaje zasłaniajuć jamu ūsieńka. Nia wie-
daū jon kachańia dziaŭcyny, čuzyja jamu latucieńi-
mryi, jakija wyklikaje woblik adzinaje z usich, ja-
koj niama roūnych; duša jahonaja ždała byc-
cam zaśmiahšy ū madzieńni biazkoncym, kab rastu-
licca, abniać saboju Baćkaūščynu lubuju. Nichto da-
hetul jamu nie kazaū, nia čuū, što heta takoje Ajčy-
na, jakija prymiety jaje; adnoha apawiadańia ab
Winculu, što z baćkaju wioū sprečki ab Biełarusi,
chapiła, kab adčynilisia ū jom krynicy nowaha žycia.
Jon maje swój narod, jon žjaūlajecca składowaju čast-
kaju jaho, jon žywie z narodam swaim. Tak! biazu-
moūna žywie, hołas wonutny haworyć heta jamu!

Z raskošnaje dramoty zbudzili jaho ludzi, jakija
wyšli z prysienku z palicejskimi. Adzin trymaū wia-
likı lik klučoū u rukach. Čarodna brali siabraū Felki
j adwodzili ū budyninu. Pawiali j jaho. Wiali doūha
roznymi prachodami, kroki ich z klučarom hołska ad-
biwajucca ad scienau. Šmat razoū pawaročwali ūpra-
wa, potym ulewa nakirawalisia, minajučy сотni dźwie-
raū, dźwierkaū, u jakich byli dzirki, widawočna prare-
zanyja; kala kožnaje dzirki - atworyny—zasaūka z bla-
chi niewaličkaje. Nad dźwiarmi cyfry niekjija napisan-
yja. Išli ū dwoch až da kanca prachodu. Klučar ta-
maka hlanuū na cyfru j adnym z klučoū adčyniū
dźwiery. Prad imi była kamorka, nie wialikšaja za
Felkawu ū chacie. Wakiencja nasuproć dźwiarej ma-
leńkaje, pad samaju stolaju, dawała kryšku światła
ćmiannaha. Pad scianoju z adnaje j druhoje starany
było niešta, byccam łożak ci nary z daščok. Pa pra-
waj staranie na sianniku lažała radziužka šera-niawy-
raznaha koleru; na padušcy ručnik, a na ūšlončyku,
jaki pobač stajaū, horba knižak lažała. Pa lewaj staran-
nie siannik ničym nie nakryty.

Klučar dźmuchnuū u pašviściołak. Za paru ča-
sin dałučyūsia da ich jašče adzin čaławiek u zialonaj

wopratcy, z kłumkam u rukach. Toj zahadaŭ Felkawi raspranucca, papytaŭsia, ci nia maje z saboju hrošaj, zialeznych znadobbiaŭ; pakinuŭ jamu tolki spodniaje chuścia, zabru̇ jahony siwy-karotki z nahawicami, a daŭ z swajho kłumka niejkuju marynarku šeruju z hetkaha-ž koleru nahawicami. Na siannik kinuŭ raziužynu j skazaŭšy, što a druhoj hadzinie daduć pałudnawać, pašoū z klučarom, jaki doūha zaklučwaŭ dźwieri, byccam niešta jamu nia ładziłasia.

Felka hladzić na swaju nowuju wopratku, ahla-daje kamorku, a potym sieŭ na ūšlončyk, bo nadta nohi ūžo nyli. Dadumacca, zhadać lohka było, što heta jahonaja kamorka ū wiaźnicy. Nowyja, čużyja abstawiny, jakija na ūsieńkich ludziej hetak dziejuć mahutna,—jaho mała skałychnuli. Ad hoładu j nowaha pačućcia dumki ū jaho raźmitusilisia, nat' raściarušy-lisia, što hladzieū jon—a nia bačyū, čuū dy nia ciamiū. Sudošajucca hetkija stany dušy, kali wonkawaje ūsieńka byccam nia istnuje dla nas, kali ab samych sabie-nia pamiatujem, kali nat' nie pačuwajem, što ū nas! Dy nia chočacca daśledwać padrabiazna, bo niaświedama sucelnaść naſaje asoby imkniecca, kab najdaūżej trywała taja raskošnaja nasałoda, jakaja pryšla adnačasna z pačućciom. Stulna zlucany z saboju j ab-jektyūnaje pačućcio, jakoje maūlaū dremle ū kožnaj adzincy j kal' nie raściarušyccea na maleńkich torzy-šach žyćciowych, dyk zaūsiody wyjawicca, a za im śledam idzie subjektyūnaje kachańnie taje Baćkaūšcyny, a jaho niemahčyma addzialić ad nasałody, abchopliwa-jučaje nas u niekatoryja časiny.

Ci Felka wiedaŭ što pieradom ab Baćkaūšcynie? Ci kachaŭ jon jaje? A kali nie kachaŭ, dyk čamu-ž kachańnie toje naradžajecca źnikul, a hetkaje adrazu wialikaje, mahutnaje, što zdajecca woblik Boha, adzi-ny waładar dasiulešni wonutrny, niedzie adstupiū ci

zaimliūsia, paćmiańieū, — a krasujecca tolki adna dumka Ajčyny?!!

Ale dziūna było-b, kali-b toje kachańie było źnikul, kab jano było spadobnaje da taje dziūnaje adnaje kraski, jakoje ūwiečary nicho nia bačyū, a raničaj staić užo strojnaja, pryožaja jana! U Felki jnakš jano było. Latuciennik zmałku, z dušoju adčynienaju na ūsie biazlikija huki j zyki, jakimi haworyć z nami Boh, natura, Baćkaūščyna; hladzielnik čutki na ūsie prajawy žyċcia; — jon mieū u dušy, čuū, što jduć z jaje zhuki niekija jamu, dy nia wiedau, ab čym haworać jany. Heta budzie adnolkawa z toju žjawaju, z jakoju ūsie my duža dobra znajomyja: čaławiek stały šmat bačyū, wučyūsia mo' čaho, adnača świadoma ū jahonych dumkach niama ūsich abrazoū, widawokaū, krajawidaū, ludziej, jakich spatykaū na dasiulešnim šlachu. Chaj niechta tolki kranie adnu z strunaū, chaj spamianie na adno tolki znajomstwa, na adzin krajavid, — kali ūsiakaje žyċcio, maūlaū, uwaskrosła prad im. Usieńka, što bačyū, što dumaū, ab čym latucieū— staić, zichacić u pamiaci, byccam nikoli jon nie zabywaūsia.

Hetak z Felkam było. Užo, čujučy apawiadańie Druckaha, serca jamu kałaciłasia ū hrudzioch. Toj panok kazaū ab Biełarusi, ab mowie ichniaj prostaj, što biełaruskaj zawiecca. Tady užo zamroiūsia jamu niaźwiedany woblik Biełarusi, a ad słoū sielanina byccam płyła čaroūnaja muzyka, što ūliła jamu zyki, jakimi dahetul poūnicca, pryniasła nasałodu, istnawańnia jakoje jon nie ūjaūlaū. Usieńka ū jaho užo byccam było tolki pad zasłankaju, jakuju prostyja słowy ludziej adciahnuli, i staū ciapier užo poūnym ułašnikam swaich wonutrnych žjawaū. Dasiul byli jany ū jaho, dy nie jahonyja byccam.

Los ci Božy Prawid nakirawali jahony šlach žyċciowy, što pastupienna adčyniajucca jamu wočy j wu-

šy, a ūsieńka naturalna, pryrodna, paprostamu, hetak paprostamu, jak prostym samoje žyccio. Wypład he-nych usich dziejańiaŭ na pahlad zdajecca dziūnym, adnača ūsieńka tamaka stulna ķučyccka adno z adnym i wywad heta tolki nieabchodny z pieradpasyłak pa-piarednich.

VI.

Piatnaccać, dwaccać minutaŭ, ci mo' paňhadziny siadzieū Felka nie kranuūšysia z łožaku. Cišynia byla adnalkowaja z papiaredniaju, zdalok tolki čutny homan ni to čaławiecki, ni to małatarni, dy nia ručnaje, a chut-čej konnaje, ni to arfy ad zbožža. Skul adnača byla-b taja małatarnia ū mieście? Jašče niekalki časin, a spy-niajouce toj homan z hrukatam, a čutnyja jaŭna čała-wieckija huki. Jak chwali wady zaliwajuć sienazaci wiasnoju, kali raka razalle šyroka swajo ručwo, hetak hramada ludziej, widawočna padzialiūšysia na mienšy-ja adzinki, idzie prachodami, jakija bačyū niadaūna Felka. U kamorcy kroki ichnija čutnyja. Brazhat zia-leza adusiul, zaskrypieli dźwiery j u jahonaj kamorcy praz paroh uwajšoū niejki čaławiek. Prystanuū, pahla-dzieū, pramowiū „Dobry dzień!“ i spyniūsia ždučy ad-kazu. Felka žniačoūku pačaū „Na wieki wiečny...“, kali nadumaū, što mo' tutaka nakšy abyčaj i treba jamu pa jahonamu adkazać — „Dobry dzień!“ Toj padychodzić, padaje ruku.

Budziem znajomyja, kali dola nas adnačasna za-hnała siudy, — Janka Babyl — kličuć na mianie. A wašaje prožwišča? — pytajecca bačučy, što Felka maū-čyć nie akazwajučysia.

— ...Majo?... Felka Jaćwiski.

— Nu, woś i dobra. Zaraz pałudnawacimiem, jeść chočacca ūžo.

Haworačy heta, chodzić pa kamorcy.

Mužčyna byť jon stały, hadoŭ kala tryccacioch, z doűhimi wałasami kurčawymi, jakija byli jamu až da plačoū, z čornaju barodkaju, maleńkimi wusami. Twar bieły z wysokim łobam, pad im wočy pranikliwyja, čornyja, bliščatyja. Adnačasna ū ich jość i zdumiennaść iz spahadnaściu. Pranikliwyja j miakkija, byccam wočy kachajučaje dziaŭčyny, poňnyja wohkaści. Sympatyčny jon Felkawi, swajackaja čutnaja ū jom duša.

Chodzić pa kamorcy, pahladaje na prydbanaha, chacia j biaz sobskaha wiedama, siabru. Ściamiū mo', jakaja adzinka prad im, ci dziela nakšaje prycyny nia pytajecca, za što apynuūsia toj tutaka.

— Wy zdalok budziecie?

— Z Horadzienskaje hubernii—adkazwaje Felka.

— O! dyk šmat tre' było jechać! Ciahnikom przechali muśić. A raboty na poli ūžo ū was parabili?

Felka mała hutarliwy z pryrody, adnača dziela wialikaje zacikaūleności, jakuju wyjaūlaū budučy sužywiec i sympati pačuwanańe, pakrysie razhawaryūsia, raskazwaū ab siolétnich žniwoch, ahułam wiaskowych rabotach. Adnačasna, nia chočučy zusim, zakranuū nakšya storany wiaskowaha pobytu, zusim žniačoūku niejak spamianuū ab carkwie ū ich miastečku, što ciapier raskidanaja staić. Pačuūšy ab carkwie, Babyl dawaj wyspytwać a toje, a toje, a jak było, a što ludzi rabili, a što kazali, a ciapier što maniacca rabić. Usiaho Felka j nie paśpieū rastałkawać, bo pryniaśli pałudnawać.

Pałudzień ništo sabie. Kapusta, da jaje chleba kryšku, a ū druhoj blašancy harochu z morkwaju, bobam ci jašče tamaka niečym. Dla kasca ci rataja ci j tak robotnika pry haspadarcy było-b mała, ale siedziačy na miescy pawinna było-b chapić. Babyl dyk i pałowy nia žjeū. Felka z hoładu wialikaha nie pakinuū ani krošački, adnača padjeū dawoli. Z pałudniam

abładzili chutka j Babyl uznoŭ wiarnušia da hutarki, cikujučy najbolš ab carkwie. Niaprymietna dla Felki wyspytaŭ jaho, chto arhanizawaū sialanstwa da zmahańia za carkwu, chto kirawaū im na tuju paru. Felka ščyra hawaryū ničoha nia tojačy, toj byccam nie pawieriū, što narod sam, biaz nikoha, baraniū świątyniu z pasłuchmianaści zahadam wonutnym i hledziačy na dziedku Michałka.

— A wy wiedali taho dziedku Michałka?

— Dy jak nia wiedać, kali žyli my ū adnoj chacie hetulki hadoū, bo byū mnie jon rodnym dziedam!

— I nichko da was nia pryjaždžaū ci ad duchawienstwa, ci mo' z dziejačoū palityčnych biełaruskich?

— Nie! nikahusieńka my nia bačyli.

Babyl, stary partyjny siabra sacyjalistyčnaje arhanizacyi biełaruskaje, byū adnym z tych nialikich ludziej, što umejuć zlučyć materyjalistyčny pahlad i wieru ū niepachibnaść zakonu ab baračbie za istnawańnie—adnačasna z wieraju ū toje, što jośc adnača niejki nakšy zakon u sušwiecie, jaki nami waładaje, jaki dzielić na častki čaławieckaje ja, mianoūna na jakija—niawiedama, chutčej pa charaktaru swajmu nie cialesnyja. Nie cikawaū, jakija j dzie ū čaławieka častki nie cialesnyja, bo pałochaūsia, kab nia žbicca „z pućcia“ pahladaū partyi, a tak niejak ładziū, kab akančalna nie zastrahnuć u suchich formach aficyjalnaje nauki partyi, kab nie zabycca, što jośc žyccio zaūsio žywoje, kipučaje, što jano najwyżejšym mieryłam dziejaniaū čaławieka. Škielili časta siabry z roznych kamtetaū, uprawau, dzie jon byū adnym z nadta dziejnych supracoūnikaū, z jahonych pahladaū, kazali, što mo' chutka ūbačyć dzie tuju duchowaść, ab čym jon hawaryū i pisaū, dyk chaj ich pawiedamić. Woś dziela henaje swaje apryčonaści zahladaūsia jon inakš na metady pracy partyi ū wioscy pamíž sialanami. Cha-

cieū jon išci da sialanstwa z sacyjalizmam, jak sam kazaū, relihijnym.

— Sialanie, jašče nie papsawanyja wonkawaju kulturaju, u ich dremle pieršabytnaja duša, jakoj ciesna. Ź našym materyjalizmie; jon dla ich čužy,—kazaū jon časta. Jon ich nie uezhadouwaje, nie padnimaje da wyżejsaje stupieni, a zabłytwaje tolki naturalny šlach razwoju.

Hutarka, jak na sacyjalistaha, wielmi dziūnaja. Pakul-što hołas jahony byū hołasam hukajučaha Ź pustyni. Partyi nie pakidaū, bo nia wieryū, što sobskimi siłami zdolaje niešta sam rabić. Partyja ūsiožtaki hramada wialikaja j zarhanizawanaja. Wioska jaje wiedaje j usłuchajecca. Sam adzin nia strywaū-by baráčby na dwóch frontach: nasuproć istnujučaha ładu j nasuproć partyi. Taja jamu nie paturała-b, wiedaje dobra z innych prykładaū. Spyniała jaho jašče j toje, što mroiū jon užo daūno ab adumysłowym ździejśnieńni ideału čaławieka — Biełarusa — hramadzianina na praktycy. Latucieū jon, kab dzie Ź hłuchim kutku Biełarusi, hetkim ci inšym čynam spahnaūšy hrošy, kupić chutar i tamaka wyhadawać budučaha čaławieka pawodle sobskaje prahramy. Instruktary-nastaŭniki jość, dy na pačatak chapiła-b kliknuć. Dumka henaja nie dawała jamu ani dychnuć. A tutaka adna jašče biada, što dziakujučy stanowišču partyjnamu mała kali byū na swabodzie. Najbolš trymali Ź wiaźnicach. Kolki jon ich užo wiedaje?! Zdajecca ūsie wialikšyja dy prynamsia z pałowu mienšych—uklučna z pawiato-wymi chałodnymi. Nia było kali ūwajści Ź znosiny z wioskaju, nia było kali prydbać spahadnikaū na wioscy. A budučja jahonyja haduncy—heta wiaskoūcy. Adnača zdolaū i z wiaźnicau raspaūsiudžwać swaje dumki. Chaj dzie sustrenić u supolnaj ci paasobnych kamorkach sialan z huščaru narodnaha, bo miastowa-ha elementu pakul-što začapać nie chacieū, dyk da-

waj ich uwiačawać. Z roznymi pa roznamu hawaryū, umieū zausiody padchapić bolku, zakranuć ichniuju dumku, dušu.

Ciapier užo dwa miesiacy siadzić, ždže sudu. Na rabotu jaho, jak palityčnaha, nia prynukali, adnolka-ž kali-niekali chadziū samaachwotaju, kab akančalna nie raschlabać zdaroūja biez pawietra, dy kab sustrenucca z żywymi ludźmi. Na sabie zdaśledwaŭ, što lišnia doūhaja samota — škodnaja z kožnaje starany začynianamu čaławieku. Byli ū jaho z saboju knižki, dastawaŭ hazety, pisau šmat z pryroda-znaustwa, bo byū adumysłoūcam u henaj halinie nauwki, adnača achwotna zamiataū wulicy ci chadziū kapać bulbu ū dziaržaūnym dwaryšcy, što byū za mestam. Da siańniašniaha dnia žyū u kamorcy adzin. Wielmi byū zdawoleny, što dali jamu sužyūca sielanina, a Felka duža na pieršy pahlad byū uspadobu. Pačuwaŭ z jahonaha twaru, z hutarki tuju mahutnuju, zdarowuju wiaskowuju dušu, ab jakoj latucieū, z jakoe imknuūsia wytkać čaławieka budučyni.

Świątynia, padziei jejnyja, ab jakich pierakazwaŭ Felka, zachapili jaho, jak adna z prajawaŭ, adzin z dokazaū praūdnaści hledžańnia jaho j padychodžańnia da wioski.

Bo-ž tutaka jakha była paryūnaja, nie zakranuta ja nijakaju ahitacyjaju, a sama pačała zmahacca j za što? — za świątyniu! Nie skranuli jaje padatki, ždziek administracyi ci roznajakija a šmat-likija złybiady. Nia strywała tolki tady, kali začapili jaje bahaćcie najdrażejšaje, adziny prypynak dušy. I jašče adno žjawišča baćyć jon u apawiadańni. Narod pakryūdżany, biez prawadyroū, nie nawučany nikim — chapajecca za najmahutniejšaje aruža z usich mahčymych, bo ūporysta trywaje ū malitwie, nie biantežycca, nie paddajecca prawakacyi, kab uziać strelby ci kosy z siakierami. Chaj što ni kažuć, a heta dokaz śpiełaści, wialičyni

maralnaje narodu, heta zaruka biazumoňnaje budučaje pieramohi. Tolki nia treba, kab henaje bahaćie, henaja asnowiedź, na jakoj usieńka mahčyma pabudawać, kab jany nie raściarušylisia, kab darma nie prapali. Usieńka treba wykarystać, nielha zabywacca ab žywych krynicach dušy nacyjanalnaje!

— Dyk, znača, toj dziedka pamior, wy kažacie? A što-ž potym było, taja carkwa da siańnia staić praūda jašče?

— Kab wy wiedali, što potym čaüpłosia! Narod ažwiareū. Nienawiść pašla adnych da adnych. Dziedku pamiatujuć usieńkija, dy niama ūžo kolišnich adnosinu susiedzkich u nas. Carkwa pałochaje swaim pomirsam, ab joj nikatoryja zabywajucca j tolki błahoćie, što pasiejana z nahody kala jaje, uściaž raście. Woś uziaušy mianie. Dziela čaho apynuūsia ja tutaka?

I Felka pačaū ab sabie. Pierakazaū usie padziei ad śmierci dziedka až da apošniaje časiny. Nia wieďaū jon, skul taja šcyraść u jaho adnosna čužoha zudem čaławieka. Dy musić časta spakorana spaŭnijem zahady nam niawiedamyja, a jakija abasnowywajucca metnaściu, chaj z kančatkam wielmi dalokim—adnača biazsumliūnym. Mahčyma, što heta adzin z nialikich śladoū instynktu ū ludziej? Mo' heta była patreba adčynić dušu pierad čužym čaławiekam dziela lahćejsaje j bolš usiebakowaje analizy siabie? Sapraūdy, heta-ž chodzić jon ad jakoje pary, byccam ačadzieušy, usiaho nia ciamiū i nia ciamic, a žywie pačućciom.

Pierakazaū sumleuki swaje, razwažańni, hutarki z ducham dziedka na mahilniku, potym tuju noč kala kaścioła j u kaścieli. Pierakazaū uražańni siańniašniaje padarožy.

— Ja wielmi wam dziakuju, što adčynili mnie swoj skarb wialiki! — patros jamu ruku Babyl, kali jon skončyū. Ja nikoli nie zabudusia ab hetym. Mo' wam ciapier nia ūsciam maje słowy, adnača kaliś wy

ich ujawicie. Dziakuju nia tolki za sam fakt, što, wie-račy mnie, nie pałochaliś kazać ab wielmi patajnych swaich časinach, a za toje, što nam, adchiliušymsia ad masaū narodnych, treba časta achinucca ū žywuj ich krynicu, kab na ždziek sumliwam nia zdacca, kab nia zhubić zorak nakirawalnych na šlachu swajho zma-hania. Biazumoūna narod žywie, štodzień kładzie jon wialikija achwiary na aŭtar Baćkaūšcyny, jość i maral-naja peūnaść dašpiawańia jaho što-raz chutćejsaha, a tolki woś, bačycie, prywyk čaławiek u laboratoryi, kab bačyć kožnaje žjawišča, kab zdaśledawać jaho ū roznych fazach, dyk chočacca j tutaka ūsieńkija mah-čymyja prajawy dušy narodu, kidańnia dasiulešniaje dramoty ūbaćyć sobskimi waćyma. Niejak potym mo' wam lepš rastłumaču, dziela čaho hetkim darahim bu-dzie mnie siańniašni dzień.

A ciapieraka wiartajučysia da was, ci wiedajecie wy, za što was abwinawačwajuć? Choć chutćej što nia wiedacimiecie, bo jašče nia byli ū śledawaciela. My supolna ūsieńka abdumajem. Adwakata toż nia majecie, dumaju! Dyk i ab jom tre' padumać. Pało-chacca niama što. Usioroūna dzie žyć, samaje waž-naje — jak žyć! Kali-b i zasudzili, treba adsiedzić. Tolki treba karystać z kožnaje časiny. Našyja ū bu-dučynie, prynamsia ū našaj mahčymaści ūsieńka. Tre-ba achwoty j umieictwa kryšku.

— Wy hramatnyja?

— Hramatny — adkazwaje Felka.

— Dyk bolš ničoha j nia treba, bo dumaju, što achwoty taksama chapaje. Knižki ū nas jość, budziem wučycca, jak žyć i što rabić, kab nia žyć — jak dahetul žyli. Doūha nia ždučy pačniem zaútra, bo siańnia ūžo pozna, sutuniaje, a pawiačeraušy tre' kładawicca ci wiaści hutarku hetak, kab nichko na kalidory nie pa-čuū. Taki ūžo ū ich paradak.

Pawiačeraušy pry sutunku biez światła, a wiačerali nia tak, kab doúha, bo pryniaśli im niejkaje čornaje žyžki, ni to kawy, ni to harbaty, i pa łuście chleba, užo nia hutaryli. Felka pryloh na siaňnik, a Babyl mieryū daūžyniu kamorki ad dźwiarej da wakonca j nazad. Čatyry kroki tudy, čatyry nazad. Prywyk hetak chadzić, praktykawalisia ū henaj chadźbie kaliś swiadoma dziela nawytaru, a potym inakš i dumać nia moh, jak tolki chodziačy. Skolki jon hetak darohi prajšoū u tyja biazkoncyja, zdajecca, nočy zimowyja! Ciapier jašče raz bačyć jon prad saboju myšlenna hutarku Felkawuju. „Jakaja niazwyčajnaja prašcinia dušy ū henaha čaławieka!” —dumaje chodziačy. „Jakaja čutkaść sumleńnia! Jakim jon byū-by nažorčykam*) šmat kamu z ludziej, što pyšajucca idealizmam swaim, što kryčać ab swiataści, nieparušnaści ichnich metau, adnačasna ūwachodziačy ū umowy z swaimi načiłami, zahadami, nieabawiazujučymi nikoha, świetu, a biazumoūna ūžo kampramis jość z mahutnymi henaha świetu. A tutaka čaławiek biez ašviety, sapraūdny nieadrodny syn caliny biełaruskaje, dziela pasluchmianaści wonutnym klikam, biazspołachna jdzie na ūsieńka. Kolki-ž rastrusak tre' było strywać jamu, kab pahadzić namiery swaje z prwyčkami hledžania na pytańnie suadnosinaū Boha da čaławieka, čaławieka da Boha j čaławieka da wierawyznańnia!... Prašcinia ūsieńka pieramahla, nia spyniła ani na časinu nabližańnia da chutčejšaha ździejśnieńia mety. Biazumoūna, što Boh, kali istnuje Jon jak Asoba, a nie žjaūlajecca suświetam, ci prynamsia niečym stulna z im zlučanym, dyk Boh chryścijan nia moh adkazać inakš, čymsia adkazaū Felkawi. Prawiny ū jahoniama, mierajučy ū sumiery**) suświetu. Ani na kryš-

*) Abraziec.

**) Masštabie.

ku nidzie jon nie adstupiū ad šlachu, pa jakomu jšci niešta kazała jamu. I ū tom sumiery heta mahut, pierad jakim nam usieńkim treba šapki škidać. Sledawaciel niešta nakšaje skaža, adnača heta nia budzie ani jakim dokazam.

Henaja pieršabytnaść, calina prajaūlajecca ū jahō ūsiudy. Zaciemim pytańnie nacyjanalnaje. Ralla nikim nia kranutaja ū jaho, a woś dalacieļa adno zier-niatka, adno malusieňkaje z hutarki taho sielanina j jak strojna pryhoža runieje, pazorna ūstaje!... Kab nia bačyū dy nia čuū sobskimi wačyma j wušami, nia jmaū-by wiery, što ūsieńka heta mahčymal Heta-ž tolki ūjawić treba, kolki tady ū našym narodzie dremle hetkich mahutaū, asiłkaū i kolki ū jom toicca dužaści, tre' tolki padumać, jakoju budzie Baćkaŭščyna naša, kali mahuty našyja pračychnucca, pakinuć dramać a dužaść u dziejańi wyjawiać! Biazumoūna, što heta nia budzie samo saboju. Treba kidać zierniatka prabudy, a kali mo' dzie niwa nadta dzirwanom parasla, dyk treba j z pļuham prykładu, achwiarnaści stanuć na joj. Dalboh! až wočy zapluščwajucca samyja na adnu dumku tych widawokaū. A jany biazsumliūnyja, —hetkija Felki nam zarukaju!..."

Felka prylōh, adnača nie dramaū jašče. Jon na-wyk malicca kładawiačysia. Maliūsia ciapier, dziaku-jučy Bohu za dasiulešnija dary, dziakawaū za ūsieńka, što było błahoha j dobraha, bo ciapier, jak nikoli, wie-ryū, što Prawid łunaje nad suświetam i niama ničoha, kab było biez Jaho wiedama. Maliūsia biaz słoū, jak kalisz dziedka byū nawučyū, kažučy, što dumka mienš raściarušwajecca, kali duša biezpasredna wiadzie hutarku z Boham. Malitwaju poňniacca hrudzi, lohka ja-mu, što zdajecca, kab byū na pawietry, dyk palacieū-by daloka, daloka .. Pahladzieū-by na mahilnik, na ma-hišku dziedka, na ūsieńkija nahody swaje apošnich dzion. Paźwiačawaüsia-b z dziedkaju ab nowych dum-

kach, chaj wiedaŭ-by j jon na tom świecie ab nabližajučajsia nowaj pary la našaje ziamielki. Usiudy čutnyja zyki, na rozny łaď, na roznuju notu: „Biełaruš!.. Biełaruš!..“

Jon pamior, nia pryzdaūšy heńaje pary... Paciesyū-by—świątyńku, kab nie biadawała, što zabylisia ab joj. Narod nie zabudziecca, bačyć jon dobra, što budzie kamu chodacca, kab baranici ūsieńka rodnaje, swajackaje. Pabačyū-by Sciepku, chatnich, usieńkich z kruhakolicy swaje, kab apawieścić im nawinu. Jany biednyja ničoha jašče nia wiedajuć, što jość hetkija Wincuki, jak toj syn sielanina, abo j sam sielanin, jaki nia choča wiaści sprečak ab Biełarusi, bo wieryć, što syn jamu praūdu kazaū. Šmat čaho jon im apawieściū-by, dy što-ž—kali začyniany, kali wakno ū jaho papieraharodźwanaje zialezam. Dyk zdalok im pasylaje prywitańie.

Cišynia pa ūsiochańkaj wiaźnicy, až žudasna. Padčas prydajecca, što niedzie ū kutočku byccam myška skrabšćić i znoū ničoha. Babyl chodzić, maūlaū toj matač ad hadzinnika, nie pakidajučy ani na časinu. Felka daūno špić. Za dźwiaryma na prachodach zalaskali niečyja kroki, potym iznoū, tolki ūžo nie adnaho, a troch ci jašče bolšaje kolkaści ludziej. Zabrazhacieła zialeza pa kamieńniach, najchutčej strelba brazhaje ū žaūnieraū, jakija wartujuć pa kalidorach. Babyl ždže wiestki ad suseda, što pobač z ichniaju kamorkaju pa lewaj staranie. Niekalki woś užo dzion wystukwajučy abecedu na ścianie wiaduć z saboju hutarki. Nia bačyū jašče Babyl, chto jon toj wiaziesusied. Wiedaje adno, što Biełarus, dy nia z partyi. Prywiaźli ūsiaho niekalki dzion. Piarsak widawočna, chacia bojki, bo skiemiu adrazu ūsie chitryki, jakimi karystajucca wiaźni, kab mieć mahčymaśc znosinaū. Na rabotach jaho nia było. Chacia tamaka wielmi sroha zabaraniajecca źwiačawańie, adnača, prynamisia

było-b widać, chto jon hetki. Babyl zapasočwaŭ podstup niejki, dziela taho chacieū akančalna siaňia da-hawarycca. Čučkaju*) palca stuknuť raz, potym paždaūšy, pawodle ūmowy, jakuju byli z saboju zrabiūšy,—jašče dwa razy. Adkazu nia było. Iznoū probawaŭ i jašče j jašče. Nia wiedajučy što j dumać, pakinuť u kancy. Hadzinniki miastowyja, jakich u načy było čuwać, adzwanili dwanaccać.

VII.

Karotkija nočy ūletku. Karaciejšyja jašče dla našaha sielanina jak dla kaho. Uletku nie adpačynie, chiba, kryj Boža, niehadź wialikaja, što chočučy nia chočučy a z chaty nie kraniešsia. A tak dyk jon, bycam rupliwaja pčalinka ci muraška, kidajecca zausiody. Nawykaje za henych niekalki miesiacaŭ haračych ustawać adnačasna z sonkam a kładawicca šmat paźniej za jaho. Felka, chaj i mały rabotnik u chacie, ustawaŭ jak usie. Schapiūsia dziela taho ranicaju, kali j nieba było paławoje a ū kamorcy ledz byli widawočny ćmiannyja abrysy znadabbiaŭ. Cišynia ūsiudy taja samaja, što j učora. Hlanuť na Babyla. Twaru nia widać, śpić jašče, bo dychaje supakojna. Paprabawaŭ zapluščyć wočy, kab padramać. Ničoha nia ładziłasia. Jany samyja raspluščwalisia, prynukajučy haspadara swajho zhadzicca z tym, što para ūstawać. Raźwidnieła ūžo bolš. Z swajho łozaka hlanuūšy da Babyla, bačyć, što toj jašče j ciapier ani dumaū kab kratacca. Zwany świątyni niejkaje zyki swaje daniaśli na chwalach pawietra, što swabodna za woknami hojdałasia. „Nu musowa ūžo ūstawać!“—padumaū Felka, pačuūšy ich. Ustaūšy doúha kściūsia, potym stanawiūsia na kalleni, łobam schilaūsia da podu kamorki, biazupynna

*) Čučka — sustawy pami-ž paasobnymi kaścimi palcaŭ.

kściušsia. Maliūsia ūznoū. Miesta, jakoje widawočna pračyhałasia, hudzieła, huki jaho lacieli da wiaźnicy. Niapryciamnyja jany byli wiaźniu. Čuū ich dy nia nadta žwiartaūsia tudy dumkami. Končyū malicca, a zhledziūšy ū dalokaj wysi kosku soniejka, załunaū dušoju nad chataju, nad rodnymi; padumaū, jakoju karysnaju im budzie siaňniašniaja pahoda, padumaū ab Ściepkawi, što robić toj, ci spadzajecca, dzie jon ciapieraka...

Knižki, što horbaju lažali na ūšlončyku Babylowym, pryciahnuli źniačočku wočy. Wierchniaju byla čyrwonaja knižyca, dawoli wialikaja. Felka bačyū šmat knižak, budučy niekalki razoū u mieście, adnača, praudu kažučy, mała ich čytaū. Hramatnym byū dobra. Na klirasie bywała čytaje lepš za dziaka. U chacie dawoli čytaū, dy heta ūsio knižki nakšaha zawodu. Dziedka mieū u šafcy ū pokucie roznyja, najbolš taūstyja, u ahortkach iz skury cialačaje. Litary tamaka wialikija, strojnyja, razmalawanyja. Usieńkija knižki swiatyja. Adnaje dyk Felka nijak nia ciamiū čytajučy, chacia patraplaū i pa rasiejsku j łacinskimi litarami. Dziedka kazaū, što heta byccam knižka, jakuju jahony jašče pradzied dastaū ad palauničaha karaleūska ha, kali karol pryjaždžaū na palawańie. U knižcy toj ab usieńkum pakazana, pačynajučy ad časiny, u jakoj Boh paklikaū da istnawańia suświet, a kančajučy prapawiedniami budučyni. Dziedka—na što byū wučany—j to nie patraplaū pa joj čytać. Tolki čuū jon ad swajho dziedka, a tamu baćka pierakazwaū žmiesť knižki.

Była jana ū wialikaj pašanie kolki wo ūžo nie hadoū, nie dziesiątkaū hadoū, a stahodźziaū. Jaje woś tolki Felka nia moh pračytać. A tak wiedaū Ewanhielle, Apostałaū, Historyju Staroha Zakonu, Žyćcie apisańie swiatych ludziej dy jašče šmat jakich. A hetkich woś čyrwonych, maleńkich, jakija bačyć u Ba-

byla, nia čytaŭ. Nie dawiałosia niejak. Hazetku kali nikali jašče pračytwaŭ, dy ničoha tamaka niažmoh zhledzić karysnaha dziela dušy ci rozumu. A dziedka dyk bywała, zhledziušy dzie nadrukawanyja šyrokija balonki, pluje, kažučy, što adno blawuzhańie ū ich. Ab Bohu ničoha, ludziej nia wučać, jak rabić, kab lepš było, a łajucca adnyja z adnymi, ci čaūpuć nia-wiedama što. Dyk nie patreba nam čužoje žwiahi, z swajeju nia ūchodacca! Lepš čytaj ty, synku, ab świątych, tamaka krynica praūdy, tamaka nawučyssia zmahacca j baranicca ad spakusaŭ, pieramahać złybiady j biazdolle.

Pasłuchmianaśc, pašana Felkawa da ūsiaho, što dziedka kazaŭ, biez-zakidnymi byli. Dyk dziela ta-ho nia imknuūsia da knižki.—Kab wielmi chacieū, dyk mieū-by ich. Čuū jon, što pa wajnie ūžo niejak byū prypechaūšy Janka Tumašcykaŭ z Zawaratniaŭ, a knižak nawioz z saboju, što choć u drabi zaprahaj, kab zembraci ūsieńka. Naładziu u swajej chacie bibliateku j achwotna dawaū kožnamu, chto tolki chacieū. Byli j z miastečka chłapcy, što pazyčali; kazali, što wielmi dobryja. Felka nia rupiūsia, nie śpiašaū, kab chutčej, pamiatujučy na hutarku dziedawu. I tolki ūčora nowy znajomy kazaŭ z pašanaju ab knižkach, a toj sielanin dyk z niejkaju byccam nabožnaściu hawaryū ab ich. Mahčyma, što heta biełaruskija, a jany-ž buduć nakšymi za tyja, zahany na jakija čuū. Idučy pacichieńku, kab nia zbudzić Babyla, Felka kranuūsia pa čyrwonu-ju knižycu. Na ahortcy čornymi litarami napisana: „Historyja Biełarusi“.

— Aha! ja dobra ciamiū, heta biełaruskaja knižka — i cichieńka prysieūšy na siańniku razharnuū balonki.

Niama wiedama, čamu ū Babyla była taja historyja. Jon sam nia wučyūsia, bo nawytarany byū dobra ū minuūščynie biełaruskaj. Najchutčej, što trymaū

jaje dziela ūsiakaje nahody, spadziajučysia woś na hetkich ludziej, jak Felka, jakim drukawanaje słowa biełaruskaje ū nawinu. Historyja była napisana mowa-ju nia chitruju, prostaju; padziei kolišnija, pakazanyja ū joj, manilisia hetkija bliskija, swaje zusim. Felka, pierahortwajučy adzin listok za adnym, spyniūsia na baloncy, dzie pračytaŭ „swarki relihijnyja, jak adna z pryčynaŭ zaniapadu Biełarusi“. Až wočy jamu zabli-čeli. Prahawita ūsmoktwaje ū dušu pajmo sabie wia-domaje, nia čužoje. Jak jon zdaśledwaŭ henuju ba-lačku sam u miastečku na žycharach, na susiedziach swaich! Z knižki bačyć, što heta nie ū piaršyniu ma-dzieje nia tolki miastečka, wioska ci pawiet, a j wialiki šmat milijonny narod ad hetkaha padzielu, zmahańnia relihijnaha. Staćcia pakazuje, što była kališ ščaśliwaja para ū našaj staroncy, kali nijkaje kałatni z henaha boku nia było, usieńkija mieli adno wierawyznańnie, bačyli nad saboju adnaho Boha-Ajca i taja para była słaūnaju, heta była para mahutnaści šyrokaje Biełaru-si. Adnača, ci z pryčyny prawinaŭ narodu, jahonaje niachajnaści, ci dziakujučy warožym imknieńiam su-siedziaŭ, ci mo' zahadam losu—namianowana było na-rodu biełaruskamu padzialicca ū halinie pieršaradnaha značeńnia, u halinie najbolš dziejnaha jahonaha žyć-cia. Padziel pakinuū za saboju wializarnyja wypłady a ūsio niaščaśiem biazdolnamu j biez taho narodu. Dzie praūda, ci samo žjawišča padzielu wierawyznań-niaŭ było pryčynaju zaniapadu Biełarusi, ci tolki zmahańie było pahanaje — niawiedama! Padziel tarnujecca nia tolki da našaje ziamielki, heta pytańnie suświetnaje. Jość i inšyja narody, jakija cierpiać nia mienš za Biełaruś z pryčyny swarak wierawyznańnia. Sławency i Charwaty—adno plemia, adzin sucelny kališ narod, dziakujučy warožaści, u jakoj ich uzhada-wali, dziakujučy dziejańiu na ich roznych kulturaū, dziakujučy chitykam roznych dziaržawaū, jakija im-

knulisia, kab ich z saboju paswaryć,—zabylisia ab swa-
jej bratniaści, zabylisia, što jany halinki adnaho kam-
la. I woś, kali ciapier sustrelisia pad adnoju strachaju
dziaržaūnaju, dyk śpiarša byli kryšku čužymi adnyja
adnym. Apynulisia-ž u adnoj dziaržawie, bo samyja
chacieli taho. Kroŭ klikala, nakazała im zlučycza,
nie badziacca kožnamu apryčna, kali worahu chutcej
i lahčej pieramahčy. Pasłuchmianyja kliču krywi, naj-
mahutniejšamu zahadu, mahčymamu ū čaławieka, stru-
sianuli z siabie hidkuju wopratku niapryjaźni, nakinu-
tuju im čužyncami, šcyra adčynili swaje sercy j chut-
ka, nia hledziačy, jak kažuć, na roznyja kultury, zdaś-
ledwali ū sabie, što jany braty nieadrodnija, što duša
ū ich adna, što mowa ū ich amal nia taja samaja, a
što Bohu molacca pa roznamu, dyk hetaha za mała,
kab ich paswaryć.

Nawywarat, treba, kab adhetul wyraſli kałaski
budučaha pierawiasła, jakoje jašče stulniej, jašče lepš
z saboju zlučyć. Niemahčyma, kab zausiody istnawaň
toj padzieł, taja warožaść pamíž ludźmi, jakija, praūd-
na, šcyra Boha kachajuć, jakija imknucca nie da swa-
je karyści sobskaje, wuskaje, małoje, a hladziać dalo-
ka prad saboju,—dyk niemahčyma, kab chryścijanie nie
zhawarylisia kaliś z saboju. Prydzie, biazumoňna bu-
dzie taja para! Tyja narody, jakija byli pakryūdžany
najbolš henaju baračboju, jakich swarki dzialili na wa-
rožyja častki, u pieršuji čarhu paklikany cierabić ſlach
da lepšaje pary. Jany spaznaušy na swaich hrudziach
blahoje—skinuć jaho, zlučyšy warožyja sabie stany.
Heta ichniaja wialikaja zadača j adstupicca ad ždziej-
śnieňnia jaje im niemahčyma. Kali padzieł, swarki
byli prycynaju zaniapadu, dyk ciapier zhetul budzie
ichniaja sława, mahutnaść duchowaja a potym i fizycz-
naja, bo adno wypływaſe za adnym.

Pamiž usimj narodami narod biełaruski najbolš
wyznačajecca swaim miesjanstwam na niwie zmahań-

nia za jednaśc wierujučych. I chacia dziejačy adra-
dzeńia biełaruskaha świedama nie ūjaūlali mety ich
cikawańia, abchopliwajučy swaim wokam wyklučna
tolki ideju adnaje Baćkaŭšcyny, adnača niaświedama
jany jſli šlacham daūno ūžo pradbačanym Prawidam,
bo narod sam u sabie nie apošnijaja meta, a šlach da
najwyšejšaje mety prachodzie praz nacyjanalny ideał,
zychodzicca z im.

Woś što wyčytaŭ Felka ū raždziele ab swarkach
relihijnych. Žmiest heny nia tolki jaho zachapiū, što
nia čuū jon, jak wiaźnica ūžo pračychnułasia, nia čuū
homanu ū budyninie j za waknom, nia bačyū utałop-
lenych wočau Babyla. Toj daūno nia spaū, nia kra-
taūsia adnača pazirajučy na Felku. Sam daloki ad fa-
natyzmu ci relihijnaha, ci nacyjanalnaha, ci jakoha in-
ſaha adnačasna j škadawaūsia dziela hetaje pryčyny
j byū zdawoleny. Škadawaūsia, bo wieryū, što tolki
wiera ſlapaja ū adno niešta strymliwaje ad raschista-
naści j jość zarukaju pieramohi zmahara j jahonaje
dumki. Tolki z hetkaju wieraju ludzi pakinuli pa sabie
wypłady swaich dumak, dziejaŭ. Byli daskanalniejšyja
za ich, mahutniejšyja rozumam, dužasciu cieľa, a mi-
nuli, nicho ab ich nia pamiatuje, nia čuwać, kab try-
wali ichnija namiery. Pačynali jany wialikaje, śwa-
toje, a spynialisia, dziakujučy tamu, što nadumalisia
doňha, ci treba im rachawacca z adzinkami, ci majuć
prawa karystacca čaławieckim žyćciom. Fanatyk mo'
krychu j anormalny čaławiek, adnača patreba hetkich
wialikaja. Fanatyki jſli kaliś za Chrystusam, fanatyki
hnili pa rymskich wiaźnicach, ichnija kości chrumšče-
li ū zuboch dzikich žwiaroū u cyrkach sprakawiečnaha
miesta. Fanatyki jduć za Mahometam, struswajučy kul-
turaju j cywilizacyjaju Eǔropy da samych padwalinaū.
Fanatyki wystupajuć u kožnaj nowaj prajawie žyćcia,
jany swaim ducham a padčas i krywioju padliwajuć
zaśmiahšuju rallu, kab potym zierniaty imi sieja-

nyja strojna krasawali. Hetkija fanatyki rabili rewalcuju francuskuju, šmat inšych pašla jaje, hetki-ja-ž fanatyki nadumali skałychnuć, razwarušyć huščar biełaruski. Ludzi chałodnyja, nie haračyja — nikoli nie padumali-b ničoha takoha. Na chałodny rozum, chto nie spałochaüsia-b iści ū narod, budzić jaho, pakazwać nowuju budučyniu, kali toj spaū tolki stahodź-dziaŭ, kali toj stahnaū i puch ad hoładu!... A jany jšli, karmili strawaju duchowaju, wieručy, što časta biaz chleba čaławiek pražywje, a biez taje strawy zmadzieje.

Byū zdawoleny adnačasna što nia było ū jom fanatyzmu, bo wialikšaja adkaznaśc na ludziach biaz-chistanna wierujučych. Jany adkazwajuć nia tolki za siabie, a za ūsich, kaho prydbali jany dziela dumki swaje. Fanatyk časta niamiły radni, siabram, bliskim ludziam. Jon žorstki, nie ahladajecca na nikoha, latucić zaūsiody ab dumkach swaich.

Babyl pazirajući na Felku, biaz daj prycyny zdajecca, zhledziū u jom fanatyka. Wysokaja postać, chudy, niewialičkija wusy z barodkaju, hłybokija, ciomnyja, mała biełuskija, wočy rabili z Felka čaławieka nia štodziennaha. Brywo adno zychodzicca z adnym i kali namorščyć jon łob — dyk sapraūdy nia-ma što dziwicca z tych dziaciej jakija hałasili, bačučy jaho kala carkwy. Mała chodziačy pa paletkach, nie zahareū ad kasul sonka j biełaja, ćmiannaja skura rabila chutcej z jaho žychara miesta, intelihienta, čymsia wiaskoūca, sielanina.

Ciapier, kali jon čytaū, kroū husta pamalawała jamu ščoki, wałasy adharnuū nazad, wočy bliščać a wusny warušacca j ad usiaho čutnaja dužaść. Hetki — kab stanuū pierad natoüpam — dyk nichko nie ūstajaū-by. Pryradžony pawadyr, jak bywajuć pryradžonyja masta-ki, pieśniary. Babyl tolki dziwicca z jaho małoje hu-tarliwaści, chacia j heta mahčyma nia swarycca

z ahulnym charaktaram fanatyka, čaławieka, jaki abo dumaje, abo zahadwaje.

— Ci wiedaje joń ab swaich talentach? — dumaje Babyl. Jaho nielha tak kinuć. Knižki lubić, dyk dobra. Ab čym heta jon čytaje z hetkaju prahawitaściu? Jon zdajecca z relihijnych, a ū mianie ničoha niama... Dobry dzień! hramadzianin.

— Dobry dzień! dobry dzień, panočku! Wybačajcie, što biaz wiedama skarystaŭ z wašaje knihi. Nudna, bačycie, było siadzieć biez raboty, a ū nas u chacie raniej ustajuć, čymsia tutaka.

— Ničoha, ničoha, kali łaska! Usie knižki wašyja, — jakija schočacie, tyja j čytajcie. Mo supolna padbiarom, jakija wam buduć karyśniejšymi dy cikaūnierzymi. Wy jakija achwatniej čytali-b?

— Ja woś hetkija, jak u mianie. Kolki razoū ja sam dumaū ab wunii, kolki my pierahawaryli z dziedkam, a nikoli nie dadumaūsia da taho, što tutaka napisana. Jakaja praūdninia, jek lohka, dobra, ščaśliwa było-b, kab ščežli praklonnyja swarki, kałatnia kaścioła z carkwoju, susiedziaū adnych z druhim! A ū knižcy woś pišuć, što kaliś pry jednaści była słauňaja para Bielarusi, dyk i ciapier budzie toje samaje. Kab tolki ludzi ściamili, kab padumali, što niemahčyma hetak žyć, jak my žywiem.

— A hawaryli wy z kim z ludziej ab henym pytańi j što jany adkazwali?

— Hawaryć ja hawaryū, dy mała z kim. Ściepka, Julian, jašče niekalki čaławiek, a z katalikami nie dwodziłasia. Ad taje pary asabliwa, kali wyšla taja nahoda z carkwoju. Dy skul byū-by ū mianie rozum, kab hetak składna dy pryhoža pierakazać usieńka! Sam ja časta dumaū, spaminajučy słowy dziedkawyja, adnača wychodziła ū mianie niejak pa durnomu. Wiedaju j ciamlu, što jość błaha ciapier, što treba, kab było jnākš; prydajecca mnie, što lek niejki na henyja

balački treba znajści—a jak, dzie jaho šukać—nia wie-daju... Woś i nia dumaŭ, što inšyja ludzi cikujuć ab tym, čym i ja, dy jak razumnal

Ci ū wašych knižkach z taje wialikaje torby pi-šuć tak, jak u henaj historyi?

— Pytańnie padziełu wierawyznaŭčaha, pahlady na henaje žjawišča ū Bielarusaū, nastolki žywoje, na-stolki balučaje, što hutarki ab jom iduć biaskoncyja,— adkazwaje Babyl. Skolki adkazaū, stolki j pahladaū. Adnača zwažna prasačyūšy pišmienstwa z henaje haliny, zdolajem zaciemić dwa asnaūnyja pahlady, byc-cam dwa prociležnyja ľahillery. Adnyja bačać u pa-dziele krynicu zaniapadu Bielarusi, nat' jaje dziaržaū-naści supolnaje z Litwoju, a potym i zaniapadu nacy-janalnaha, dziakujučy rastruscy paasobnych stanaū na-rodu, akančalna ždziejśnienaj u wunii. Kab nia było padziełu na zachodni kašcioł i ūschodniu carkwu, nia było-b wunii, nia było-b taho raźmiažawańia na-rodu na sialan-mužykoū z ichniaju „mužyckaju” wie-raju — wunijaju i na wyżejšyja stany, jakija padzali-lisia pamiž Uschodam i Zachodam.

Inakš zusim zahladajucca druhija. Padzieł, pa-wodle ich, heta taŭro (klajmo) wyżejšaje, wialikaje roli, dzie pakažuć siabie słaūna Bielarusy.

Mahčyma, što časowa padzieł byū krynicaju ča-sowaha zaniapadku Bielarusi. Budzie nakšaja para, kali čmut, što napaū ciapier na ludziej, prapadzie, kali pakinuć jany hryźniu pamiž saboju, kali žwiernucca da tajnicaū dušau swaich i adtul wykapajuć usiemahutnyja zierniatki kachańnia adnyja druhich, dyk tady woś, jak zdańni pomirsnyja, šceznuć u pieršuju čarhu swarki wierawyznaŭčyja. U pieršy čarod i wystupiać tutaka Bielarusy—supolna z druhami narodami, što adnolkawa cierpiać z nami, i hołasna skažuć prad świetam usim: „Dawoli wam užo, pakińcie žwiahliwaje zmahańie hryźniu! Pahlańcie na nas, my — dokaz žywy bļud-

naha šlachu, praūdy na jakom niama ani zwańcia. Chrystus inakš apawiaščaū. Kińcie swarycца, bo mo' ūžo niedaloka taja časina, kali pawarotu niama ūžo nazad"... Šmat inšaha skažuć jašče jany, a akančalny wywad z dumak ichnich, što jakha padzieł kolišni žjaūlajecca zarukaju budučyni świetazarnaje Biełarusi. Usie narody spaznajuć, što praūdu kazacimuć im Biełarusy, a spaznaušy heta — ūbačać toje mora slozaū, krywi, jakoje wyliū naš narod, daśledujučy na sabie prajawy złybiadaū, biespatolla—nia sobskaha, swajho, a ahulna čaławieckaha, supolnaha ūsim ludziam, pakul nie nastanie nowy ład.

Dyk woś ubačać heta ūsie tady dy schočuć addziakawać nam — mučanikam. I staniem my z apośnich užo na hetym świecie pieršymi.

U henych knižkach wy najdziecie pamianionyja pahlady. Jašče treba wam adno skazać. Nia hledziačy na wialikaje razychodžańnie ū pahladach, jość u henych ludziej i niešta supolnaje. A henaju supolnaściu budzie mianoūna wiera, što pačatnym lekam na našu balačku nacyjanalnuju, lekam biazumoūna hajučym—heta zabyćcio na toje, što nas swaryć, a dumka ab tym, što nas lučyć. A lučyć nas supolny kaniel-narod, z jakoha my ūsie biaz roźnicy wierawyznańia, hledžańnia palityčnaha ci partyjnaha. Dziela hetaha ū praktyčnym datarnawańi henych, roznajakich pahladaū nia budzie kałatni. A heta wielmi wažna. Čaławieka cana nie z taho, što jon dumaje, a z taho, što j jak jon dzieje.

Bačycie tady, hramadzianinie, jak žyćcio ū swaich prajawach krucicca, krucicca — a bačyš niešta zusim, byccam, niespadzieūki wychodzić. Adnača nia tre' weryć, što jość tutaka niešta niespadzieūki. Wiedajcie j zaciemcie dobra ū haławie, što ū žyćci ūsieńka ad pačatku da kančatku lohična, zaūsiody adno wypływaće z druhoha, jak heta kažuć u nas na wioscy, „sto pasiejaū, toje j nažaū“. Tutaka znača adnyja z swajho

hledzišča, druhija z swajho hledzišča apynulisia pobač z saboju, a kali dawiadziecca mnie wam pierakazać,— trecja z nakšaha jašče zusim hledzišča apynulisia pry narodzie. Dyk znača narod, huščar sialanski — woś pieršaja zadača dzieła ūsich. Narod žjaūlajecca supolnym pamostam dzieła ūsich ludziej, roznajakich napramkaū, jakija tolki dumajuć ab karyści ci prosta našaha siarmiažnaha harapašnika, ci mo' ahulna ab lepsaj budučnie dzieła ludziej. Treba, kab narod strusianušia, skałychnušia, treba, kab jon prasiak naskroś dumkaju kachańia swaje ziamielki, nia tolki taje, što bačyć na swaich paletkach, a ūsiudy, dzie tolki huki naſaje mowy lunajuć. Hetaje kachańie zlučyć ich, pad hetym kachańiem schawajecca protchla (propaść) wypładżanaja padziełam wierawyznaŭčym, hetaje kachańie budzie adnačasna zarukaju pazornaje budučnyi Biełarusi, ab čym latuciać, jak ja tolki što pierakazwaū, šmat chto z Biełarusaū...

A pakul-što wybačajcie, mnie treba užo za rabotu, a to bačycie zwončyk užo ścišaū i ūsie wychodziąć.

Za swajeju hutarkaju Felka z Babylom paśniedali j nia zhledzili, što užo hadzin dźwie minuła. Felka zabyušsysia na ūsieńka z zachapleнием chacieūby ūsłuchacca na hetkija hutarki biaskonca zdajecca. Babyl adnača, chacia i sam pačyrwanieū ad usiaredzinnaha chwalawańnia, widawočna zakranutaja tema i jamu samomu była wielmi žywoju j piakučaju, adnača pamiatawaū na paradak wiaźnicy. Zašmat jon žyū u joj, kab zabyccia.

— Dyk bywajcie pakul-što zdarowyja,—każa da Felki. Pakul was śledawaciel nia kliknie, dyk wam nielha wychodzić na rabotu. Dy wy tolki što z wioski, ad was pachnie jašče calinoju ralli, pachu paloū i krasak chopić wam jašče, pakul zasmokča niešta ū sercy, kab choć hlanuć na dreūka, kab dychnuć choć raz

wolnym pawietram. Wy nia sumujcie, pačytajcie niešta. A tamaka prydzu, dyk abhaworym, što adkazwacimiecie śledawacielu. Chacia mo' jašče przydziecca wam čakać, pakul kliknie jon. Ja woś siadžu, siadžu j usio niejak kanca jašče niama, a byū u jaho adzin raz tolki.

Tutaka klučnik rasklučyū dźwiery, adčyniū ich, uziaŭ kružyki, što byū pryniosšy ranicaju z harbataju, i braznuušy pašoū niedzie z Babylom.

VIII.

Hołskija kroki ścišali ū prachodzie,astała cišynia ū kamorcy Felkawaj, byccam u toj świątyni, kali świątar dzieić najwialikšu z Tajnicaū na ziamli. Aniwodnaha zyku nia čutno. Tolki ū dušy Felkawaj, u jahonym mozahu płoymami mitusiacca dumki, słowy tolki što čytanyja. Wiek dumaū-by, nadumlaūsia-b a nikoli hetak jasna, prazrysta nia bačyū-by ūsiaho, jak ciapier. Toj Babyl byccam z jakoha wyżejšaha zahadu pakazaū jamu, dzie praūda, dzie sapraūdny šlach, na jakom mahčyma ździejśnić usie najbolš patajnyja latucieńni, najharačejšya imknieńni da šczęścia našych bratoū. Felka ūjaūlaū, što ūsieńkija błahoćci našych ludziej źjaūlajucca wypładam taho, što zabylisia jany na Boha,—a zabylisia najbolš dziela taho, što wieryli byccam u adnaho, a adnačasna byccam Boh adnych byū niejkim nakšym čymsia druhich. Najbolš na ździū, što świątary, pastyry, što wiedajuć najbolš ab Bohawi j Jahonych Tajnicach, škielać z abradkaū druhich dy ūlajucca jašče jak. Felkawi samomu dawiałosia niekalki razoū čuć u kaściele hutarku z ambony, što jaho wierawyznańnie niejkaje byccam pahanskaje.

Nia tre' dziwicca dziela taho, Felka dobra ūjaūlaū heta, što ludzi, kali i mieli kali haračejšu naturu da Boha, dyk ciapier paastywali: „Dzie taja luboū da čaławieka, dzie tyja dobaradnosiny da ūsich,

ab jakich tolki što čytaje z ambony iz Ewanhiella, kali praz niekalki časin pačynaje „chryścić“ z apošnich słoū tych, što inakš krychu molacca da taho samoha Boha?!“

Jarkaja supiarečnaść, a adtul i sumniwy ū tych, što dumać umiejuć a ū wahromnistaje balšyni niejkaja nieachwota da świątyni, bo ad jaje jdzie biazu-pynna taja rastruska ū narod. Susiedziam niemahčyma čuracca adnym adnych a jdzieš u świątyniu, dyk usia-ho tam pačuješ, a potym užo chočučy nia chočučy zapasočnaść i astajecca ū sercy.

Dyk woś dziela čaho stałyja haspadary, što nikoha ani na adno kalwa nie pakryūdzili ci abmanuli, zusim nia chočuć ničoha supolnaha mieci z duchaňnikami - pastyrami. „Chaj ich bura zaciarušyć, hadaū hetych, kaža časta stary Klim, dziela ich niama jak Bohu pamalicca. Pajdzi ty ū świątyniu, dyk bolš z sa-boju jašče hrachoū pryniasieš. U našaj wioscy nikoli nie pačuješ hetulki praklonaū kolki tam... A ūsie fanabarystyja, hanornyja, z prostaju mowaju da ich nie padychodź, a hrošy za prosty chleb dy iz prostaje ru-ki dyk dziaruć, što najbolš! Bačyš ich! tutaka dyk pro-staje, muzyckaje im nie śmiardzić! Pakul u ich dy nia pierainakšycca ūsieńka, dyk ani raz nie pajdu ū świątyniu! A što nia schočuć mianie adchaūturyć z świątarom, dyk nia treba. Dobryja ludzi jość jašče pakul što. Zaniasuć, adpiajuć, ziamlicaju prysypluć, dobrym słowam pamianuć dyk i dawoli. Čuū ja, jak hetę niadaūna chaūturyli Michałka Jacwiskaha. Chaj tamaka j nia było śrietaroū, a mnie prydajecca, što jon chutčej Boha bačycimie, čymsia ūsie hetyja du-chaučniki. A ūsio dziela taho, što byū jon čaławiek Božy, žyū pawodle zahadaū Bohawych, nie swaryū nikoha, nia ūwodziū nijakaje kałatni...“

Šmat hetkich hutarak pačuu-by chto stanušy paza wuhiellami. Hetak u stałych. A maładyja, mo-

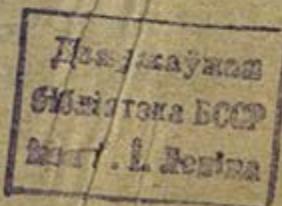
ładź? Tyja dyk nia majuć kali dbacca kala hetkich razwažańniaū, kałupacca ū marach dy sumleńniach swaich. U świątyni ničoha karysnaha jany nia čujuć, prykładu nia bačać, a što zlučwo krywi ū ich jašče mahutniejšaje za ūsie počawy, dyk i nie hladziać na słowy duchoūnikaū. Toj swaje, a jany swaje. Jany bolš chodziać, jak kažuć malicca. Niama tamaka malitwy a tolki cikujuć, kab patałopicca na dziaučat dyk tak tabie paškielić.

Usieńka heta zdaūna wiedaū Felka, najbolš usie ab hetym i było ū ich hutarki z dziedkam. Tolki leku jon nia bačyū pieradom. Usieńka ū jom ćmiana mituryłasia a tutaka ūčora jamu raspluščylisia wočy, a woś siańnia adna hutarka z Babylom adčyniła soniečny šlach pierad im u budučynu świetazarnuju. A šlach toj idzie praz narod. Biez narodu ždziejśnieńnie nienahčymaje, dyk „Daj Ty mnie, Boża, malicca—kazaū stanušy na kaleni dy hledziačy praz wakiencu na kusok nieba, — daj mnie hetulki dužaści, uporystaści, kab zmoh ja, choć kryšku pamahčy narodu swajmu wočy raspluščyć, spaznać siabie samych. Pamažy nam, Boża, kab ščaśliwaja Twajho Waładańnia para chutčej nabliżyłasia da nas, a kab my chutčej uwajſli na pućcio žycia nacyjalnaha, bujnaha, šyrokaha... Kab chutčej ščezli ū nas kałatni, swarki biazpynnnyja... Kab u nas brat lubiū brata a nie latucieū jak paškodzić jamu... Kab my nie zmodzieli ū zmahańni... Kab pieramahli my worahaū našych wialičynioju kachańnia narodu, metaj swaich... Daj, o Boża, kab nia spynialisia my ani na časinu ū imknieńni swajom! My-ž wieraju słužyciniem Tabie, zahady Twaje zaūsiody ū pamiaci miecimiem...

Z henaha dnia pačynajecca nowaja para ū žyci Felka.

(Kančatak).

242599

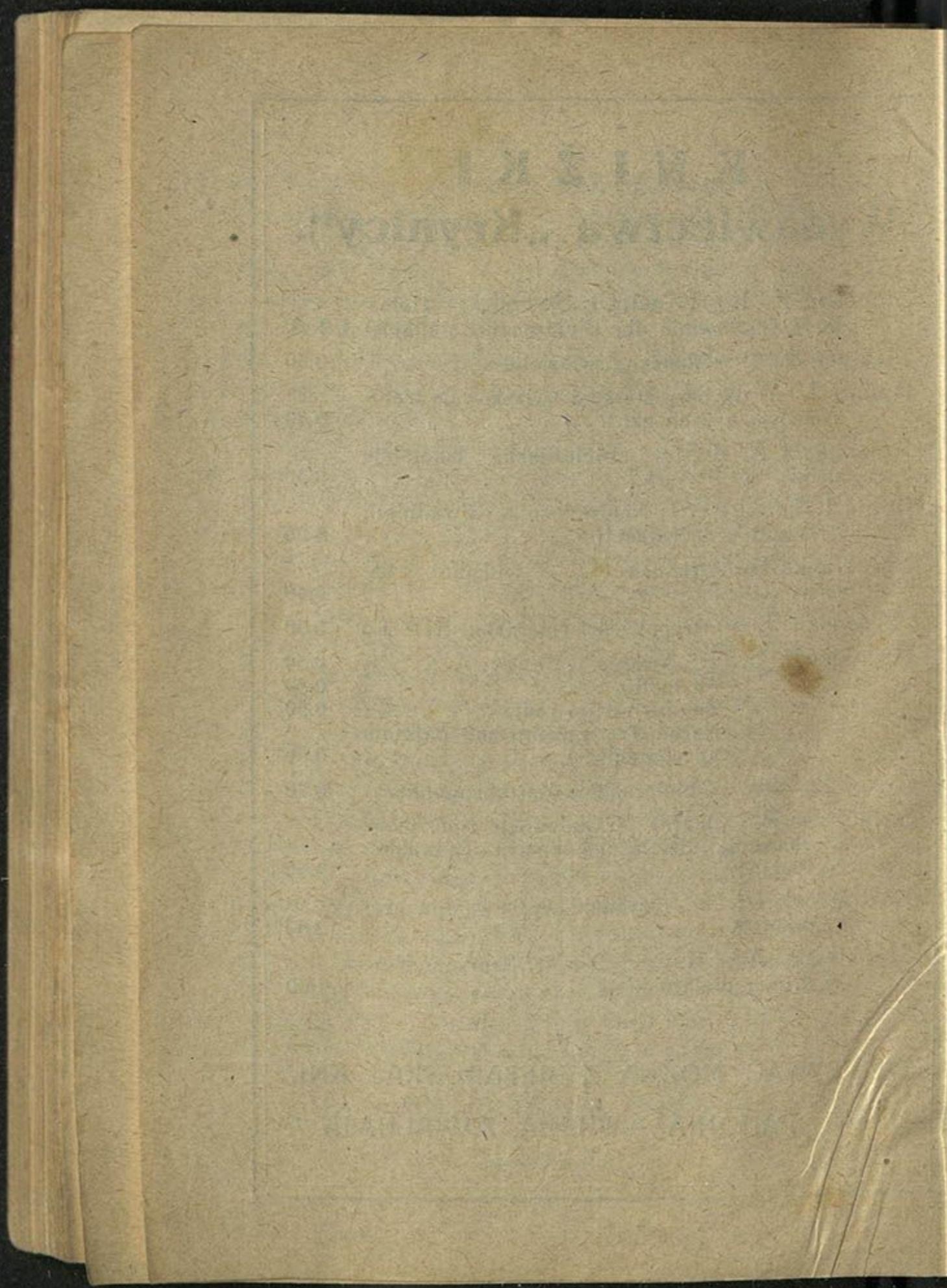


K N I Ź K I

Wydawieictwa „Krynicy“.

Stepovič K. Ks. (Kazimir Swajak) — Hołas Dušy (malitwinik dla Bielarusaŭ-Katalikoŭ)	1-2 zł.
Ziaziula A. — Alenčyna wiəsielle	0.30
Bylina J. — Wybary Staršyni (wiaskowaja trahikamedyja ū 3-ch akt.).	0.40
Kraskoūski A. d-r — Bielaruskija lakarskija ziołki	0.30
Bobič I. ks. d-r — Niadzielašnija Ewanhielli i Nawuki ū 3 častkach	3.00
Hałubianka-Bučynskaja M. — Alkahol i baraćba z im	0.40
Jörgensen J. — Prypowieści (pierakład X. P. T.)	0.50
Hrynkiewič St. — Arlanio.	0.50
Ab teatry	0.50
Žanimstwa pa radio	0.50
Narod (razwažańni nad pajmom nacyjanalnsci)	0.30
Rešeć ks. d-r — Bielaruskaja Katechizmoŭka. .	0.20
Sałaŭjowa P. (Allegro) — Cudoūnaja Noč, pjesa wieršam dla dziciačaha teatru (pierakłau S. Piajun)	0.50
Kazłoūščyk Uł. — Fizyčnaje wychawańnie hramadzianstwa.	0.50
Stankiewič Ad. Ks. — D-r Fr. Skaryna, pieršy drukar biełaruski	1.00

WYHISYWAĆ MOŻNA Z BIEŁARUSKAJ KNIHARNI „PAHONIA“—WILNIA, ZAWALNAJA 7.



+

0-60

Бел. 2005



80000004 163663